

KDC-BT730DAB

CD-RECEIVER

GEbruikSAANWIJZING

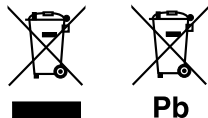
SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVCKENWOOD Corporation



Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

**Markering op produkten die laserstralen gebruiken**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

La marca para los productos que utilizan láser

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVC KENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVC KENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/EU

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Representante en la UE:

JVC KENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment "KDC-BT730DAB" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-BT730DAB » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-BT730DAB" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur "KDC-BT730DAB" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-BT730DAB" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-BT730DAB" cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-BT730DAB" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-BT730DAB" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-BT730DAB" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-BT730DAB” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkras JVCKENWOOD att radioutrustningen "KDC-BT730DAB" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KDC-BT730DAB" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KDC-BT730DAB« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-BT730DAB“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KDC-BT730DAB" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-BT730DAB» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KDC-BT730DAB” raadiovarustus on vastavus direktiiviga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-BT730DAB” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-BT730DAB” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KDC-BT730DAB" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KDC-BT730DAB" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KDC-BT730DAB" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KDC-BT730DAB" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KDC-BT730DAB" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-BT730DAB» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KDC-BT730DAB» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	3
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Instellen van de basisinstellingen	
DIGITALE RADIO	6
ANALOGUE RADIO	8
CD/USB/iPod/ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
AUDIO-INSTELLINGEN	21
DISPLAY-INSTELLINGEN	25
TER REFERENTIE	26
Onderhoud	
Meer informatie	
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	29
INSTALLEREN/VERBINDEN	31
TECHNISCHE GEGEVENS	37

ALVORENS GEBRUIK

BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

⚠ WAARSCHUWING

- Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.

⚠ Voorzorgen

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

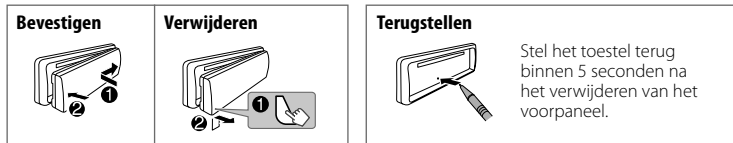
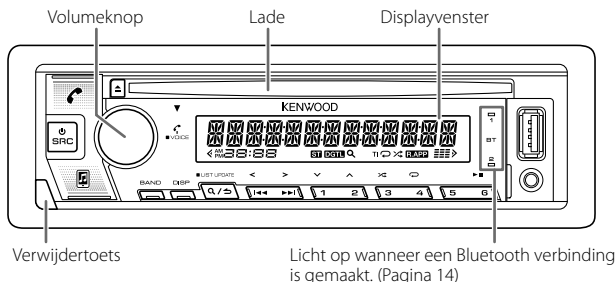
- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- In geval van een storing door condensvorming op de laserlens, moet u de disc verwijderen en wachten totdat de condens is verdamp.
- Het USB-vermogen is aangegeven op het hoofdtoestel. Verwijder het voorpaneel om het vermogen te controleren. (Pagina 3)
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennendraad aangesloten (pagina 33). Schakel het toestel uit of zet op **STANDBY** wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het **[FUNCTION]** menu. (Pagina 5)
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- (Pagina XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

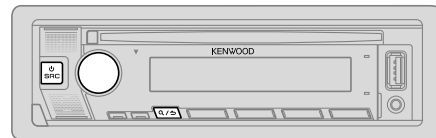
BASISPUNTEN

Voorpaneel



Voor het	Op het voorpaneel
Inschakelen van de stroom	Druk op SRC . <ul style="list-style-type: none">Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.
Instellen van het volume	Verdraai de volumeknop.
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op SRC .
Veranderen van de displayinformatie	Druk herhaaldelijk op DISP . (Pagina 28)

STARTEN



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Wanneer u de stroom voor het eerst inschakelt (of [FACTORY RESET] is ingesteld op [YES], zie pagina 5), verschijnt: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Draai de volumeknop om [EN] (Engels), [RU] (Russisch), [SP] (Spaans) of [FR] (Frans), te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
[EN] is de basisinstelling.
Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Druk nogmaals op de volumeknop.**
[YES] is de basisinstelling.
- 3 Druk nogmaals op de volumeknop.**
"DEMO OFF" verschijnt.

Vervolgens verschijnt het gekozen type voor crossover op het display: "2-WAY X'OVER" of "3-WAY X'OVER"

- Voor het veranderen van het type voor crossover, zie "Veranderen van het type voor crossover" op pagina 5.

2


Instellen van de klok en datum

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Uur → Minuut
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.



Instellen van de datum


- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag → Maand → Jaar of Maand → Dag → Jaar
- 11 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

3

Instellen van de basisinstellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op  om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT] (Alleen van toepassing indien [X'OVER] op [2WAY] is gesteld.) (Pagina 5)
[REAR]/[SUB-W]: Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker). (Pagina 34)

[DISPLAY]

[EASY MENU] Wanneer [FUNCTION] wordt ingevoerd...
[ON]: De kleur van de verlichting van [ZONE 1] verandert naar wit. ;
[OFF]: De verlichting van [ZONE 1] blijft in de met [COLOR SELECT] gekozen kleur. (Pagina 25)
• De verlichting van [ZONE 2] wordt lichtblauw wanneer u [FUNCTION] activeert, ongeacht de instelling van [EASY MENU].
• Zie de afbeelding op blz. 25 voor zone-identificatie.

[TUNER SETTING]

[DAB ANT POWER] [ON]: Stroomtoevoer naar de DAB-antenne. ; [OFF]: Er wordt geen stroom toegevoerd. Een passieve antenne zonder booster wordt gebruikt. (Pagina 34)

[PRESET TYPE]

[NORMAL]: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurts voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; [MIX]: Legt een zender (digitale radio of analoge radio) vast onder iedere voorkeurts, ongeacht de gekozen golfband.




[SYSTEM]

[KEY BEEP] (Alleen van toepassing indien [X'OVER] op [2WAY] is gesteld.) (Pagina 5)
[ON]: Activeren van de toetsdruktoon. ; [OFF]: Uitschakelen.

STARTEN

[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON]: Activeren van SPOTIFY/SPOTIFY BT als bronkeuze. ; [OFF]: Uitschakelen. (Pagina 13)
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Activeren van AUX als bronkeuze. ; [OFF]: Uitschakelen. (Pagina 12)
[P-OFF WAIT]	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. [20M]: 20 minuten ; [40M]: 40 minuten ; [60M]: 60 minuten ; [---]: Geannuleerd
[CD READ]	[1]: Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disc met audiobestanden en een muziek-CD. ; [2]: Forceert het afspelen als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disc met audiobestanden.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]	
[F/W UP xxxx]/ [F/W UP xxxxx]	[YES]: De upgrade van de firmware wordt gestart. ; [NO]: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.
[FACTORY RESET]	[YES]: Stelt de instellingen naar de standaardinstellingen terug (uitgezonderd opgeslagen zenders). ; [NO]: Geannuleerd.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; [OFF]: Geannuleerd.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Kies indien van toepassing de displaytaal voor het [FUNCTION] menu en muziekinformatie.
[ESPAÑOL]	[ENGLISH] is de standaardinstelling.
[FRANÇAIS]	

Veranderen van het type voor crossover

- 1 Druk herhaaldelijk op  SRC om de STANDBY functie te activeren.
 - 2 Houd de cijfertoetsen 4 en 5 even ingedrukt voor het veranderen van de crossover.
Het huidige type voor crossover verschijnt.
 - 3 Draai de volumeknop om "2WAY" of "3WAY" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
 - 4 Draai de volumeknop om "YES" of "NO" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
Het gekozen type voor crossover verschijnt.
- Houd   even ingedrukt om te annuleren.
 - Zie pagina 22 voor het instellen van crossover.

⚠ Voorzorgen

Kies het type crossover dat overeenkomt met de luidsprekerverbindingen. (Pagina 33, 34)

Indien u een verkeerd type kiest:

- De luidsprekers worden mogelijk beschadigd.
- Het uitgangsniveau is mogelijk zeer hoog of laag.

DIGITALE RADIO

Meer over DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB is een van de hedendaagse beschikbare digitale radio-uitzendsystemen. DAB levert een digitale geluidskwaliteit, zonder interferentie en signaalvervalsing. DAB kan tevens tekst, beelden en data versturen.

In tegenstelling tot FM-uitzendingen waarmee ieder programma op zijn eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB diverse programma's (die we "services" noemen) tot een groep (oftewel een "ensemble").

Het "primaire component" (de hoofdradiozender) wordt soms vergezeld door een "secundair component" die extra programma's of andere informatie heeft.



Vorbereiding:

- 1 Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. (Pagina 33)
 - 2 Druk herhaaldelijk op SRC om DIGITAL AUDIO te kiezen.
 - 3 Houd (LIST UPDATE) even ingedrukt om de servicelijst bij te werken. "LIST UPDATE" verschijnt en de update start. "UPDATED" verschijnt zodra de update is voltooid. Het updaten duurt ongeveer 3 minuten. Tijdens het updaten kan er geen andere informatie (bijvoorbeeld verkeersinformatie) worden ontvangen.
- **Annuleren van het updaten van de servicelijst:** Houd (LIST UPDATE) weer even ingedrukt.

- "DGL" gaat branden wanneer een DAB digitaal signaal wordt ontvangen en knippert wanneer een RDS-sigitaal wordt ontvangen.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op DAB-alarm bij het ontvangen van een signaal van DAB-uitzendingen.

Opzoeken van een ensemble

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om DIGITAL AUDIO te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op BAND om DB1/DB2/DB3 te kiezen.
- 3 Houd even ingedrukt om een ensemble op te zoeken.
- 4 Druk op om een ensemble, service of component voor weergave te kiezen.

U kunt maximaal 18 services opslaan.

- **Opslaan van een service:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen service:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

Kiezen van een service

- 1 Druk op om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op om de servicezoekfunctie te annuleren.

Kiezen van een service met de naam

- 1 Druk op om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van de alfabet-zoekfunctie.
- 3 Draai de volumeknop of druk op om een op te zoeken teken te kiezen.
 - Druk op om naar de voorgaande/volgende pagina te gaan.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
- 5 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op om de alfabet-zoekfunctie te annuleren.

DIGITALE RADIO

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q/5** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/5** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Selecteert de zoekmethode voor I◀◀ / ▶▶I -knoppen wanneer ingedrukt [AUTO1]: Kiezen van een ensemble, service of component. Door I◀◀ / ▶▶I ingedrukt te houden, wordt er automatisch naar een ensemble gezocht ; [AUTO2]: Opzoeken van een voorkeuzezender ; [MANUAL]: Kiezen van een ensemble, service of component. Door I◀◀ / ▶▶I ingedrukt te houden wordt er handmatig naar een ensemble gezocht.
[AF SET]	[ON]: Tijdens het luisteren naar een DAB-bron: Er wordt automatisch omgeschakeld naar een FM-zender die hetzelfde programma uitzendt wanneer het DAB-siginaal zwak wordt. Zodra het signaal weer sterk is, wordt naar het DAB-geluid teruggeschakeld. Tijdens het luisteren naar een FM-bron: Er wordt automatisch naar de DIGITAL AUDIO-bron die hetzelfde programma uitzendt overgeschakeld (indien beschikbaar) ; [OFF]: Geannuleerd.
[TI]	[ON]: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op) ; [OFF]: Geannuleerd.
[PTY SEARCH]	1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (pagina 8) en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Druk op I◀◀ / ▶▶I om het zoeken te starten.

[ASW SELECT]	[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]: Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop. "✖" verschijnt voor het geactiveerde type mededelingen. Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een mededeling van het geactiveerde type uitzenden. • Er kunnen tegelijkertijd meerdere types voor mededelingen worden geactiveerd. • Druk nogmaals op de volumeknop om te annuleren ("✖" dooft).
[LIST UPDATE]	[AUTO]: De DAB-servicelijst wordt automatisch bijgewerkt wanneer de stroom is ingeschakeld ; [MANUAL]: De DAB-servicelijst wordt bijgewerkt door Q/5 (LIST UPDATE) ingedrukt te houden.
[PTY WATCH]	1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen en druk vervolgens op Q/5 Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een programma van het geselecteerde type uitzenden. Programmatype: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (popmuziek), [ROCK M] (rockmuziek), [EASY M] (easy listening muziek), [LIGHT M] (lichte muziek), [CLASSICS], [OTHER M] (overige muziek), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (nationale muziek), [OLDIES], [FOLK M] (folkmuziek), [DOCUMENT] [OFF]: Geannuleerd. 2 Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren. 3 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[RELATED SERV]	[ON]: Activeer de Soft-Link-functie om naar een alternatieve service te schakelen die een ander audioprogramma dan het huidige audioprogramma heeft ; [OFF]: Uitgeschakeld.

DIGITALE RADIO

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Synchroniseert de tijd van het apparaat tot de Digitale radiozender tijd. ;
[OFF]: Geannuleerd.

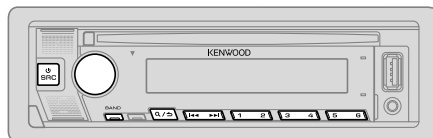
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informatie), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (popmuziek), [ROCK M] (rockmuziek), [EASY M] (easy listening muziek), [LIGHT M] (lichte muziek), [CLASSICS], [OTHER M] (overige muziek), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (nationale muziek), [OLDIES], [FOLK M] (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

ANALOGUE RADIO



- "ST" licht op tijdens ontvangst van een stereo FM-uitzending met voldoende signaalsterkte.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op FM-alarm bij het ontvangen van een signaal van FM-uitzendingen.

Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om RADIO te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op BAND om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
- 3 Druk op om een zender op te zoeken.

U kunt maximaal 18 zenders voor FM en 6 zenders voor MW/LW opslaan.

- **Opslaan van een zender:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen zender:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 9) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd even ingedrukt om te voltooien.

Druk op om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Selecteert de zoekmethode voor [◀◀] / [▶▶] -knoppen wanneer ingedrukt. [AUTO1] : Automatisch opzoeken van een zender. ; [AUTO2] : Opzoeken van een voorkeuzender. ; [MANUAL] : Handmatig zoeken naar een zender.
[LOCAL SEEK]	[ON] : Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; [OFF] : Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
[AUTO MEMORY]	[YES] : Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; [NO] : Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien [NORMAL] is gekozen voor [PRESET TYPE] . (Pagina 4)
[MONO SET]	[ON] : Verbeteren van de FM-ontvangst, maar het stereo-effect gaat verloren. ; [OFF] : Geannuleerd.
[NEWS SET]	[ON] : Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; [OFF] : Geannuleerd.
[REGIONAL]	[ON] : Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; [OFF] : Geannuleerd.
[AF SET]	[ON] : Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; [OFF] : Geannuleerd.
[TI]*	[ON] : Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op). ; [OFF] : Geannuleerd. * [TI] van de MW/LW-band wordt uitsluitend geactiveerd voor een DIGITAL AUDIO-bron.
[PTY SEARCH]	1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie het volgende gedeelte), en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH] / [FRENCH] / [GERMAN]) te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Druk op [◀◀] / [▶▶] om het zoeken te starten.

- **[LOCAL SEEK]**/**[MONO SET]**/**[NEWS SET]**/**[REGIONAL]**/**[AF SET]**/**[TI]**/**[PTY SEARCH]** kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

[SPEECH]: **[NEWS]**, **[AFFAIRS]**, **[INFO]** (informatie), **[SPORT]**, **[EDUCATE]**, **[DRAMA]**, **[CULTURE]**, **[SCIENCE]**, **[VARIED]**, **[WEATHER]**, **[FINANCE]**, **[CHILDREN]**, **[SOCIAL]**, **[RELIGION]**, **[PHONE IN]**, **[TRAVEL]**, **[LEISURE]**, **[DOCUMENT]**

[MUSIC]: **[POP M]** (popmuziek), **[ROCK M]** (rockmuziek), **[EASY M]** (easy listening muziek), **[LIGHT M]** (lichte muziek), **[CLASSICS]**, **[OTHER M]** (overige muziek), **[JAZZ]**, **[COUNTRY]**, **[NATION M]** (nationale muziek), **[OLDIES]**, **[FOLK M]** (folkmuziek)

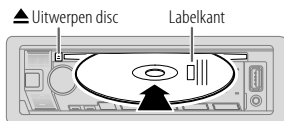
Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van **[SPEECH]** of **[MUSIC]** indien gekozen.

CD/USB/iPod/ANDROID

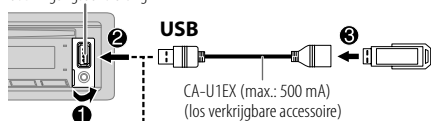
Starten van de weergave

De bron verandert automatisch en de weergave start.

CD



USB-ingangsaansluiting

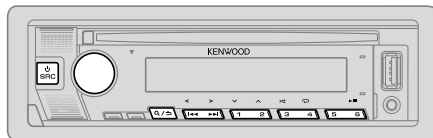


iPod/iPhone

KCA-iP102/KCA-iP103
(los verkrijgbare accessoire)*1 of
accessoire van de iPod/iPhone*2

ANDROID*3

USB kabel*2 (los verkrijgbaar)



Voor het

Op het voorpaneel

Afspelen/pauzeren

Druk op 6 **▶||**.

Snel achterwaarts/
Snel voorwaarts*4

Houd **◀◀** / **▶▶** even ingedrukt.

Kiezen van een nummer/
bestand

Druk op **1◀◀** / **▶▶1**.

Kiezen van een map*5

Druk op **2^** / **1^v**.

Afspelen herhalen*4*6

Druk herhaaldelijk op **4↺**.

[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]

: Audio-CD

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-
bestand

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod

Willekeurig afspelen*4*6

Druk herhaaldelijk op **3>**.

[DISC RANDOM]/[RANDOM OFF]

: Audio-CD

[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand
of iPod

Houd **3>** even ingedrukt om [ALL RANDOM] te kiezen.*7

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

*3 Bedien het Android-apparaat met het Android-apparaat zelf middels een andere mediaspeler-app die op het Android-apparaat is geïnstalleerd.

*4 Niet van toepassing op ANDROID.

*5 Voor de CD: Alleen voor MP3/WMA/AAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod/ANDROID.

*6 Voor de iPod: Alleen mogelijk wanneer [MODE OFF] is gekozen. (Pagina 11)

*7 Voor de CD: Alleen voor MP3/WMA/AAC-bestanden.

Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op 5.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote toepassing

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via Bluetooth of via de USB-ingangs aansluiting) of Android smartphone (via Bluetooth).

- De "R.APP"-indicator op het display gaat branden wanneer KENWOOD Remote applicatie is aangesloten.

Vorbereiding:

- Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken.
- Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

U kunt de instellingen op dezelfde manier als met een verbinding via Bluetooth maken. (Pagina 19)

Luisteren naar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Voor het luisteren naar Tuneln Radio of Tuneln Radio Pro moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangs aansluiting van het toestel verbinden.

- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

Selecteer de bedieningsfunctie


Druk op 5 terwijl u zich in de iPod USB-bron (of iPod BT-bron) bevindt.

[MODE ON]: Regel de iPod met de iPod. Weergave/pauze, skippen van bestanden, snel vooruit of achteruit is echter nog steeds mogelijk vanaf dit apparaat.

[MODE OFF]: Regel de iPod met dit toestel.

Kies een bestand uit een map/lijs

Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen.



- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijs te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.



Snelzoeken (alleen van toepassing op CD en USB bronnen)

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.



Verspringen en zoeken (alleen van toepassing voor iPod USB-bron of iPod BT-bron)



Druk op   om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (Pagina 12)

- Door   even ingedrukt te houden, wordt met een ratio van 10% gezocht.

Zoeken op alfabet (alleen van toepassing voor iPod USB-bron of iPod BT-bron)

U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.
- 2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
 - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u "X".
- 3 Druk op   om de invoerpositie te veranderen.
 - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

- Druk op 5 om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan. (Niet van toepassing op de BT AUDIO bron.)
- Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd  even ingedrukt om te annuleren.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 4]) wordt automatisch gekozen en de weergave start. Herhaal stappen 1 tot 3 om de volgende drives te kiezen.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Bij het luisteren naar een iPod USB bron (of iPod BT bron), kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

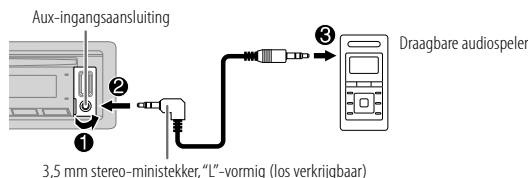
AUX

Vorbereiding:

- Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Pagina 5)

Starten van weergave

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- 2 Druk herhaaldelijk op **SRC** om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[AUX] (basisinstelling)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Spotify

U kunt luisteren naar Spotify vanaf uw iPod/iPhone (via Bluetooth of via de USB-aansluiting) of Android-smartphone (via Bluetooth) (pagina 20).

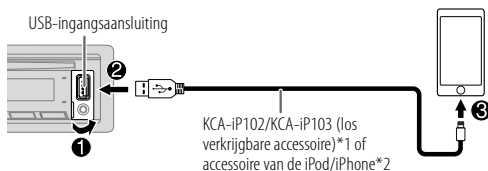
Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de Spotify-app op uw apparaat (iPhone/iPod touch), maak een account en meldt u aan bij Spotify.

- Kies **[ON]** voor **[SPOTIFY SRC]** in **[SOURCE SELECT]**. (Pagina 5)

Starten van weergave

- 1 Start de Spotify-app op uw apparaat.
- 2 Verbind uw apparaat met de USB-ingangsaansluiting.



- 3 Druk herhaaldelijk op **⏮ SRC** om **SPOTIFY** te kiezen. De uitzending start automatisch

Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 ▶ II .
Nummer overslaan	Druk op I ◀◀*3 / ▶▶I .
Selecteer duim omhoog of duim omlaag*4	Druk op 2 ^ / 1 v .
Radio starten	Houd 5 even ingedrukt.
Afspelen herhalen*5	Druk herhaaldelijk op 4 ⏮ . [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]

Voor het

Op het voorpaneel

Willekeurig afspelen*5 Druk herhaaldelijk op **3 ⌂*3**.

[SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

*3 Alleen beschikbaar voor gebruikers met een premium account.

*4 Deze functie is alleen beschikbaar voor radio nummers. Als duim omlaag is geselecteerd, wordt het huidige nummer overgeslagen.

*5 Alleen beschikbaar voor nummers op playlists.

Informatie over favoriete liederen opslaan

Tijdens het luisteren naar de radio op Spotify...

Houd de volumeknop even ingedrukt.

"SAVED" wordt weergegeven en de informatie wordt opgeslagen in "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Om het opslaan ongedaan te maken, herhaalt u deze procedure.

"REMOVED" wordt weergegeven en de informatie wordt verwijderd uit "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Een lied of zender zoeken

- 1 Druk op **Q/⏮**.
- 2 Draai de volumeknop om een lijsttype te selecteren en druk op de knop. De weergegeven lijsttypes verschillen afhankelijk van de van Spotify verkregen informatie.
- 3 Draai de volumeknop om het gewenste lied of zender te selecteren.
- 4 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
U kunt snel door de lijst bladeren door snel aan de volumeknop te draaien.

Houd **Q/⏮** even ingedrukt om te annuleren.

BLUETOOTH — Verbinding

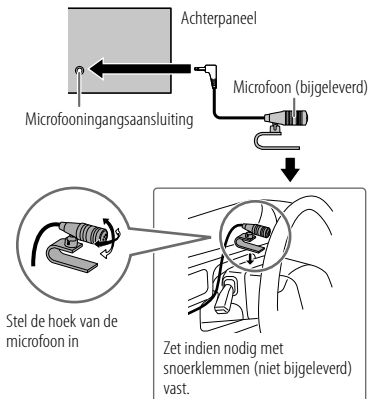
Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Verbind de microfoon



Afhankelijk van het besturingssysteem en de versie van de firmware van uw mobiele telefoon, kunnen Bluetooth-functies mogelijk niet werken met dit toestel.

Een Bluetooth apparaat voor het eerst koppelen en verbinden

- 1 Druk op SRC om het toestel in te schakelen.
- 2 Zoek en selecteer de naam van uw receiver ("KDC-BT7**DAB") op het Bluetooth-apparaat.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Naam van toestel" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" verschijnt op het display.
 - Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.
"PAIRING OK" verschijnt wanneer het koppelen is voltooid.

Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, wordt de Bluetooth verbinding automatisch gemaakt. De "BT1" en/of "BT2" indicator(s) licht(en) op het voorpaneel op.

- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Zie [DEVICE DELETE] op pagina 18 om het gekoppelde apparaat te koppelen.
- Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u echter vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen. (Pagina 19)
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel.
- Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.

Automatisch koppelen

Wanneer u een iPhone/iPod touch verbindt met de USB-ingangsaansluiting, wordt automatisch een verzoek voor het koppelen (via Bluetooth) geactiveerd.

Druk éénmaal op de volumeknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.

Het verzoek voor automatisch koppelen wordt alleen geactiveerd indien:

- De Bluetooth functie van het aangesloten apparaat is ingeschakeld.
- [AUTO PAIRING] op [ON] is gesteld. (Pagina 18)

BLUETOOTH — Mobiele telefoon



ZONE 2

Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- ZONE 2 licht groen op en knippert.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer [AUTO ANSWER] op een geselecteerde tijd is ingesteld. (Pagina 16)

Tijdens een gesprek:

- ZONE 1 licht op in overeenstemming met de instellingen die zijn gemaakt voor [DISPLAY] (pagina 25) en ZONE 2 licht groen op.
- Als u het apparaat uitschakelt of het voorpaneel verwijderd, wordt de Bluetooth-verbinding verbroken.

De volgende bediening is mogelijk verschillend of niet beschikbaar afhankelijk van de telefoon die u heeft verbonden.

Voor het

Op het voorpaneel



Eerste binnenkomende gesprek...

Beantwoorden van een gesprek	Druk op  , de volumeknop of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op  .
Beëindigen van een gesprek	Druk op  .

Tijdens het beantwoorden van het eerst binnenkomende gesprek...

Een ander binnenkomend gesprek beantwoorden het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op  .
Negeren van een ander binnenkomend gesprek	Druk op  .

Gedurende twee actieve gesprekken...

Stoppen van het huidige gesprek en activeren van het gesprek dat in de wacht is gezet	Druk op  .
Overschakelen tussen het huidige gesprek en het in de wacht gezette gesprek	Druk op  .

Instellen van het volume van de telefoon*1 [00] tot [35] (Basisinstelling: [15])

Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek.

Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek*2

Druk tijdens een gesprek op .

*1 Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.

*2 De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

[MIC GAIN]	[−10] tot [+10] ([−4]): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
[NR LEVEL]	[−5] tot [+5] ([0]): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
[ECHO CANCEL]	[−5] tot [+5] ([0]): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

Maak de instelling voor beantwoorden van een gesprek

- 1 Druk op **Q** om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [SETTINGS] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUTO ANSWER] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai aan de volumeknop om de tijd (in seconden) te selecteren waarop het toestel het gesprek automatisch zal beantwoorden, druk vervolgens op de knop
[01] en [30], of selecteer [OFF] om te annuleren. (Basisinstelling: [OFF])
- 5 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op **Q** om de Bluetooth functie te activeren.
“(Naam van eerste apparaat)” verschijnt.
• Indien twee Bluetooth telefoons zijn verbonden, drukt u nogmaals op **Q** om naar de andere telefoon over te schakelen.
“(Naam van tweede apparaat)” verschijnt.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

[CALL HISTORY]

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.
• “I” verwijst naar ontvangen gesprekken, “O” naar gebelde nummers en “M” naar gemiste gesprekken.
• Druk op DISP om de displaycategorie (NUMBER of NAME) te veranderen.
• “NO DATA” verschijnt indien er geen geschiedenis of gebeld nummer van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.

[PHONE BOOK]	<p>(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)</p> <ol style="list-style-type: none"> Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn). Het eerste menu (ABCDEFGHJK) verschijnt. <ul style="list-style-type: none"> Druk op 2 / 1 om naar het volgende menu (LMNOPQRSTU of WXYZ1-*) te gaan. Draai voor het kiezen van het eerste teken de volumeknop of druk op en druk op de knop. <p>Kies "1" voor het zoeken met nummer en "*" voor het zoeken met symbolen.</p> Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop. Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen. <ul style="list-style-type: none"> Het telefoonboek van de aangesloten telefoon wordt automatisch tijdens het koppelen naar het toestel gestuurd. De contacten worden gegroepeerd als: HM (thuis), OF (kantoor), MO (mobiel), OT (overige), GE (algemeen) Dit toestel kan alleen letters zonder accenten tonen. ("Ü" verschijnt bijvoorbeeld als "U")
[NUMBER DIAL]	<ol style="list-style-type: none"> Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (*, #, +) te kiezen. Druk op om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd. Druk op de volumeknop om te bellen.
[VOICE]	<p>Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven. (Zie het volgende "Bellen met gebruik van stemherkenning".)</p>
[LOW]/[MID]/[FULL]:	<p>Toont de sterkte van de batterij.*</p>
[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]:	<p>Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.*</p>

* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

Bellen met gebruik van stemherkenning

- Houd even ingedrukt om de stemherkenning van de aangesloten telefoon te activeren.
 - Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.
- De ondersteunde stemherkenningsfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.

Geheugeninstellingen

Opslaan van een contact in het geheugen

U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.


- Druk op om de Bluetooth functie te activeren.
- Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren. Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.
- Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt. "STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.

Kies voor het wissen van een contact uit het geheugen [NUMBER DIAL] in stap 2 en sla een blanco nummer op.

Bellen vanuit het geheugen



- Druk op om de Bluetooth functie te activeren.
- Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
- Druk op de volumeknop om te bellen. "NO MEMORY" verschijnt indien er geen contactpersoon is vastgelegd.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Kiezen van de telefoon of het audiotestel die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen.
[AUDIO SELECT]*	"X" verschijnt voor het apparaat wanneer een verbinding is gemaakt. "▷" verschijnt voor het huidige spelende audio-apparaat.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen. 2 Druk op   om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd. 3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
[RECONNECT]	[ON]: Het apparaat wordt automatisch weer verbonden wanneer het laatst verbonden Bluetooth-apparaat zich binnen het bereik voor verbinding bevindt. ; [OFF]: Geannuleerd.
[AUTO PAIRING]	[ON]: Het apparaat wordt automatisch gekoppeld met het ondersteunde Bluetooth-apparaat (iPhone/iPod touch) wanneer het wordt aangesloten via de USB-aansluiting. Afhankelijk van het besturingsstelsel van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet. ; [OFF]: Geannuleerd.

* Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.


[INITIALIZE]

[YES]: Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.). ; [NO]: Geannuleerd.

Bluetooth testfunctie

U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.

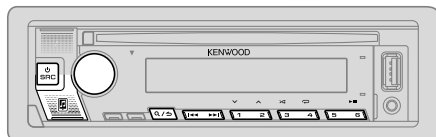
- 1 Houd  even ingedrukt.
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt op het display.
- 2 Zoek en selecteer de naam van uw receiver ("KDC-BT7X-DAB") op het Bluetooth-apparaat.
- 3 Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.
"TESTING" knippert op het display.

Het verbindingresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.

PAIRING: Koppelingsstatus
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit
AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit
PB DL: Phonebook Access Profile (PBAP) compatibiliteit

Houd  SRC even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

BLUETOOTH — Audio



Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen.

Audiospeler via Bluetooth

- 1 Druk herhaaldelijk op om BT AUDIO te kiezen.
 - Druk op en voer BT AUDIO direct in.
- 2 Bedien de audiospeler via Bluetooth om het afspelen te starten.

Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6
Kiezen van een groep of map	Druk op 2 / 1 .
Achterwaarts verspringen/ Voorwaarts verspringen	Druk op 1 / .
Snel achterwaarts/ Snel voorwaarts	Houd 1 / even ingedrukt.
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op 4 . [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Willekeurig afspelen	Houd 3 even ingedrukt om [ALL RANDOM] te kiezen. <ul style="list-style-type: none"> • Druk op 3 om [RANDOM OFF] te kiezen.

Voor het

Op het voorpaneel

Kies een bestand uit een map/lijst Zie "Kies een bestand uit een map/lijst" op bladzijde 11.

Schakelen tussen verbonden Bluetooth audio-apparaten

Druk op 5.*

* Door een druk op de "Play (weergavetoets)" van het aangesloten apparaat zelf, kunt u tevens de geluidsweergave van het apparaat veranderen.

De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote toepassing

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via Bluetooth of via de USB-ingangs aansluiting) of Android smartphone (via Bluetooth).

- De "R.APP"-indicator op het display gaat branden wanneer KENWOOD Remote applicatie is aangesloten.

Vorbereiding:

- Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken.
- Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 20) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd / even ingedrukt om te voltooien.

Druk op / om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]


[REMOTE APP]	
[SELECT]	Kies het apparaat (IOS of ANDROID) voor het gebruik van de app.
[IOS]	<p>[YES]: Kiezen van de iPhone/iPod voor het gebruik van de app via Bluetooth of indien deze is verbonden met de USB-ingangsaansluiting.; [NO]: Geannuleerd. Als IOS is geselecteerd, selecteert u iPod BT-bron (of iPod USB-bron als uw iPhone/iPod is aangesloten via de USB-aansluiting) om de app te activeren.</p> <ul style="list-style-type: none"> De verbinding van de app wordt onderbroken of ontkoppeld indien: <ul style="list-style-type: none"> U van de iPod BT bron naar een andere weergavebron overschakelt die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. U van de iPod USB bron naar de iPod BT bron overschakelt.
[ANDROID]	[YES]: Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de app via Bluetooth.; [NO]: Geannuleerd.
[ANDROID LIST]*	Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de lijst.
[STATUS]	<p>Toont de status van het gekozen apparaat.</p> <p>[IOS CONNECTED]: U kunt de app gebruiken met de iPhone/iPod die via Bluetooth of de USB-ingangsaansluiting is verbonden.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: Er is geen IOS apparaat verbonden voor het gebruik van de app.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: U kunt de app gebruiken met de Android smartphone die via Bluetooth is verbonden.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: Er is geen Android apparaat verbonden voor het gebruik van de app.</p>

* Verschijnt alleen wanneer [ANDROID] of [SELECT] op [YES] is gesteld.

Luisteren naar een iPhone/iPod via Bluetooth

U kunt naar de liederen op de iPhone/iPod via Bluetooth met dit toestel luisteren.

Druk herhaaldelijk op  SRC om iPod BT te kiezen.

- U kunt de iPod/iPhone op dezelfde manier bedienen als met een iPod/iPhone die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. (Pagina 10)
- Indien u een iPhone/iPod met de USB-ingangsaansluiting verbindt tijdens het luisteren naar de iPod BT bron, verandert de bron automatisch naar iPod USB. Druk op  SRC om iPod BT te kiezen indien het apparaat nog via Bluetooth is verbonden.

Internetradio via Bluetooth


U kunt naar internetradio (Spotify) luisteren op uw iPhone/iPod touch/Android-apparaat via Bluetooth op dit toestel.

- Zorg dat de USB-poort niet is verbonden met een apparaat.

Naar Spotify luisteren

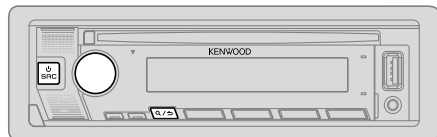
Vorbereiding:

Kies [ON] voor [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (Pagina 5)

- Start de Spotify-app op uw apparaat.
- Verbind uw apparaat via een Bluetooth-verbinding. (Pagina 14)
- Druk herhaaldelijk op  SRC om SPOTIFY te selecteren (voor iPhone/iPod) of SPOTIFY BT (voor Android-apparaten).
De bron verandert en de uitzending start automatisch.

- U kunt Spotify op dezelfde manier bedienen als Spotify via de USB-poort. (Pagina 13)

AUDIO-INSTELLINGEN



- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q/S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SUB-W LEVEL] [LEVEL -50] tot [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Instellen van het subwooferuitgangsniveau.

[EASY EQ] Leg uw eigen geluidsinstellingen vast.
 • De instellingen worden opgeslagen naar [USER] in [PRESET EQ].
 • De gemaakte instellingen hebben mogelijk invloed op de huidige instellingen voor [MANUAL EQ].

[SW]: [LEVEL -50] tot [LEVEL +10] (Basisinstelling: [LEVEL 0])

[BASS]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MID]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[TRE]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MANUAL EQ]

Past uw eigen geluidsinstellingen voor elke bron aan.

- De instellingen worden opgeslagen naar [USER] in [PRESET EQ].
- De gemaakte instellingen hebben mogelijk invloed op de huidige instellingen voor [EASY EQ].

[62.5HZ]

[LEVEL]

[LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron.
 (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)

[BASS EXTEND]

[ON]: Activeren van verlengde lage tonen.
 [OFF]: Geannuleerd.

[100HZ]/[160HZ]/
 [250HZ]/[400HZ]/
 [630HZ]/[1KHZ]/
 [1.6KHZ]/[2.5KHZ]/
 [4KHZ]/[6.3KHZ]/
 [10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron.
 (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)

[Q FACTOR]

[1.35]/[1.50]/[2.00]: Instellen van de kwaliteitsfactor.

[PRESET EQ]

[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/
 [USER]: Kiezen van een geschikte, voorinstelde equalizer voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor gebruik van de instellingen die met [EASY EQ] of [MANUAL EQ] zijn gemaakt.)

[BASS BOOST]

[LV1] tot [LV5]: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen.
 [OFF]: Geannuleerd.

[LOUDNESS]

[LV1]/[LV2]: Selecteert de gewenste lage of hoge frequenties boost voor een goed gebalanceerd geluid bij een laag volume.
 [OFF]: Geannuleerd.

[SUBWOOFER SET]

[ON]: Activeren van de subwooferuitgang.
 [OFF]: Geannuleerd.

[FADER]

(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.)
 [R15] tot [F15] ([Q]): Instellen van de weergavebalans tussen de voor- en achterluidspreker.

[BALANCE]

[L15] tot [R15] ([Q]): Instellen van het weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.

[VOLUME OFFSET]

[-15] tot [+6] ([Q]): Stelt het initiële volumeniveau van elke bron van te voren in door te vergelijken met het FM-volumeniveau.
 (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)

AUDIO-INSTELLINGEN

[SOUND EFFECT]

[SOUND RECNSTR] (Niet van toepassing op de RADIO bron, DIGITAL AUDIO bron en AUX bron.)
(Geluidreconstructie) **[ON]**: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

[SPACE ENHANCE] (Niet van toepassing op de RADIO bron en DIGITAL AUDIO bron.)
[SML]/[MED]/[LRG]: Het ruimtelijk geluid wordt virtueel verbeterd. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

[SND REALIZER] **[LV1]/[LV2]/[LV3]**: Het geluid wordt virtueel realistischer. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

[STAGE EQ] **[LOW]/[MID]/[HI]**: De positionering van het geluid van de luidsprekers wordt virtueel ingesteld. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

[DRIVE EQ] **[ON]**: De frequentie wordt versterkt zodat lawaai van buiten de auto of van de banden van de auto wordt gereduceerd. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

[SPEAKER SIZE] Afhankelijk van het gekozen type voor crossover (zie "Veranderen van het type voor crossover" op pagina 5.), verschijnen de 2-weg crossover of 3-weg crossover instelbare onderdelen. (Zie ook de volgende "Crossover-instellingen").
[X'OVER] 2-weg crossover is de standaardinstelling.

[DTA SETTINGS] Voor instellingen, zie "Digital Time Alignment instellingen" op pagina 24.

[CAR SETTINGS]

- Voor 2-weg crossover: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** is alleen kiesbaar wanneer **[SWITCH PREOUT]** op **[SUB-W]** is gesteld. (Pagina 4)
- **[SUB-W LEVEL]** is alleen kiesbaar wanneer **[SUBWOOFER SET]** op **[ON]** is gesteld. (Pagina 21)

Crossover-instellingen

Hieronder vindt u de instelbare onderdelen voor 2-weg crossover en 3-weg crossover.

SPEAKER SIZE

Kies in overeenstemming met het formaat van de aangesloten luidsprekers voor een optimaal geluid.

- De instellingen voor de frequentie en helling worden automatisch gemaakt voor de crossover van de gekozen luidspreker.
- Als **[NONE]** is geselecteerd voor de volgende luidspreker in **[SPEAKER SIZE]**, is de **[X'OVER]**-instelling van de geselecteerde luidspreker niet beschikbaar.
 - 2-weg crossover: **[TWEETER]** van **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
 - 3-weg crossover: **[WOOFER]**

X'OVER (crossover)

- **[FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Stel de crossover-frequentie voor de gekozen luidsprekers in (hoog-doorlaatfilter of laag-doorlaatfilter).
Met **[THROUGH]** gekozen, worden alle signalen naar de gekozen luidsprekers gestuurd.
- **[SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: Stel de crossover-helling in.
Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan **[THROUGH]** is gekozen voor de crossover-frequentie.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Kies de fase van de luidsprekeruitgang in overeenstemming met de andere luidsprekeruitgang.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker in.

AUDIO-INSTELLINGEN

Instelbare onderdelen voor 2-weg crossover

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (niet verbonden)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (niet verbonden)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niet verbonden)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−8] tot [0]
	[GAIN RIGHT]	[−8] tot [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−8] tot [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Zie de [FRONT HPF] instellingen hierboven.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−8] tot [0]

Instelbare onderdelen voor 3-weg crossover

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]*2	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niet verbonden)	
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]

*1, *2 : zie pagina 24.

AUDIO-INSTELLINGEN

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]
[WOOFER]*2	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]

*1 Kan alleen worden gekozen indien [SWITCH PREOUT] op [SUB-W] zijn gesteld. (Pagina 4)

*2 Kan alleen worden gekozen indien [SUBWOOFER SET] op [ON] zijn gesteld. (Pagina 21)

Digital Time Alignment instellingen

Digital Time Alignment stelt de vertragingstijd van de luidsprekeruitgang nauwkeurig en passend voor de omgeving van uw auto in.

- Voor meer informatie, zie "Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]" op pagina 25.

[DTA SETTINGS]	
[POSITION]	Kiezen van uw luisterpositie (referentiepunt). [ALL]: Geen compensatie ; [FRONT RIGHT]: Rechtermiddelsteel ; [FRONT LEFT]: Linkermiddelsteel ; [FRONT ALL]: Voorstoelen • [FRONT ALL] wordt alleen getoond wanneer [2-WAY X'OVER] is gekozen. (Pagina 5)
[DISTANCE]	[OCM] tot [610CM]: Stel de afstand nauwkeurig af voor het compenseren. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
[GAIN]	[−8DB] tot [0DB]: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker nauwkeurig in. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
[DTA RESET]	[YES]: Terugstellen van ([DISTANCE] en [GAIN]) van de gekozen [POSITION] naar de basisinstelling. ; [NO]: Geannuleerd.
[CAR SETTINGS]	
Identificeer uw automerk en de plaats van de achterluidspreker voor het maken van instellingen voor [DTA SETTINGS].	
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Kiezen van het merk van uw auto. ; [OFF]: Geen compensatie.
[R-SP LOCATION]	Kiezen van de plaats van de achterluidsprekers in uw auto voor het berekenen van de langste afstand tot de gekozen luisterpositie (referentiepunt). • [DOOR]/[REAR DECK]: Alleen kiesbaar wanneer [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] of [SUV] voor [CAR TYPE] is gekozen. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Alleen kiesbaar wanneer [MINIVAN] of [MINIVAN(LONG)] voor [CAR TYPE] is gekozen.

AUDIO-INSTELLINGEN

- Kies de in te stellen luidspreker alvorens een instelling te maken voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]:

Indien 2-weg crossover is gekozen:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- U kunt [REAR LEFT], [REAR RIGHT] en [SUBWOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] en [SUBWOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 23)

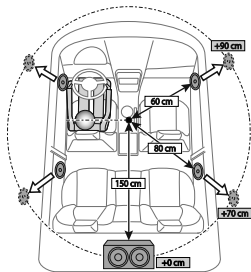
Indien 3-weg crossover is gekozen:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- U kunt [WOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [WOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 23)

- [R-SP LOCATION] van [CAR SETTING] kan alleen worden gekozen indien:
 - 2-weg crossover is gekozen. (Pagina 5)
 - Een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 23)

Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]



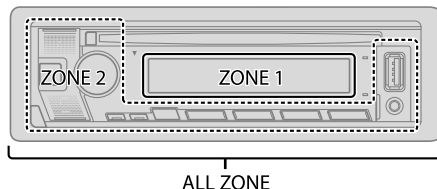
Indien u de afstand van het midden van de huidige ingestelde luisterpositie tot iedere luidspreker specificeert, wordt de vertragingstijd automatisch berekend en ingesteld.

- 1 Bepaal het midden van de huidige ingestelde luisterpositie als referentiepunt.
- 2 Meet de afstanden vanaf het referentiepunt tot de luidsprekers.
- 3 Bereken de verschillen tussen de afstand tot de verste luidspreker (achterluidspreker) en de andere luidsprekers.
- 4 Stel [DISTANCE] op de waarde die in stap 3 is berekend voor iedere luidspreker in.
- 5 Stel [GAIN] voor de iedere luidspreker in.

Voorbeeld: Wanneer [FRONT ALL] als luisterpositie is gekozen

DISPLAY-INSTELLINGEN

Zone-identificatie voor kleurinstellingen en helderheidsinstellingen



- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]


[DISPLAY]

- [COLOR SELECT] Selecteert de kleur van de verlichtingskleur voor [ALL ZONE], [ZONE 1] en [ZONE 2] afzonderlijk.
- 1 Kies een zone ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (Zie de bovenstaande afbeelding.)
 - 2 Kies een kleur voor de gekozen zone.
[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B] vooraf ingestelde kleuren (pagina 26)

U kunt uw eigen kleur samenstellen door [CUSTOM R/G/B] te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in [CUSTOM R/G/B].

- 1 Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.
- 2 Druk op **◀**/**▶** om de in te stellen kleur ([R]/[G]/[B]) te kiezen.
- 3 Draai de volumeknop om het niveau ([0] tot [9]) in te stellen en druk vervolgens op de knop.

DISPLAY-INSTELLINGEN

[DIMMER]	<p>De verlichting wordt gedimd.</p> <p>[ON]: De dimmer wordt ingeschakeld.</p> <p>[OFF]: De dimmer wordt uitgeschakeld.</p> <p>[DIMMER TIME]: Stel de start- en stoptijd voor de dimmer in.</p> <p>1 Draai de volumeknop om de [ON] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.</p> <p>2 Draai de volumeknop om de [OFF] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.</p> <p>Basisinstelling: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00]</p>
[BRIGHTNESS]	<p>1 Kies een zone. (Zie de afbeelding op blz. 25.)</p> <p>2 [LVL 00] tot [LVL 31]: Stel de helderheid van de gekozen zone in.</p>
[TEXT SCROLL]	<p>[ONCE]: Eenmaal rollend tonen van de display-informatie. ; [AUTO]: Het rollen van tekst wordt herhaald met intervallen van 5 seconden. ; [OFF]: Geannuleerd.</p> <ul style="list-style-type: none">Niet van toepassing op Dynamisch label weergave-informatie (pagina 28) wanneer in DIGITAL AUDIO-bron.
[LEVEL METER]	<p>[ON]: Toont de niveaumeter op het displayvenster (zoals hieronder getoond). ; [OFF]: Geannuleerd.</p> <div></div> <p>Niveaumeter</p>

Vooraf ingestelde kleuren:

[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

TER REFERENTIE

■ Onderhoud

Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje. Zorg ervoor dat u de stekker niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

Meer over discs

- Raak het opnameoppervlak van een disc niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disc en gebruik geen disc waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor discs.
- Veeg vanuit het midden van de disc naar de rand.
- Reinig discs met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het apparaat.
- Verwijder bramen van het middengat en de discrand alvorens een disc te plaatsen.

■ Meer informatie

- Voor de: — Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen
— Originele app van KENWOOD
— Andere actuele informatie

Ga naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Algemeen

- Dit toestel kan alleen de volgende CD's afspelen:



- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over af speelbare audiobestanden naar <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Af speelbare bestanden

- Af speelbaar audiobestand:
Voor disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
Voor USB-massaopslagklasse-apparaat:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Af speelbare diskmedia: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Bestandsformaat af speelbare disc: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange bestandsnaam
 - Bestandssysteem van af speelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32
- Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden af gespeeld, afhankelijk van de typen of condities van media of apparaten.
- AAC-bestanden (.m4a) op een door iTunes gecodeerde CD kunnen niet worden af gespeeld op dit toestel.

Ongeschikte discs

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met kleuren op het opnameoppervlak en vuile discs.
- Opneembare/herschrijf bare discs die niet zijn af gerond.
- 8 cm CD. Het toestel kan defect raken wanneer u probeert deze met bijvoorbeeld een adapter te plaatsen.

Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,5 A overschrijdt.

Meer over iPod/iPhone

- Via USB-ingangs aansluiting:
Made for
— iPod touch (5th en 6th generation)
— iPod nano (7th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Via Bluetooth:
Made for
— iPod touch (5th en 6th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens **[MODE OFF]** worden doorlopen.

- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod/iPhone.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.

Meer over Spotify

- De Spotify-toepassing ondersteunt:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 of hoger)
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 of hoger
- Spotify is een service van derden en de specificaties zijn derhalve zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. Daarbij wordt compatibiliteit niet gegarandeerd en zijn sommige of alle services mogelijk niet beschikbaar.
- Sommige Spotify-functies kunnen niet worden gebruikt via dit toestel.
- Neem voor problemen met het gebruik van de toepassing contact op met Spotify op <www.spotify.com>.

Meer over Bluetooth

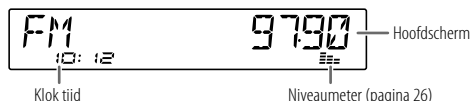
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signaalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.

TER REFERENTIE

Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op DISP verandert de display-informatie.


- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO", of een andere melding (bijvoorbeeld zendernaam) of het is leeg.




Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm
STANDBY	Bronnaam ➔ Datum ➔ terug naar het begin
DIGITAL AUDIO	Service-label ➔ Ensemble-label ➔ Dynamisch label ➔ Titel van lied/Artiest ➔ Volgend programma ➔ Signaalniveau ➔ Datum ➔ terug naar het begin
RADIO	Frequentie ➔ Datum ➔ terug naar het begin Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders: Zendernaam/Programmatype ➔ Radiotekst ➔ Radiotekst+ ➔ Radiotekst+ titel van lied/Radiotekst+ artiest ➔ Frequentie ➔ Datum ➔ terug naar het begin
CD of USB	Voor CD-DA: Disc-titel/Artiest ➔ Titel van nummer/Artiest ➔ Weergavetijd ➔ Datum ➔ terug naar het begin Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand: Titel van lied/Artiest ➔ Albumtitel/Artiest ➔ Naam van map ➔ Naam van bestand ➔ Weergavetijd ➔ Datum ➔ terug naar het begin
iPod USB/iPod BT	Indien [MODE OFF] is gekozen (pagina 11): Titel van lied/Artiest ➔ Albumtitel/Artiest ➔ Weergavetijd ➔ Datum ➔ terug naar het begin


Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm
ANDROID	Bronnaam ➔ Datum ➔ terug naar het begin
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Contexttitel ➔ Titel van lied ➔ Artiest ➔ Albumtitel ➔ Weergavetijd ➔ Datum ➔ terug naar het begin
BT AUDIO	Titel van lied/Artiest ➔ Albumtitel/Artiest ➔ Weergavetijd ➔ Datum ➔ terug naar het begin
AUX	Bronnaam ➔ Datum ➔ terug naar het begin

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid. <ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt. <p>Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.</p>
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt. <p>Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.</p>
	Bron kan niet worden gekozen. <p>Controleer de [SOURCE SELECT] instelling. (Pagina 5)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Geen geluid. • Het toestel schakelt niet in. • Informatie op het display is verkeerd. <p>Reinig de aansluitingen. (Pagina 26)</p>
	Receiver werkt helemaal niet. <p>Stel het toestel terug. (Pagina 3)</p>
Digitale Radio	Juiste tekens worden niet getoond. <ul style="list-style-type: none"> • Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. • Afhankelijk van de gekozen displaytaal (pagina 5), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.
	DAB-ontvangst is slecht. <p>Controleer of [ON] is gekozen voor [DAB ANT POWER]. (Pagina 4)</p>
	"DAB ANT ERR" <p>Controleer de DAB-antenne. Stel [DAB ANT POWER] op [OFF] indien u een passieve antenne (zonder booster) gebruikt. (Pagina 4)</p>
	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> • Druk op de volumeknop om Soft-Link te activeren. (Pagina 7) • Druk op  om te annuleren.
Analoge Radio	<ul style="list-style-type: none"> • Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statistische ruis tijdens het luisteren naar de radio. <p>Sluit de antenne goed aan.</p>

Symptoom	Oplossing
CD/USB/iPod	Disc kan niet worden uitgeworpen. <p>Houd  even ingedrukt om de disc geforceerd uit te werpen. Let op dat de disc niet valt na het uitwerpen. Stel het toestel terug indien het probleem niet hierdoor werd opgelost (pagina 3).</p>
	U hoort ruis. <p>Ga naar een ander nummer of plaats een andere disc.</p>
	"PLEASE EJECT" verschijnt. <p>Stel het toestel terug (pagina 3). Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.</p>
	De weergavevolgorde is anders. <p>De afspelvolgorde wordt bepaald door de volgorde waarin de bestanden zijn opgenomen (disc) of de bestandsnaam (USB).</p>
	Verstreken tijd is niet correct. <p>Dit is afhankelijk van het opnameproces (disc/USB).</p>
	"READING" blijft knipperen. <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik niet te veel niveau's en mappen. • Plaats de disc opnieuw of plaats het apparaat (USB/iPod/iPhone) opnieuw.
	"UNSUPPORTED DEVICE" verschijnt. <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het aangesloten USB-apparaat met dit toestel compatibel is en of de bestandssystemen het vereiste formaat hebben. (Pagina 27) • Bevestig het apparaat USB weer.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" verschijnt. <p>Controleer of het USB-apparaat juist functioneert en verbind deze opnieuw.</p>
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" verschijnt. <p>Dit toestel ondersteunt geen USB-apparaat dat via een USB-hub is verbonden.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • De bron wijzigt niet naar "USB" als u een USB-apparaat aansluit terwijl u naar een andere bron luistert. • "USB ERROR" verschijnt. <p>De USB-poort trekt meer stroom dan de ontwerpplimiet. Schakel de stroom uit en koppel het USB-apparaat af. Schakel vervolgens de stroom in en sluit het USB-apparaat weer aan. Als dit het probleem niet oplost, schakel de stroom dan uit en in (of reset het toestel), voordat u een ander USB-apparaat aansluit.</p>

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de verbinding tussen dit toestel en de iPod/iPhone. Ontkoppel en reset de iPod/iPhone middels een harde reset.
"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op  .	Dit toestel is de iPod/iPhone muziekljst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.
"NO DISC"	Plaats een afspelbare disc in de lade.
"TOC ERROR"	Controleer dat de disc goed is geplaatst en schoon is.
"NA FILE"	Zorg ervoor dat de media (disc/USB) ondersteunde audiobestanden bevatten. (Pagina 27)
"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd (disc/USB).
"NO DEVICE"	Sluit een apparaat (USB) aan en verander de bron opnieuw in USB.
"NO MUSIC"	Verbind een apparaat (USB) dat afspelbare audiobestanden heeft.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Verbind de iPod weer. Stel de iPod terug.
Geen geluid tijdens weergave. Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd.	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Start een willekeurige mediaspeler-app op het Android-apparaat en start het afspelen. Start de huidige mediaspeler-app opnieuw of gebruik een andere mediaspeler-app. Start het Android apparaat opnieuw op. Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (Pagina 27) Als verbinding via USB niet werkt, verbind het Android-apparaat dan via Bluetooth of via de aux-ingang.
"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Als verbinding via USB niet werkt, verbind het Android-apparaat dan via Bluetooth of via de aux-ingang.

Symptoom	Oplossing
Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over.	Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Controleer dat het Android apparaat geschikte audiobestanden heeft. Verbind het Android apparaat opnieuw. Start het Android apparaat opnieuw op.
"DISCONNECTED"	USB is afgekoppeld van het hoofdtoestel. Zorg dat het apparaat juist is verbonden via USB.
"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Verbonden via USB-poort: Het apparaat is verbonden met het hoofdtoestel. Een moment geduld. Verbonden via Bluetooth: Geen Bluetooth-verbinding. Controleer de Bluetooth-verbinding en zorg dat het apparaat en het toestel gekoppeld en verbonden zijn.
"CHECK APP"	De Spotify-toepassing is niet juist verbonden of de gebruiker is niet aangemeld. Sluit de Spotify-app af en start hem opnieuw. Log vervolgens in uw Spotify-account in.
Geen Bluetooth apparaat herkend.	<ul style="list-style-type: none"> Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. Stel het toestel terug. (Pagina 3)
Koppelen onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer dat u dezelfde PIN-code heeft ingevoerd voor het toestel en het Bluetooth apparaat. Wis de koppelingsinformatie van zowel het toestel als het Bluetooth apparaat en koppel vervolgens opnieuw. (Pagina 14)
Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.	<ul style="list-style-type: none"> Verander de positie van de microfoon. (Pagina 14) Controleer de [ECHO CANCEL] instelling. (Pagina 16)
Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is. Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats. Spreek dichterbij de microfoon in. Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw. Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.
De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.) Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.
Bluetooth® "NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning of het versturen van het telefoonboek geschikt.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/gevonden via Bluetooth.
"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"NO INFO"/"NO DATA"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
"SWITCHING NG"	De aangesloten telefoons ondersteunen mogelijk niet de telefoonwisselfunctie.
De Bluetooth-verbinding tussen het Bluetooth-apparaat en het apparaat is instabiel.	Verwijder het ongebruikte geregistreerde Bluetooth-apparaat van het apparaat. (Pagina 18)

INSTALLEREN/VERBINDEN

⚠ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardedraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
 - Isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
 - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
 - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

⚠ Voorzorgen

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de  draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardedraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt gelijkstroom en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

Onderdelenlijst voor het installeren

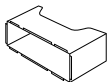
(A) Voorpaneel (×1)



(B) Sierplaat (×1)



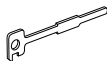
(C) Bevestigingshuls (×1)



(D) Bedragsbundel (×1)



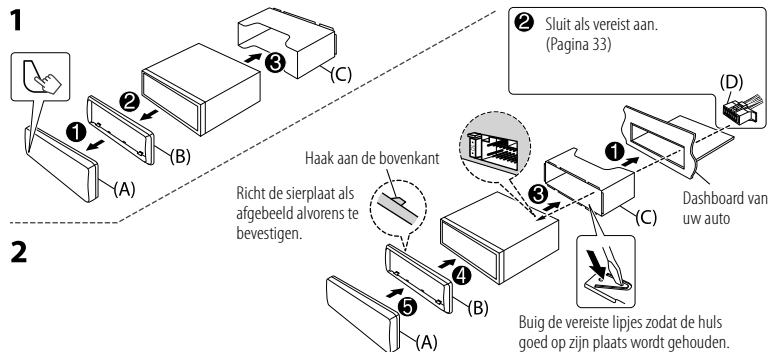
(E) Verwijdersleutel (×2)



Basisprocedure

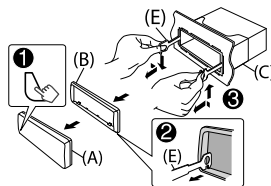
- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 2 Installeer de DAB-antenne.
Zie "Installeren van de DAB-antenne" op pagina 34.
- 3 Verbind de draden juist.
Zie "Verbinden van draden" op pagina 33.
- 4 Installeer het toestel in de auto.
Zie het volgende "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 5 Verbind de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 6 Druk op \odot SRC om het toestel in te schakelen.
- 7 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel binnen 5 seconden terug. (Pagina 3)

Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

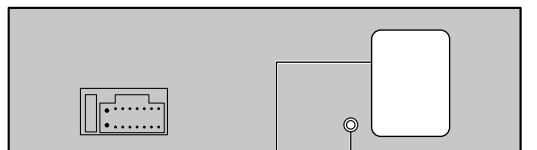


Verwijderen van het toestel

- 1 Verwijder het voorpaneel.
- 2 Haak de aanslagpen op de verwijdersleutels in de gaten aan beide kanten van de sierplaat en trek naar u toe.
- 3 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



Aansluiten van externe componenten



Microfooningsaansluiting (pagina 14)

Uitgangsaansluitingen

Bij het verbinden met een externe versterker, moet u het aardendraad verbinden met het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te voorkomen.



Voor-/Subwooferausgang

Voor 3-weg crossover: Middenbereik/Wooferausgang

Installeren van de DAB-antenne

Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. (Pagina 33)

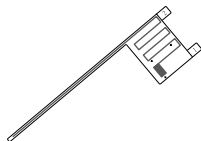
⚠ Voorzorgen

- De stripantenne (F) is uitsluitend voor gebruik in de auto.
- Installeer niet op de volgende plaatsen:
 - waar de antenne het zicht van de bestuurder hindert.
 - waar het de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, kan hinderen.
 - op beweegbare glazen oppervlakken, bijvoorbeeld de achterklep.
 - aan de zijkant van de auto (bijvoorbeeld portier, voorruit).
 - op achterraut.
- De signaalsterkte wordt zwakker wanneer de antenne op de volgende locaties is geplaatst:
 - op IR-reflecterend glas of plaatsen die met spiegelachtige glasstroken zijn bedekt.
 - waar het de normale radio-antenne (patroon) overlapt.
 - waar het ruitverwarmingsdraden overlapt.
 - op glas dat radiosignalen blokkeert (bijvoorbeeld IR-reflecterend glas, thermisch isolatieglas).
- Slechte ontvangst wordt mogelijk veroorzaakt door:
 - ruis wanneer een ruitewisser, airconditioner of motor wordt ingeschakeld.
 - de richting van de zender in verhouding tot de auto (antenne).
- Verwijder olie en vuil van het te gebruiken oppervlak met de bijgeleverde reiniger (I).
- Buig en beschadig de stripantenne (F) niet.
- De antenne kan mogelijk niet in bepaalde auto's worden bevestigd.
- Controleer de richting van de kabel van de stripantenne (F) en versterkerunit (G) alvorens op te plakken.
- Gebruik geen glasreiniger na het opplakken van de stripantenne (F).

INSTALLEREN/VERBINDEN

Onderdelenlijst voor het installeren

(F) Stripantenne (×1)



(G) Versterkerunit (kabel met booster, 3,5 m) (×1)



(H) Kabelklem (×3)





(I) Reiniger (×1)

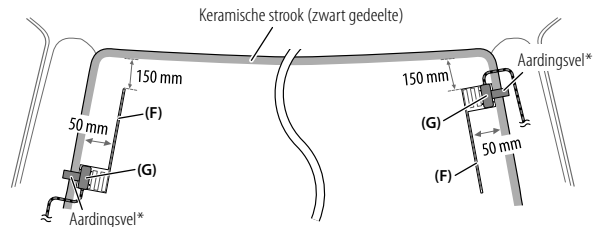


Bepaal de positie voor het installeren van de antenne

- De richting van de stripantenne (F) is verschillend afhankelijk of de stripantenne (F) aan de rechterkant of aan de linkerkant wordt geplaatst.
- Controleer beslist de plaats en richting van de stripantenne (F) alvorens werkelijk te bevestigen. De stripantenne kan niet opnieuw worden opgeplakt.
- Zorg dat er ten minste 100 mm afstand tot andere antennes is.
- Plak de versterkerunit (G) niet op de keramische strook (zwart gedeelte) rond het voorruit. De plakkracht is daar namelijk niet goed.

 De antenne aan de linkerkant installeren

 De antenne aan de rechterkant installeren

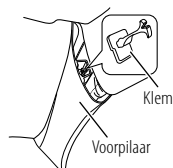


* Plak het aardingsvel van de versterkerunit (G) op het metalen gedeelte van de voorpilaar.

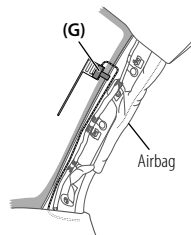
⚠ Voorzorgen

Indien de antennekabel in de voorpilaar wordt geplaatst en een airbag is gemonteerd

- De afdekking van de voorpilaar is vastgezet met een speciale klem die u mogelijk na het verwijderen moet vervangen. Raadpleeg uw autohandelaar voor details aangaande het verwijderen van de afdekking van de voorpilaar en onderdelen die u mogelijk moet vervangen.

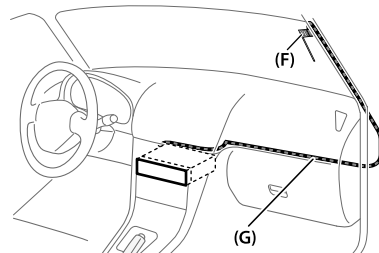


- Plaats de versterkerunit (G) boven de airbag zodat de werking van de airbag niet wordt belemmerd.



Overzicht van installatie

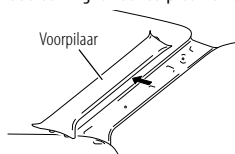
De antenne moet voor de veiligheid aan de passagierskant worden bevestigd.



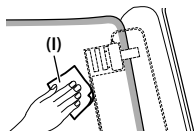
INSTALLEREN/VERBINDEN

Installeren van antenne

- 1 Verwijder de afdekking van de voorpilaar van de auto.

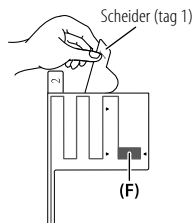


- 2 Reinig het voorruit met de bijgeleverde reiniger (I).



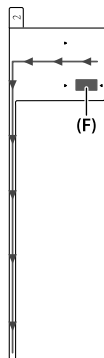
- Wacht totdat het glasoppervlak geheel droog is.
- Verwarm het voorruit met de verwarming indien het koud is (in de winter).

- 3 Verwijder de scheider (tag 1) van de stripantenne (F) in horizontale richting en plak de antenne op het voorruit.

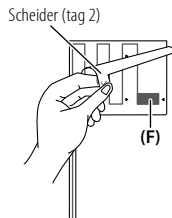


Raak het plakoppervlak (plakzijde) van de stripantenne (F) niet aan.

- 4 Wrijf voorzichtig over de stripantenne op het voorruit in de richting van de aangegeven pijl zodat de antenne goed vast zit.

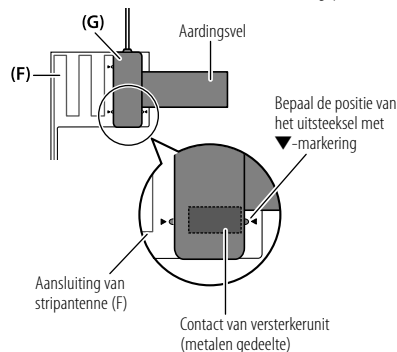


- 5 Verwijder de scheider (tag 2) van stripantenne (F) in verticale richting.

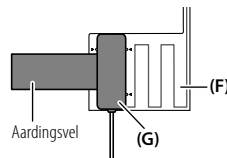


- 6 Plaats de positie van de uitsparing van de versterkerunit (G) op de ▼-markering op de strookantenne (F) en plak vast. Raak de aansluiting op het plakoppervlak (plakzijde) van de versterkerunit (G) niet aan.

- Wanneer de antenne aan de rechterkant wordt geplaatst

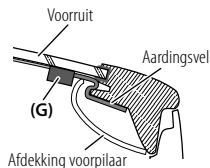


- Wanneer de antenne aan de linkerkant wordt geplaatst



INSTALLEREN/VERBINDEN

- 7 Verwijder de strook die het aardingsvel bedekt en plak het vel op een metalen gedeelte van de auto.**
Zorg dat er voldoende ruimte voor het aardingsvel is zodat het geen andere interieuronderdelen overlapt (bijv. afdekking van voorpilaar). Controleer tevens of de interieuronderdelen van de versterkerunit (G) niet hinderen.




- 8 Leid de antennekabels.**
Bevestig de antenne met kabelklemmen (H) op diverse posities aan de pilaar.
- 9 Plaats de afdekking van de voorpilaar weer terug.**
Let op dat het aardingsvel en de versterkerunit (G) bij het weer plaatsen van de afdekking niet worden beschadigd.
- 10 Verbind de versterkerunit (G) met de DAB-antenneaansluiting op de achterkant van het apparaat.**
- 11 Stel [DAB ANT POWER] op [ON]. (Pagina 4)**

TECHNISCHE GEGEVENS

Digitale radio	DAB	Frequentiebereik	Band III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Gevoeligheid	–100 dBm
		Signaal/ruisverhouding	90 dB
		Type antenne-aansluiting	SMB
		Antenne-uitgangsvoltage	12 V gelijkstroom
		Antenne maximale stroom	< 100 mA
Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	68 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	45 µV
CD-speler		Laserdiode	GaAlAs
		Digitaal filter (D/A)	8 keer oversampling
		Rotatiesnelheid	500 rpm — 200 rpm (CLV)
		Wow & flutter	Onder meetbare limiet
		Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Totale harmonische vervorming (1 kHz)	0,01 %

TECHNISCHE GEGEVENS

CD-speler	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	97 dB
	Dynamisch bereik	92 dB
	Kanaalscheiding	85 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac"-bestanden
USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Volledige snelheid)
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroomb	5 V gelijkstroom  1,5 A
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac", ".m4a"-bestanden
	WAV-decodering	Lineair PCM
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 96 kHz/24 bit)
Bluetooth	Versie	Bluetooth 3.0
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	RF-uitgangsvermogen (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 voet)
	Profiel	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SPP (Serial Port Profile)

Aux	Frequentieweergave (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 k Ω
Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W \times 4
	Volledig bandbreedte-vermogen (met minder dan 1 % THV)	22 W \times 4
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω
	Toonbereik	Band 1: 62,5 Hz ± 9 dB Band 2: 100 Hz ± 9 dB Band 3: 160 Hz ± 9 dB Band 4: 250 Hz ± 9 dB Band 5: 400 Hz ± 9 dB Band 6: 630 Hz ± 9 dB Band 7: 1 kHz ± 9 dB Band 8: 1,6 kHz ± 9 dB Band 9: 2,5 kHz ± 9 dB Band 10: 4 kHz ± 9 dB Band 11: 6,3 kHz ± 9 dB Band 12: 10 kHz ± 9 dB Band 13: 16 kHz ± 9 dB
	Preout-niveau/belasting (CD)	2 500 mV/10 k Ω last
	Preout-impedantie	$\leq 600 \Omega$
Algemeen	Bedrijfsvoltage	12 V gelijkstroom-autoaccu
	Installatie-afmetingen (B \times H \times D)	182 mm \times 53 mm \times 155,5 mm
	Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)	1,2 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	3
1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo	
2 Impostare l'ora e la data	
3 Eseguire le impostazioni iniziali	
RADIO DIGITALE	6
RADIO ANALOGICA	8
CD, USB, iPod e ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
IMPOSTAZIONI AUDIO	21
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	25
RIFERIMENTI	26
Manutenzione Informazioni aggiuntive	
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	29
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	31
CARATTERISTICHE TECNICHE	37

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggere e osservare gli avvisi e le note di attenzione nel presente manuale.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

⚠ AVVERTENZA

- Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.

⚠ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

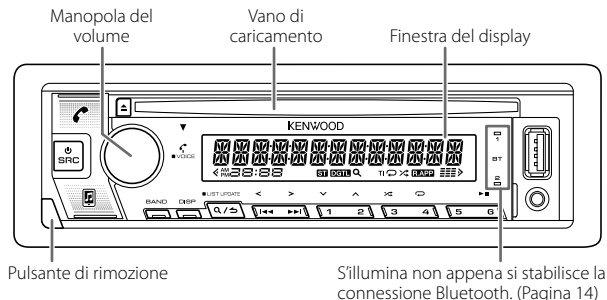
- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Se durante la riproduzione a causa della formazione di condensa sulla testina laser si verifica un errore si suggerisce di espellerlo e di attendere che evaporino prima d'inserirlo nuovamente.
- I dati USB sono riportati sull'unità principale. Per accedervi occorre rimuovere il pannello anteriore. (Pagina 3)
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (pagina 33). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si ottengono principalmente con i tasti del pannello.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu [FUNCTION]. (Pagina 5)
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (Pagina XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

FONDAMENTI

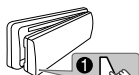
Frontalino



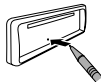
Applicare



Rimuovere



Come resettare



Resettare l'apparecchio entro 5 secondi dalla rimozione del frontalino.

Per

Dal frontalino

Accendere l'impianto

Premere **SRC**.
• Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Regolare il volume

Ruotare la manopola del volume.

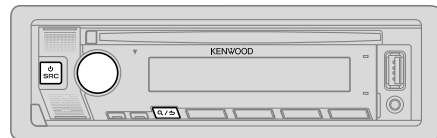
Selezione della sorgente

Premere **SRC** quante volte necessario.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere **DISP** quante volte necessario. (Pagina 28)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

Alla prima accensione dell'unità (o [FACTORY RESET]) è impostato su [YES]; vedere a pagina 5), il display mostra:
"SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare [EN] (inglese), [RU] (russo), [SP] (spagnolo) o [FR] (francese), quindi premerla.
L'impostazione predefinita è [EN].
Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Premere nuovamente la manopola del volume.
L'impostazione predefinita è [YES].
- 3 Premere nuovamente la manopola del volume.
Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

Sul display appare quindi il tipo di crossover selezionato: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Per istruzioni sul cambio del tipo di crossover vedere la sezione "Cambio del tipo di crossover" a pagina 5.

OPERAZIONI PRELIMINARI

2

Impostare l'ora e la data

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

Per regolare l'ora

- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Ora → Minuti
- 5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

Per impostare la data



- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.
- 8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.
- 9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.
- 10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno → Mese → Anno o Mese → Giorno → Anno

- 11 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

3

Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere  ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 5 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[AUDIO CONTROL]

- [SWITCH PREOUT] (Soltanto quando [X'OVER] è impostato su [2WAY].) (Pagina 5)
[REAR]/[SUB-W]: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). (Pagina 34)

[DISPLAY]

- [EASY MENU] Per [FUNCTION]...
[ON]: l'illuminazione di [ZONE 1] diviene bianca.;
[OFF]: l'illuminazione [ZONE 1] rimane dello stesso colore specificato in [COLOR SELECT]. (Pagina 25)
• Quando si seleziona [FUNCTION], l'illuminazione della [ZONE 2] diviene azzurra a prescindere dall'impostazione di [EASY MENU].
• Per come identificare la zona vedere l'illustrazione a pagina 25.

[TUNER SETTING]

- [DAB ANT POWER] [ON]: fornisce alimentazione all'antenna DAB.; [OFF]: non fornisce l'alimentazione. Da selezionare in caso d'uso dell'antenna passiva non amplificata. (Pagina 34)

[PRESET TYPE]

[NORMAL]: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3).; [MIX]: salva una stazione (digitale o analogica) per ciascun tasto di preimpostazione a prescindere dalla banda selezionata.

[SYSTEM]

- [KEY BEEP] (Soltanto quando [X'OVER] è impostato su [2WAY].) (Pagina 5)
[ON]: attiva il tono alla pressione dei tasti.; [OFF]: disattiva il tono.

OPERAZIONI PRELIMINARI

[SOURCE SELECT]

[SPOTIFY SRC] [ON]: abilita la sorgente SPOTIFY/SPOTIFY BT nella selezione delle sorgenti. ; [OFF]: la disabilita. (Pagina 13)

[BUILT-IN AUX] [ON]: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; [OFF]: la disabilita. (Pagina 12)

[P-OFF WAIT] Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. [20M]: 20 minuti ; [40M]: 40 minuti ; [60M]: 60 minuti ; [— — —]: annulla

[CD READ] [1]: distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali. ; [2]: forza la riproduzione come CD musicale. Se si riproduce un disco contenente file audio non se ne può sentire il suono.

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]

[F/W UP xxxx]/[F/W UP xxxxx] [YES]: avvia l'aggiornamento del firmware. ; [NO]: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento).
Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

[FACTORY RESET] [YES]: ripristina le impostazioni di fabbrica (a eccezione di quelle salvate dall'utilizzatore). ; [NO]: annulla.

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY] [ON]: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; [OFF]: annulla.


[ENGLISH]



[РУССКИЙ] Selezionare la lingua di visualizzazione del menu [FUNCTION] e delle informazioni musicali, se disponibile.

[ESPAÑOL] La lingua predefinita è [ENGLISH].

[FRANÇAIS]

Cambio del tipo di crossover

- 1 Premere  SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Per selezionare il crossover premere a lungo i tasti numerici 4 e 5. Appare il tipo di crossover attualmente selezionato.
- 3 Ruotando la manopola selezionare "2WAY" o "3WAY", quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola selezionare "YES" o "NO", quindi premerla. Appare il nuovo tipo di crossover selezionato.

- Per annullare l'operazione premere a lungo  / .
- Per regolare le impostazioni di crossover, vedere pagina 22.

⚠ Attenzione

Si deve selezionare il tipo di crossover adatto alla modo di collegamento dei diffusori. (Pagina 33, 34)

Se si seleziona il tipo sbagliato:

- i diffusori possono danneggiarsi.
- il livello sonoro potrebbe essere eccessivamente alto o basso.

RADIO DIGITALE

Informazioni sulla funzione DAB (Digital Audio Broadcasting)

Il DAB è uno dei sistemi di diffusione radio digitale oggi disponibili. Esso offre un suono di qualità digitale esente da interferenze o distorsioni del segnale. Può inoltre trasmettere testi, immagini e dati.

A differenza della diffusione FM, ove ciascun programma è trasmesso nella propria frequenza, il sistema DAB combina diversi programmi (chiamati "servizi") in modo da formare un "gruppo" unico.

La "componente primaria" (l'emissione radiofonica principale) è a volte accompagnata da una "componente secondaria" che può contenere altri programmi o informazioni.



Preparazione:

- 1 Collegare l'antenna DAB, fornita in dotazione, all'apposita presa d'ingresso DAB. (Pagina 33)
- 2 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare DIGITAL AUDIO.
- 3 Premere a lungo (LIST UPDATE) per avviare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi.

Appare "LIST UPDATE" e l'aggiornamento ha inizio. Al termine dell'aggiornamento appare "UPDATED".

Questa operazione può richiedere sino a tre minuti. Durante l'aggiornamento non è possibile ricevere altri dati, ad esempio le informazioni sul traffico.

- **Per annullare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi:** premere nuovamente a lungo (LIST UPDATE).

- "DGLT" s'illumina di luce fissa alla ricezione dei segnali digitali DAB e lampeggia alla ricezione dei segnali RDS.
- L'unità passa automaticamente all'allarme DAB quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione DAB.

Ricerca di gruppi di servizi

- 1 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare DIGITAL AUDIO.
- 2 Premere quante volte necessario BAND per selezionare DB1, DB2 o DB3.
- 3 Premere a lungo per cercare un gruppo.
- 4 Premere per selezionare il gruppo, servizio o componente da ascoltare.

È possibile registrare sino a 18 servizi.

- **Per salvare un servizio:** Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- **Per selezionare un servizio salvato in memoria:** Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).

Per selezionare un servizio

- 1 Premere per accedere al modo di ricerca dei servizi.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.

Per uscire dal modo di ricerca dei servizi premere nuovamente .

Per selezionare un servizio per nome

- 1 Premere per accedere al modo di ricerca dei servizi.
- 2 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico.
- 3 Ruotare la manopola del volume o premere per selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.
 - Premere 2 / 1 per saltare rispettivamente alla pagina precedente o successiva.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
- 5 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.

Per uscire dal modo di ricerca alfabetico premere nuovamente .

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q** / **S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **S**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti **◀◀** / **▶▶** alla loro pressione.
[AUTO1]: per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato. Quando si preme a lungo **◀◀** / **▶▶** l'apparecchio ricerca automaticamente un gruppo di servizi. ; **[AUTO2]**: per cercare una stazione preimpostata. ; **[MANUAL]**: per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato. Quando si preme a lungo **◀◀** / **▶▶** l'apparecchio ricerca manualmente un gruppo di servizi.

[AF SET]

[ON]: Durante l'ascolto della sorgente DAB: se il segnale DAB s'indebolisce passa automaticamente alla stazione FM che trasmette lo stesso programma. Riprende la ricezione DAB una volta che se ne ripristina la forza del segnale. Durante l'ascolto della sorgente FM: passa automaticamente alla sorgente DIGITAL AUDIO che trasmette, se disponibile, lo stesso programma. ; **[OFF]**: annulla.

[TI]

[ON]: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; **[OFF]**: annulla.

[PTY SEARCH]

- 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (pagina 8) e quindi premerla.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY (**[ENGLISH]** / **[FRENCH]** / **[GERMAN]**) e quindi premerla.
- 3 Premere **◀◀** / **▶▶** per avviare la ricerca.

[ASW SELECT]

[TRAVEL], **[WARNINGS]**, **[NEWS]**, **[WEATHER]**, **[EVENT]**, **[SPECIAL]**, **[RAD INFO]**, **[SPORTS]**, **[FINANCE]**: ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.

All'inizio del tipo di annuncio attivato appare "X".

Da qualsiasi sorgente passa automaticamente ai gruppi della radio digitale che trasmettono il tipo di annuncio attivato.

- È possibile attivare simultaneamente più tipi di annuncio.
- Per disattivare la funzione è sufficiente premere nuovamente la manopola del volume ("X" scompare).

[LIST UPDATE]

[AUTO]: aggiorna automaticamente l'elenco dei servizi DAB quando si accende l'apparecchio. ; **[MANUAL]**: aggiorna l'elenco dei servizi DAB quando si preme a lungo **Q** / **S** (LIST UPDATE).

[PTY WATCH]

- 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile; quindi premere **Q** / **S**.

Da qualsiasi sorgente si trovi l'unità passa automaticamente ai gruppi della radio digitale che trasmettono il tipo di programma selezionato.

Tipo di programma:

[NEWS], **[AFFAIRS]**, **[INFO]**, **[SPORT]**, **[EDUCATE]**, **[DRAMA]**, **[CULTURE]**, **[SCIENCE]**, **[VARIED]**, **[POP M]** (musica), **[ROCK M]** (musica), **[EASY M]** (musica), **[LIGHT M]** (musica), **[CLASSICS]**, **[OTHER M]** (musica), **[WEATHER]**, **[FINANCE]**, **[CHILDREN]**, **[SOCIAL]**, **[RELIGION]**, **[PHONE IN]**, **[TRAVEL]**, **[LEISURE]**, **[JAZZ]**, **[COUNTRY]**, **[NATION M]** (musica), **[OLDIES]**, **[FOLK M]** (musica), **[DOCUMENT]**
[OFF]: annulla.

- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY (**[ENGLISH]** / **[FRENCH]** / **[GERMAN]**), e quindi premerla.

[RELATED SERV]

[ON]: abilita la funzione Soft-Link a sintonizzarsi su un servizio alternativo che trasmette un programma audio diverso da quello attualmente sintonizzato. ; **[OFF]** disabilita la funzione.

RADIO DIGITALE

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: sincronizza l'ora dell'apparecchio con quella della stazione della radio digitale.; [OFF]: annulla.

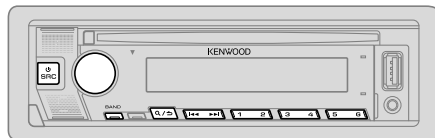
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si riceve un notiziario, un annuncio o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

RADIO ANALOGICA



- Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.
- L'unità passa automaticamente all'allarme FM quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione FM.

Ricerca una stazione

- Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare BT AUDIO.
- Premere quante volte necessario BAND per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.
- Premere per cercare una stazione.

Con questo apparecchio è possibile salvare in memoria sino a 18 stazioni FM e sino a 6 stazioni MW/LW.

- Per salvare la stazione in memoria:** Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- Per selezionare una stazione salvata in memoria:** Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).

Altre impostazioni

- Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (pagina 9); quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti ◀◀ / ▶▶ alla loro pressione. [AUTO1]: cerca automaticamente le stazioni. ; [AUTO2]: per cercare una stazione preimpostata. ; [MANUAL]: cerca manualmente le stazioni.
[LOCAL SEEK]	[ON]: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; [OFF]: annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
[AUTO MEMORY]	[YES]: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; [NO]: annulla. • Selezionabile soltanto quando [PRESET TYPE] è impostato su [NORMAL]. (Pagina 4)
[MONO SET]	[ON]: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo va comunque perso). ; [OFF]: annulla.
[NEWS SET]	[ON]: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; [OFF]: annulla.
[REGIONAL]	[ON]: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; [OFF]: annulla.
[AF SET]	[ON]: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; [OFF]: annulla.
[TI]*	[ON]: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; [OFF]: annulla. * La funzione [TI] nelle bande MW e LW abilita l'interruzione delle informazioni sul traffico solamente quando è selezionata la sorgente DIGITAL AUDIO.
[PTY SEARCH]	1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (vedere oltre), e quindi premerla. 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) e quindi premerla. 3 Premere ◀◀ / ▶▶ per avviare la ricerca.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

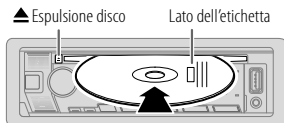
L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

CD, USB, iPod e ANDROID

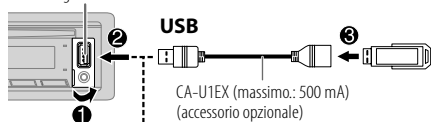
Avviare la riproduzione

L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.

CD



Presenza d'ingresso USB



USB

CA-U1EX (massimo: 500 mA)
(accessorio opzionale)

iPod/iPhone

KCA-iP102/KCA-iP103 (accessorio
opzionale)*1 o accessorio
dell'iPod o dell'iPhone*2

ANDROID*3

Comune cavo USB*2
(del tipo comunemente
disponibile in commercio)



Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 ►►.
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo ◀◀◀ / ▶▶▶.
Selezionare un brano o un file	Premere ◀◀◀ / ▶▶▶.
Seleziona una cartella*5	Premere 2 ▲ / 1 ▼.
Ripetizione*4*6	Premere 4 ◀◀◀ quante volte necessario. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : CD audio [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Riproduzione casuale*4*6	Premere 3 >>> quante volte necessario. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : CD audio [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : file MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC o iPod
	Premere a lungo 3 >>> sino a selezionare [ALL RANDOM].*7

*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

*3 È possibile controllare il dispositivo Android utilizzando lo stesso dispositivo Android tramite altre applicazioni per lettori di file multimediali in esso installate.

*4 Non applicabile per ANDROID.

*5 Per CD: solo con i file MP3/WMA/AAC. Non disponibile per l'iPod e ANDROID.

*6 Per iPod: disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (Pagina 11)

*7 Per CD: solo con i file MP3/WMA/AAC.

CD, USB, iPod e ANDROID

Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario 5.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.

- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o con uno smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth).

- Quando è collegata l'applicazione KENWOOD Remote nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore "R.APP".

Preparazione:

- Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Le impostazioni sono effettuabili allo stesso modo della connessione Bluetooth. (Pagina 19)

Ascoltare TunelN Radio/TunelN Radio Pro

Durante l'ascolto dell'applicazione TunelN Radio o TunelN Radio Pro collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Selezionare il modo di controllo

Mentre ci si trova nella sorgente iPod USB (o nella sorgente iPod BT), premere ripetutamente 5.

[MODE ON]: controlla l'iPod dall'iPod stesso. Da questa unità è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione/messa in pausa, salto di file e avanzamento o riavvolgimento rapidi.

[MODE OFF]: controlla l'iPod dall'unità principale.

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

- 1 Premere **Q/5**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premela.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premela.

Ricerca rapida (applicabile solo per la sorgente CD o USB)

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (applicabile solo per la sorgente iPod USB o la sorgente iPod BT)

Premere **◀◀/▶▶** per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (Pagina 12)

- Premendo **◀◀/▶▶** a lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (applicabile solo per la sorgente iPod USB o la sorgente iPod BT)

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare "✱".
- 3 Premere **◀◀/▶▶** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
 - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto 5. (Operazione non disponibile con la sorgente BT AUDIO.)
- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/5**
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/5**.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q**/**S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**S**.

Impostazione predefinita: [XX]

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 4]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: durante l'ascolto della sorgente iPod USB o della sorgente iPod BT permette di selezionare la percentuale di salto di ricerca sul numero totale di file.

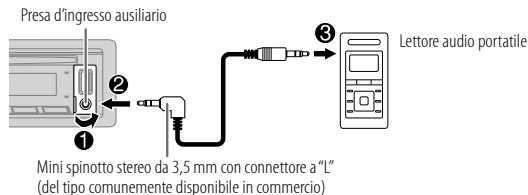
AUX

Preparazione:

- In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (Pagina 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).



- 2 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare AUX.
- 3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.
[AUX] (impostazione predefinita)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Premere a lungo **Q**/**S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**S**.

Spotify

È possibile ascoltare Spotify con l'iPhone o l'iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o con uno smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth) (pagina 20).

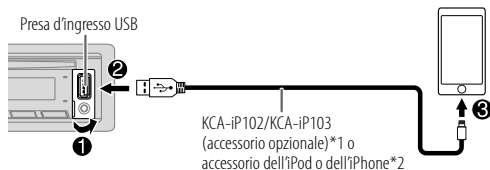
Preparazione:

Installare nel proprio iPhone o iPod touch l'ultima versione di Spotify, creare un account e accedere al sito Spotify.

- In [SOURCE SELECT] impostare [SPOTIFY SRC] su [ON]. (Pagina 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Avviare l'applicazione Spotify sul proprio dispositivo.
- 2 Collegare la periferica alla presa USB dell'apparecchio.



- 3 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare SPOTIFY. Se ne avvia automaticamente la ricezione.

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6
Saltare un brano	Premere *3 /
Selezionare approvare o disapprovare*4	Premere 2 / 1
Avviare la radio	Premere a lungo 5.
Ripetizione*5	Premere 4 quante volte necessario. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]

Per

Dal frontalino

Riproduzione casuale*5

Premere 3 quante volte necessario*3.
[SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-IP102: tipo a 30 contatti; KCA-IP103: tipo Lightning

*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

*3 Disponibile soltanto con gli account premium.

*4 Funzione disponibile unicamente in modalità Radio. Quando si disapprova un brano il sistema lo salta e passa a un altro.

*5 Disponibile soltanto con i brani registrati nelle liste di riproduzione.

Come salvare i dati relativi ai brani preferiti

Durante l'ascolto della radio su Spotify...

Premere a lungo la manopola del volume.

Appare "SAVED" e i dati vengono salvati in "Your Music (La tua musica)" o in "Your Library (La tua libreria)" del proprio account Spotify.

Per eliminarli ripetere la medesima procedura:

Appare "REMOVED" e i dati prima salvati vengono rimossi da "Your Music (La tua musica)" o da "Your Library (La tua libreria)" dell'account Spotify.

Ricerca di un brano o di una stazione

- 1 Premere
- 2 Ruotando la manopola selezionare un tipo di elenco e premerla.
I tipi di elenchi visualizzati dipendono dalle informazioni trasmesse da Spotify.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il brano o la stazione d'interesse.
- 4 Premere la manopola del volume per confermare.
Per velocizzare la ricerca occorre ruotare velocemente la manopola.

Per annullare l'operazione premere a lungo .

BLUETOOTH — Connessione

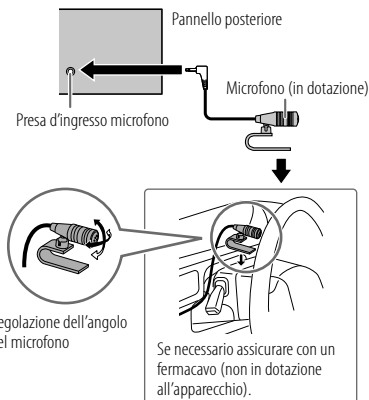
Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Collegare il microfono



A seconda del sistema operativo e della versione del firmware del proprio telefono cellulare, le caratteristiche del Bluetooth potrebbero non funzionare con la presente unità.

Accoppiamento e connessione iniziale di un dispositivo Bluetooth

- 1 Premere **SRC** per accendere l'apparecchio.
- 2 Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore ("KDC-BT7**DAB") sul dispositivo Bluetooth. Sul display appare "PAIRING" ➔ "PASS XXXXXX" ➔ "Nome della periferica" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".
 - Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
- 3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento. Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK".

Al termine dell'accoppiamento la connessione Bluetooth si stabilisce automaticamente. Sul frontalino s'illuminano gli indicatori "BT1" e/o "BT2".

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
- Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica Bluetooth rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resett. Per cancellare il dispositivo accoppiato, vedere [DEVICE DELETE] a pagina 18.
- In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due cellulari e un lettore audio Bluetooth. Tuttavia mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth. (Pagina 19)
- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica Bluetooth in uso.

Accoppiamento automatico

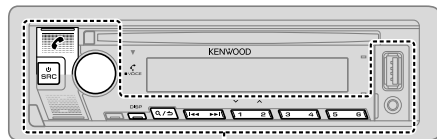
Quando si collega iPhone/iPod touch al terminale di ingresso USB, la richiesta di accoppiamento (tramite Bluetooth) si attiva automaticamente.

Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.

La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:

- La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
- La funzione [AUTO PAIRING] è impostata su [ON]. (Pagina 18)

BLUETOOTH — Telefono cellulare



ZONE 2

Ricevere una chiamata

Al sopraggiungere di una chiamata:

- ZONE 2 inizia a lampeggiare di colore verde.
- Se la funzione [AUTO ANSWER] è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (Pagina 16)

Durante la conversazione:

- ZONE 1 s'illumina secondo quanto impostato in [DISPLAY] (pagina 25) e ZONE 2 s'illumina di verde.
- Se si spegne l'apparecchio o se ne rimuove il frontalino, il Bluetooth s'interrompe.

Le funzionalità di seguito elencate possono differire o mancare del tutto a seconda del modello di telefono connesso.

Per	Dal frontalino
Alla prima chiamata in arrivo...	
Rispondere a una chiamata	Premere , la manopola del volume o uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
Rifiutare una chiamata	Premere .
Terminare una conversazione	Premere .
Mentre si risponde alla prima chiamata...	
Rispondere a un'altra chiamata lasciando in attesa quella già in corso	Premere .
Rifiutare un'altra chiamata in arrivo	Premere .
Quando vi sono due chiamate attive...	
Terminare quella in corso e accettare quella in attesa	Premere .
Commutare tra la chiamata in corso e quella in attesa	Premere .
Regolare il volume della conversazione*1 da [00] a [35] (Impostazione predefinita: [15])	Mentre si parla ruotare la manopola del volume.
Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata*2	Durante la conversazione premere .

*1 Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.

*2 I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: [XX]

[MIC GAIN]	Da [-10] a [+10] ([-4]): la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
[NR LEVEL]	Da [-5] a [+5] ([0]): regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurre al minimo il rumore durante la conversazione telefonica.
[ECHO CANCEL]	Da [-5] a [+5] ([0]): regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione telefonica.

Impostazioni di risposta alle chiamate

- 1 Premere **☎** per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUTO ANSWER] e quindi premerla.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'intervallo in secondi al trascorrere del quale l'unità risponderà automaticamente, quindi premerla. Premere da [01] a [30], oppure selezionare [OFF] per annullare. (Impostazione predefinita: [OFF])
- 5 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- 1 Premere **☎** per accedere al modo Bluetooth.
Appare il nome del primo cellulare.
• Se sono connessi due cellulari Bluetooth, premendo nuovamente **☎** si passa all'altro.
Appare il nome del secondo cellulare.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

[CALL HISTORY]	(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)
1	Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare. • "I" indica chiamata ricevuta, "O" chiamata effettuata e "M" chiamata mancata. • Premere DISP per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME). • In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate o di numeri chiamati appare "NO DATA".
2	Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

[PHONE BOOK]

(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).
Appare il primo menu (ABCDEFGHJK).
 - Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTU o WXYZ1-*) premere 2 / 1 .
 - Ruotando velocemente la manopola del volume selezionare la prima lettera della parola da ricercare, premere e quindi anche la manopola stessa.
Selezionare "1" per effettuare la ricerca con i numeri, oppure "*" per effettuarla con i simboli.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.
 - Durante l'accoppiamento la rubrica telefonica del telefono connesso viene automaticamente trasferita all'unità.
 - I contatti vengono categorizzati in: HM (casa), OF (ufficio), MO (cellulare), OT (altro), GE (generale)
 - L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "U", ad esempio, appare come "U")

[NUMBER DIAL]

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (*, # o +).
- 2 Con fare scorrere la posizione d'inserimento.
Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.
- 3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

[VOICE]

Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (Vedere la sezione "Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale" che segue.)

[LOW]/[MID]/[FULL]: mostra la carica della batteria.*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: mostra la forza del segnale in ricezione.*

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

- 1 Premere a lungo per attivare la funzione di riconoscimento vocale del telefono connesso.
- 2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.
 - La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.

Impostazioni in memoria

Registrare contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da 1 a 6 è possibile memorizzare sino a 6 contatti.

- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.
Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.
- 4 Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".

Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo 2 selezionare [NUMBER DIAL] e registrare quindi un semplice spazio.

Chiamata dalla memoria

- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- 3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.
Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q** / **↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **↵**.

Impostazione predefinita: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere.
[AUDIO SELECT]*	Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "✱". Davanti al lettore audio correntemente selezionato appare "▷".
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla. 2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono. 2 Con ◀ / ▶ fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN. 3 Premere la manopola del volume per confermare.
[RECONNECT]	[ON]: l'apparecchio si riconnette automaticamente quando l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso è all'interno del campo di connessione. ; [OFF]: annulla.
[AUTO PAIRING]	[ON]: l'unità viene accoppiata automaticamente con il dispositivo Bluetooth supportato (iPhone/iPod touch) quando è connessa tramite il terminale di ingresso USB. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa. ; [OFF]: annulla.

* In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due telefoni e un lettore audio Bluetooth.

[INITIALIZE]

[YES]: inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi. ; [NO]: annulla.

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

- 1 **Premere a lungo** **↵**.
Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 **Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore** ("KDC-BT7x*xDAB") sul dispositivo Bluetooth.
- 3 **Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth**.
Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".

Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING: stato dell'accoppiamento

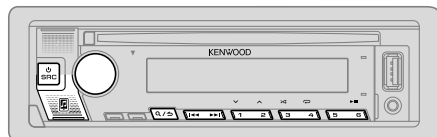
HF CNT: compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)

AUD CNT: compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)

PB DL: compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo **⏻** SRC.

BLUETOOTH — Audio



Mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth.

Come usare un lettore audio Bluetooth

- 1 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare BT AUDIO.
 - La pressione di fa accedere direttamente ad BT AUDIO.
- 2 Avviare la riproduzione dal lettore audio tramite Bluetooth.

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 .
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere 2 / 1 .
Saltare all'indietro o in avanti	Premere 1 / .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo 1 / .
Ripetizione	Premere 4 quante volte necessario. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Riproduzione casuale	Premere a lungo 3 sino a selezionare [ALL RANDOM]. • Premendo 3 selezionare [RANDOM OFF].

Per

Dal frontalino

Selezionare un file da una cartella o da un elenco	Vedere la sezione "Selezionare un file da una cartella o da un elenco" a pagina 11.
Commutare tra le periferiche Bluetooth audio connesse	Premere 5.*

* Anche la pressione del tasto "Play" del dispositivo connesso determina l'emissione del suono dal dispositivo stesso.

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o con uno smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth).

- Quando è collegata l'applicazione KENWOOD Remote nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore "R.APP".

Preparazione:

- Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (pagina 20), quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .


Impostazione predefinita: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	Seleziona il dispositivo (IOS o ANDROID) da usare con l'applicazione.
[IOS]	<p>[YES]: specifica l'iPhone o l'iPod da usare con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB. ; [NO]: annulla.</p> <p>Se è selezionato IOS, per attivare l'applicazione selezionare la sorgente iPod BT (o la sorgente iPod USB se l'iPhone/iPod è collegato al terminale d'ingresso USB).</p> <ul style="list-style-type: none"> L'applicazione s'interrompe o si disconnette quando: <ul style="list-style-type: none"> Si passa dalla sorgente iPod BT a un'altra sorgente collegata mediante la presa d'ingresso USB. Si passa dalla sorgente iPod USB alla sorgente iPod BT.
[ANDROID]	[YES]: specifica l'uso dello smartphone Android con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth. ; [NO]: annulla.
[ANDROID LIST]*	Permette di selezionare dall'elenco lo smartphone Android da usare.
[STATUS]	<p>Mostra lo stato del dispositivo correntemente selezionato.</p> <p>[IOS CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con l'iPhone o l'iPod mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo IOS con il quale usare l'applicazione.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con uno smartphone Android mediante la connessione Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo Android con il quale usare l'applicazione.</p>

* Visualizzato solo quando [ANDROID] in [SELECT] è impostato su [YES].

Ascolto dell'iPhone o dell'iPod mediante la connessione Bluetooth

Questo apparecchio permette di ascoltare mediante la connessione Bluetooth la musica salvata nell'iPhone o nell'iPod.

Premere quante volte necessario  SRC sino a selezionare iPod BT.

- L'iPhone o l'iPod è utilizzabile esattamente come quando è collegato alla presa d'ingresso USB. (Pagina 10)
- Se durante l'ascolto della sorgente iPod BT si collega un iPhone o l'iPod stesso alla presa d'ingresso USB, l'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente iPod USB. Se il dispositivo è ancora via Bluetooth premere  SRC per selezionare iPod BT.

Radio Internet attraverso la connessione Bluetooth


Questo apparecchio permette di ascoltare radio Internet (Spotify) con un iPhone, un iPod touch o un dispositivo Android mediante la connessione Bluetooth.

- Accertarsi innanzi tutto che alla presa d'ingresso USB non sia collegato un dispositivo.

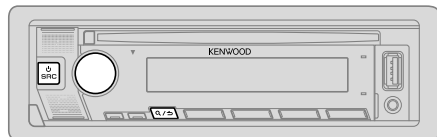
Ascoltare Spotify

Preparazione:

In [SOURCE SELECT] impostare [SPOTIFY SRC] su [ON]. (Pagina 5)

- Avviare l'applicazione Spotify sul proprio dispositivo.
 - Connettere il dispositivo mediante Bluetooth. (Pagina 14)
 - Premere  SRC quante volte necessario sino a selezionare SPOTIFY (se con l'iPhone o l'iPod) o SPOTIFY BT (se con un dispositivo Android).
La periferica cambia sorgente e l'avvia automaticamente.
- In questo caso Spotify è utilizzabile esattamente come quando lo si ascolta attraverso la presa USB. (Pagina 13)

IMPOSTAZIONI AUDIO



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premere la.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q** / **➔** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **➔**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	Da [LEVEL -50] a [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): regola il livello d'uscita del subwoofer.
[EASY EQ]	<p>Permette di personalizzare le impostazioni audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni vengono memorizzate su [USER] in [PRESET EQ]. Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di [MANUAL EQ]. <p>[SW]: Da [LEVEL -50] a [LEVEL +10] (Impostazione predefinita: [LEVEL 0])</p> <p>[BASS]: Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])</p> <p>[MID]: Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])</p> <p>[TRE]: Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])</p>

[MANUAL EQ]	<p>Per regolare a piacimento il suono per ciascuna sorgente.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni vengono memorizzate su [USER] in [PRESET EQ]. Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di [EASY EQ]. 	
[62.5HZ]	[LEVEL]	Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
	[BASS EXTEND]	[ON]: attiva i bassi estesi.; [OFF]: annulla.
[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]		Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
[Q FACTOR]		[1.35]/[1.50]/[2.00]: regola il fattore di qualità.
[PRESET EQ]	<p>[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]: seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni fatte in [EASY EQ] o [MANUAL EQ].)</p>	
[BASS BOOST]		Da [LV1] a [LV5]: specifica il livello di potenziamento dei bassi.; [OFF]: annulla.
[LOUDNESS]		[LV1]/[LV2]: seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da ottenere a basso volume un suono ben bilanciato.; [OFF]: annulla.
[SUBWOOFER SET]		[ON]: attiva l'uscita al subwoofer.; [OFF]: annulla.
[FADER]	<p>(Non selezionabile quando è selezionato il crossover a tre vie.)</p> <p>Da [R15] a [F15] ([0]): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori anteriori e posteriori.</p>	
[BALANCE]		Da [L15] a [R15] ([0]): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
[VOLUME OFFSET]	<p>Da [-15] a [+6] ([0]): preimposta il livello di volume iniziale di ciascuna sorgente confrontandolo al livello di volume FM. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)</p>	

IMPOSTAZIONI AUDIO

[SOUND EFFECT]

[SOUND RECNSTR] (Non selezionabile con le sorgenti RADIO, DIGITAL AUDIO e AUX.)
(Ricostruzione del suono)
[ON]: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; **[OFF]**: annulla.

[SPACE ENHANCE] (Non selezionabile con le sorgenti RADIO e DIGITAL AUDIO.)
[SML]/[MED]/[LRG]: potenzia virtualmente lo spazio sonoro. ;
[OFF]: annulla.

[SND REALIZER] **[LV1]/[LV2]/[LV3]**: rende virtualmente più realistico il suono. ;
[OFF]: annulla.

[STAGE EQ] **[LOW]/[MID]/[HI]**: regola virtualmente la posizione sonora percepita attraverso i diffusori. ; **[OFF]**: annulla.

[DRIVE EQ] **[ON]**: aumenta la frequenza per compensare il rumore esterno al veicolo o quello prodotto dagli pneumatici durante la guida. ; **[OFF]**: annulla.

[SPEAKER SIZE] Appaiono i parametri d'impostazione del crossover a due o a tre vie (vedere "Cambio del tipo di crossover" a pagina 5) a seconda di quello effettivamente selezionato. (Vedere altresì la sezione "Impostazione del crossover" che segue.)
Per impostazione predefinita è selezionato il crossover a due vie.

[DTA SETTINGS] Per informazioni sulle impostazioni, vedere "Impostazioni di allineamento temporale digitale" a pagina 24.

[CAR SETTINGS]

- Con il crossover a due vie: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** sono selezionabili soltanto quando s'imposta **[SWITCH PREOUT]** su **[SUB-W]**. (Pagina 4)
- **[SUB-W LEVEL]** sono selezionabili soltanto quando s'imposta **[SUBWOOFER SET]** su **[ON]**. (Pagina 21)

Impostazione del crossover

Di seguito si riportano i parametri d'impostazione dei crossover a due e a tre vie.

SPEAKER SIZE

Per ottenere le massime prestazioni con questa impostazione, selezionare la dimensione dei diffusori collegati.

- L'apparecchio imposta automaticamente la frequenza e la pendenza della curva del diffusore selezionato.
- Se è selezionato **[NONE]** per il seguente altoparlante in **[SPEAKER SIZE]**, l'impostazione **[X' OVER]** dell'altoparlante selezionato non è disponibile.
 - Crossover a due vie: **[TWEETER]** di **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
 - Crossover a tre vie: **[WOOFER]**

X' OVER (crossover)

- **[FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: permette di regolare la frequenza di cross-over per i diffusori selezionati (filtro passa-alto o filtro passa-basso).
Quando si seleziona **[THROUGH]** l'unità invia tutti i segnali ai diffusori selezionati.
- **[SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: permette di regolare la pendenza della curva di crossover.
Questa impostazione è disponibile soltanto quando la frequenza di cross-over non è impostata su **[THROUGH]**.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: permette di specificare la fase dell'uscita di un determinato diffusore per allinearla con quella degli altri diffusori.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: permette di regolare il volume d'uscita del diffusore selezionato.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Parametri d'impostazione del crossover a due vie

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (non collegato)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (non collegato)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	Da [-8] a [0]
	[GAIN RIGHT]	Da [-8] a [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	Da [-8] a [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Vedere le impostazioni [FRONT HPF] qui sopra.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	Da [-8] a [0]

Parametri d'impostazione del crossover a tre vie

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]*2	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)	
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]

*1, *2 : vedere a pagina 24.

IMPOSTAZIONI AUDIO

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]
[WOOFER]*2	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]

*1 Selezionabile soltanto quando [SWITCH PREOUT] è impostato su [SUB-W]. (Pagina 4)

*2 Selezionabile soltanto quando [SUBWOOFER SET] è impostato su [ON]. (Pagina 21)

Impostazioni di allineamento temporale digitale

La funzione Allineamento temporale digitale imposta il ritardo temporale dell'uscita dei diffusori per creare un ambiente di ascolto più adatto al proprio veicolo.

- Per maggiori informazioni vedere la sezione "Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]" a pagina 25.

[DTA SETTINGS]	
[POSITION]	Permette di selezionare la propria posizione d'ascolto (punto di riferimento): [ALL]: nessuna compensazione; [FRONT RIGHT]: sedile anteriore destro; [FRONT LEFT]: sedile anteriore sinistro; [FRONT ALL]: sedili anteriori • [FRONT ALL] appare soltanto dopo aver selezionato [2-WAY X'OVER]. (Pagina 5)
[DISTANCE]	Da [0CM] a [610CM]: regolazione fine di compensazione della distanza. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[GAIN]	Da [−8DB] a [0DB]: regolazione del volume d'uscita del diffusore selezionato. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[DTA RESET]	[YES]: resetta le impostazioni ([DISTANCE] e [GAIN]) del parametro [POSITION] ai valori predefiniti.; [NO]: annulla.
[CAR SETTINGS]	
Permette d'identificare il tipo di veicolo in uso e la posizione dei diffusori posteriori per impostare i parametri [DTA SETTINGS].	
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: seleziona il tipo di veicolo.; [OFF]: nessuna compensazione.
[R-SP LOCATION]	Permette di selezionare la posizione dei diffusori posteriori per calcolare la distanza maggiore dalla posizione d'ascolto specificata (punto di riferimento): • [DOOR]/[REAR DECK]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].

IMPOSTAZIONI AUDIO

- Prima d'impostare i parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS] è necessario selezionare il diffusore da regolare:

Quando si seleziona il crossover a due vie:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- Quando per [REAR] e [SUBWOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [REAR LEFT], [REAR RIGHT] e [SUBWOOFER]. (Pagina 23)

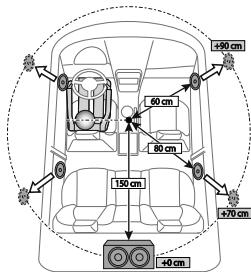
Quando si seleziona il crossover a tre vie:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- Quando per [WOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [WOOFER]. (Pagina 23)

- Il parametro [R-SP LOCATION] di [CAR SETTING] può essere selezionato soltanto se:
 - si è selezionato il crossover a due vie. (Pagina 5)
 - per [REAR] di [SPEAKER SIZE] si è selezionata un'opzione diversa da [NONE]. (Pagina 23)

Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]



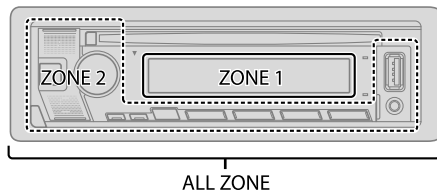
Quando per ciascun diffusore si specifica la distanza rispetto al punto centrale della posizione d'ascolto correntemente impostata, l'apparecchio ne calcola e imposta automaticamente il ritardo temporale:

- Determinazione, come punto di riferimento, del punto centrale della posizione d'ascolto correntemente impostata.
- Misurazione della distanza dei diffusori da detto punto di riferimento.
- Calcolo delle differenze tra la distanza del diffusore più lontano (diffusori posteriori) e quella dei rimanenti diffusori.
- Impostazione per ciascun diffusore del parametro [DISTANCE] calcolato al passo 3.
- Regolazione del parametro [GAIN] per ciascun diffusore.

Esempio in figura: come posizione d'ascolto si è selezionato [FRONT ALL]

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

identificazione della zona per l'impostazione dei colori e della luminosità



- Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] Permette di selezionare individualmente i colori d'illuminazione per [ALL ZONE], [ZONE 1] e [ZONE 2].

- Selezionare una zona ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (Vedere l'illustrazione qui sopra.)


- Scegliere il colore desiderato per la zona selezionata.

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/colori preimpostati (pagina 26)

Per creare colori personalizzati selezionare [CUSTOM R/G/B]. I colori creati da sé rimangono salvati in [CUSTOM R/G/B].

- Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore.
- Con selezionare il colore da regolare secondo il modello [R]/[G]/[B].
- Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da [0] a [9]), e quindi premerla.

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

[DIMMER]	<p>Riduce la luminosità.</p> <p>[ON]: attenuazione attivata.</p> <p>[OFF]: attenuazione disattivata.</p> <p>[DIMMER TIME]: imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).</p> <p>1 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [ON], quindi premerla.</p> <p>2 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [OFF], quindi premerla.</p> <p>Impostazione predefinita: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]</p>
[BRIGHTNESS]	<p>1 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a pagina 25.)</p> <p>2 Da [LVL 00] a [LVL 31]: imposta la luminosità per la zona selezionata.</p>
[TEXT SCROLL]	<p>[ONCE]: fa scorrere le informazioni sul display una sola volta.; [AUTO]: ripete lo scorrimento delle informazioni a intervalli di 5 secondi.; [OFF]: annulla.</p> <ul style="list-style-type: none">Non utilizzabile con le informazioni di visualizzazione dell'Etichetta dinamica (pagina 28) mentre è selezionata la sorgente DIGITAL AUDIO.
[LEVEL METER]	<p>[ON]: mostra l'indicatore di livello nel display (vedere la figura qui sotto); [OFF]: annulla.</p>  <p>Indicatore di livello</p>

Colori preimpostati:

[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/
[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/
[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/
[ORANGERED]

RIFERIMENTI

■ Manutenzione

Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa

Rimuovere il frontalino e pulire delicatamente il connettore con un bastoncino cotonato. Fare attenzione a non danneggiare il connettore.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Maneggio e trattamento dei dischi

- Non toccarne la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Quando si rimuove un disco dall'unità, estrarlo tenendolo in posizione orizzontale.
- Prima d'inserire il disco rimuovere qualsiasi bava dal foro centrale o dal bordo esterno.

■ Informazioni aggiuntive

- Per:
- Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili
 - Applicazioni originali KENWOOD
 - Ottenere altre informazioni aggiornate

Vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Generale

- Questo apparecchio riproduce i seguenti tipi di disco:



- Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

RIFERIMENTI

File riproducibili

- File audio riproducibili:
Dischi: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
Unità USB di memoria di massa:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Dischi riproducibili: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Formati di file riproducibili per i dischi: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi
 - Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe essere impossibile a causa dei tipi o delle condizioni dei supporti o dei dispositivi.
- Questo apparecchio non riproduce i file AAC (.m4a) registrati in CD codificati da iTunes.

Dischi non riproducibili

- Dischi non circolari.
- Dischi la cui superficie registrata è colorata o sporca.
- Dischi scrivibili e riscrivibili non finalizzati.
- CD da 8 cm. Il tentativo d'inserimento con usando un adattatore può causare malfunzionamenti.

Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1,5 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

- Mediante la presa d'ingresso USB:
Made for
— iPod touch (5th e 6th generation)
— iPod nano (7th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Connessione Bluetooth:
Made for
— iPod touch (5th e 6th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Nell'[MODE OFF] non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".

- L'ordine dei brani visualizzati nel menu di selezione dell'apparecchio potrebbe differire da quello dell'iPod o dell'iPhone.
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.

Informazioni su Spotify

- L'applicazione Spotify è compatibile con:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 o successivo)
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 o successivo
- Poiché Spotify è un servizio fornito da una diversa società, le sue specifiche possono cambiare senza preavviso. Di conseguenza si potrebbero creare problemi di compatibilità, oppure di disponibilità di alcuni o tutti i servizi offerti.
- Da questo apparecchio non è possibile utilizzare alcune funzioni Spotify.
- Per qualsiasi problema con l'uso dell'applicazione s'invita a rivolgersi direttamente a Spotify visitando il sito <www.spotify.com>.

Note sulla funzione Bluetooth

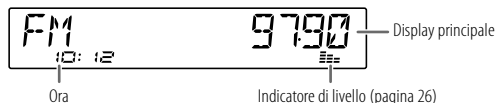
- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire a connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

RIFERIMENTI

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Ogni volta che si preme DISP le informazioni visualizzate sul display cambiano.

- Se le informazioni non sono disponibili o non sono registrate, sul display appare "NO TEXT", "NO INFO" o un altro testo (ad esempio il nome della stazione), oppure non appare nulla.




Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
STANDBY	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio
DIGITAL AUDIO	Etichetta del servizio ➔ Etichetta del gruppo ➔ Etichetta dinamica ➔ Titolo del brano/Artista ➔ Programma successivo ➔ Livello del segnale ➔ Data ➔ torna all'inizio
RADIO	Frequenza ➔ Data ➔ torna all'inizio Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della stazione/Tipo di programma ➔ Testo radio ➔ Testo radio+ ➔ Testo radio+ titolo del brano/Testo radio+ artista ➔ Frequenza ➔ Data ➔ torna all'inizio
CD o USB	Per CD-DA: Titolo del disco/Artista ➔ Titolo del brano/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC: Titolo del brano/Artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Nome della cartella ➔ Nome del file ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
iPod USB/iPod BT	Quando è selezionato [MODE OFF] (pagina 11): Titolo del brano/Artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio


Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
ANDROID	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Titolo contesto ➔ Titolo del brano ➔ Artista ➔ Titolo dell'album ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
BT AUDIO	Titolo del brano/Artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile.
	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il volume al livello ottimale. Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".
	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".
	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	Le sorgenti non sono udibili.
Radio digitale	Controllare l'impostazione [SOURCE SELECT]. (Pagina 5)
	<ul style="list-style-type: none"> Il suono non è udibile. L'apparecchio non si accende. Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette.
	Li si deve pulire. (Pagina 26)
	L'unità non funziona.
	Resettare l'unità. (Pagina 3)
Radio analogica	I caratteri non appaiono correttamente sul display.
	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (pagina 5) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.
	La ricezione DAB non è buona.
Radio analogica	Accertarsi che [DAB ANT POWER] sia impostato su [ON]. (Pagina 4)
	"DAB ANT ERR"
	Controllare l'antenna DAB. Se è in uso un'antenna passiva, cioè non amplificata, impostare [DAB ANT POWER] su [OFF]. (Pagina 4)
Radio analogica	"RELATED SERV FOUND"
	<ul style="list-style-type: none"> Premere la manopola del volume per attivare la funzione Soft-Link. (Pagina 7) Premere Q/S per annullare.
	<ul style="list-style-type: none"> La ricezione radio è scarsa. Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.
Radio analogica	Collegare l'antenna correttamente.

Problema	Rimedi
CD/USB/iPod	Impossibile espellere il disco.
	Premere a lungo  per forzare l'espulsione del disco. Non lasciarlo cadere quando fuoriesce. Se il problema persiste provare a resettare l'apparecchio (pagina 3).
	Viene generato rumore.
	Selezionare un'altra traccia o cambiare disco.
	Viene visualizzata l'indicazione "PLEASE EJECT".
	Resettare l'unità (pagina 3). Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
	La riproduzione dei brani non avviene nel modo inteso.
	L'ordine di riproduzione è determinato dall'ordine in cui i file sono stati registrati (disco) o dal nome del file (USB).
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.
	Ciò dipende dal modo di registrazione usato (disco/USB).
CD/USB/iPod	"READING" continua a lampeggiare.
	<ul style="list-style-type: none"> Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. Ricaricare il disco o ricollegare il dispositivo (USB/iPod/iPhone).
	Viene visualizzata l'indicazione "UNSUPPORTED DEVICE".
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se il dispositivo USB connesso è compatibile con questo apparecchio e assicurarsi che i sistemi di file siano in formati supportati. (Pagina 27) Ricollegare il dispositivo USB.
	Viene visualizzata l'indicazione "UNRESPONSIVE DEVICE".
	Accertarsi che il dispositivo USB funzioni correttamente, quindi ricollegarlo.
	Viene visualizzata l'indicazione "USB HUB IS NOT SUPPORTED".
	L'apparecchio non è compatibile con le unità USB collegate attraverso un hub USB.
CD/USB/iPod	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non seleziona "USB" quando si connette un dispositivo USB durante l'ascolto di un'altra sorgente. Viene visualizzata l'indicazione "USB ERROR".
	La porta USB sta assorbendo più corrente di quella massima prevista dalle specifiche. Spegnere l'apparecchio e scollegare il dispositivo USB. Quindi riaccenderlo e ricollegare il dispositivo. Se il problema persiste, spegnere e riaccendere l'apparecchio (o resettarlo) e collegare un altro dispositivo USB.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
CD/USB/iPod	
L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il collegamento tra l'apparecchio e l'iPod o l'iPhone. Scollegare l'iPod o l'iPhone e resettarlo con un ripristino hardware.
Quando si preme  per accedere al modo di ricerca appare "LOADING".	La preparazione dell'elenco musicale dell'iPod o dell'iPhone non è ancora terminata. Poiché tale operazione richiede del tempo, prima di provare occorre attendere qualche istante.
"NO DISC"	Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.
"TOC ERROR"	Accertarsi che il disco sia pulito e inserito correttamente.
"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria (disco/USB) contenga file audio di tipo compatibile. (Pagina 27)
"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia (disco/USB).
"NO DEVICE"	Collegare un'unità USB e impostare di nuovo la sorgente su USB.
"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio di tipo compatibile.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'iPod. Reinizializzare l'iPod.
ANDROID	
<ul style="list-style-type: none"> Durante la riproduzione il suono non è udibile. Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Avviare qualsiasi applicazione per lettore multimediale sul dispositivo Android e avviare la riproduzione. Riavviare l'attuale applicazione per lettore multimediale o usare un'altra applicazione per lettore multimediale. Riavviare la periferica Android. Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (Pagina 27) Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite Bluetooth o tramite il jack d'ingresso ausiliario.
"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare.	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite Bluetooth o tramite il jack d'ingresso ausiliario.

Problema	Rimedi
ANDROID	
La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.	Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.
"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che la periferica Android contenga file audio effettivamente riproducibili. Ricollegare la periferica Android. Riavviare la periferica Android.
"DISCONNECTED"	L'unità USB si scollega. Accertarsi che sia saldamente collegata alla presa USB.
"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> In caso di connessione USB: il dispositivo sta tentando di connettersi all'apparecchio. Attendere. In caso di connessione Bluetooth: connessione Bluetooth assente. Controllare la connessione Bluetooth e accoppiare (associare) il dispositivo all'apparecchio.
"CHECK APP"	L'applicazione Spotify non è correttamente connessa oppure l'utente non ha effettuato l'accesso al proprio account Spotify. Chiudere l'applicazione Spotify e riavviare. Quindi, accedere al proprio account Spotify.
Bluetooth®	
Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Avviare una nuova ricerca. Resettare l'unità. (Pagina 3)
L'accoppiamento non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth. Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (Pagina 14)
La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (Pagina 14) Controllare l'impostazione [ECHO CANCEL]. (Pagina 16)
La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo. Avvicinarsi maggiormente al microfono. Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spegner e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). (Consultare il manuale d'uso del lettore.) Scollegare e ricollegare il lettore Bluetooth.
Bluetooth® "NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale o quella di trasferimento della rubrica telefonica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire "ERROR" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"/"NO DATA"	La periferica Bluetooth non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Resetare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
"SWITCHING NG"	I telefoni connessi potrebbero non essere compatibili con la funzione di commutazione.
La connessione Bluetooth tra il dispositivo Bluetooth e l'unità è instabile.	Cancellare il dispositivo Bluetooth registrato e non utilizzato dall'unità. (Pagina 18)

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

▲ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per prevenire i cortocircuiti:
 - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi non collegati.
 - Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
 - Fissare in posizione tutti i cavi con apposite fascette e avvolgere con del nastro adesivo quelli che possono andare a contatto con parti metalliche.

▲ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Elenco delle parti per l'installazione

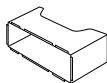
(A) Frontalino (×1)

(B) Mascherina (×1)

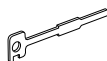


(C) Supporto di montaggio (×1)

(D) Fascio dei cavi (×1)



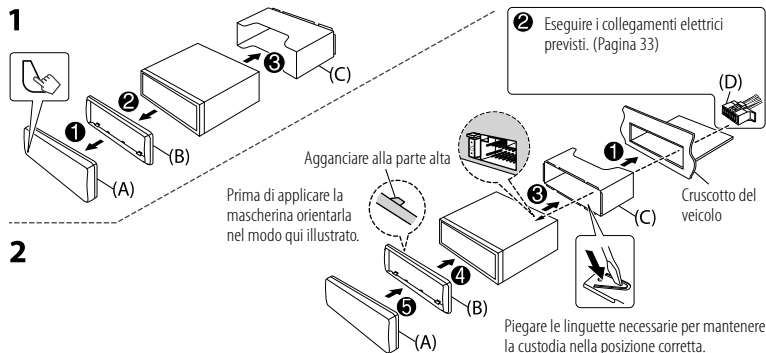
(E) Chiavetta di estrazione (×2)



Procedura di base

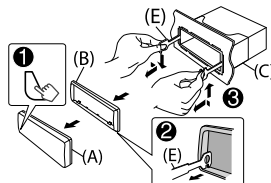
- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa \ominus della batteria del veicolo.
- 2 Installare l'antenna DAB.
Vedere la sezione "Installazione dell'antenna DAB" a pagina 34.
- 3 Collegare correttamente i cavi elettrici.
Vedere "Collegamento dei cavi" a pagina 33.
- 4 Installare l'unità nell'automobile.
Vedere la sezione "Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)".
- 5 Ricollegare il cavo \ominus della batteria del veicolo.
- 6 Premere \odot SRC per accendere l'impianto.
- 7 Rimuovere il frontalino ed entro 5 secondi resettare l'unità.
(Pagina 3)

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)



Rimozione dell'apparecchio

- 1 Staccare il frontalino.
- 2 Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.
- 3 Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

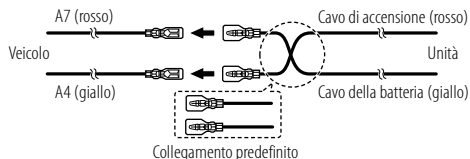
Collegamento dei cavi

Veicolo non provvisto di connettore ISO:

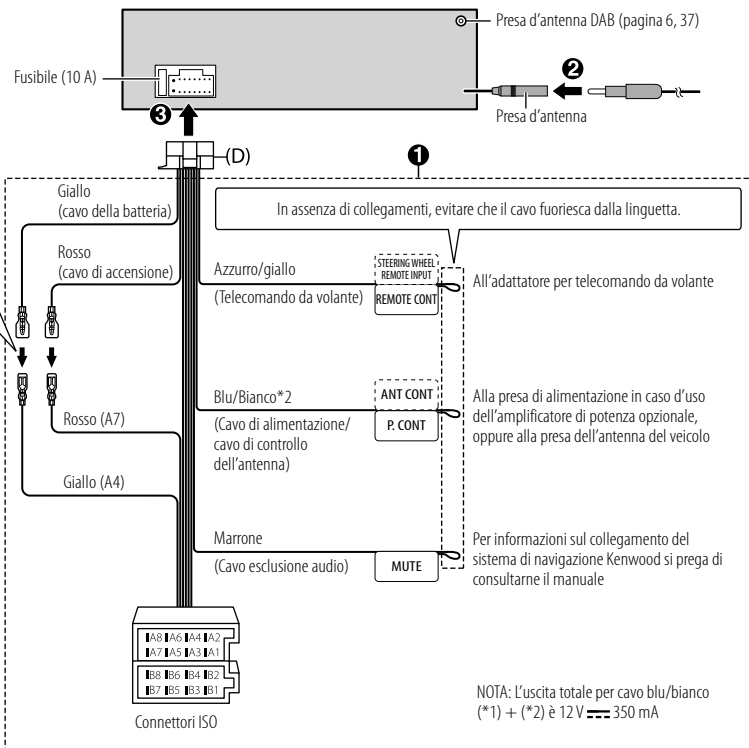
Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

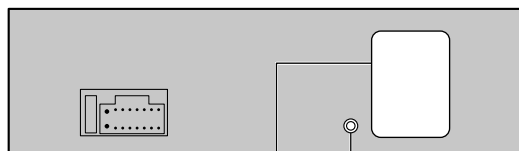
Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/Bianco*1 : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destro)
B2	Porpora/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (destra)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (destro)
B4	Grigio/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (destra)
B5	Bianco ⊕ : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (sinistra)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (sinistra)



Collegamento di componenti esterni



Preso d'ingresso microfono (pagina 14)

Prese di uscita

Per evitare che l'apparecchio si danneggi, in caso di collegamento di un amplificatore esterno si raccomanda di collegare il filo di terra alla carrozzeria del veicolo.



Uscita anteriore/subwoofer

Con il crossover a tre vie: uscite medi e bassi

Installazione dell'antenna DAB

Collegare l'antenna DAB, fornita in dotazione, all'apposita presa d'ingresso DAB. (Pagina 33)

⚠ Attenzione

- L'antenna a pellicola (F) deve essere applicata esclusivamente dentro il veicolo.
- Non la si deve comunque installare:
 - in un punto che ostacoli la visuale del conducente.
 - in un punto in cui ostacoli il funzionamento dei dispositivi di sicurezza del veicolo, tra questi l'airbag.
 - su un vetro mobile, ad esempio del portello posteriore.
 - su un lato del veicolo (portiera o finestrino).
 - sul lunotto posteriore.
- Il segnale s'indebolisce se la s'installa:
 - su un vetro che riflette i raggi IR o in un punto rivestito con pellicola di vetro a specchio.
 - sovrapponendola all'antenna radio originale (del tipo a schema).
 - sovrapponendola ai fili riscaldatori di un vetro.
 - su un vetro impermeabile ai segnali radio (che riflette i raggi IR o è provvisto d'isolamento termico).
- La ricezione può diminuire:
 - a causa del rumore prodotto dai tergicristalli, del condizionatore dell'aria o anche solo dal motore acceso.
 - in funzione della direzione della stazione emittente rispetto al veicolo, cioè all'antenna.
- Con la salviettina (I) fornita in dotazione rimuovere dalla superficie di applicazione qualsiasi traccia d'unto o sporcizia.
- Non piegare né danneggiare in altro modo l'antenna a pellicola (F).
- Questa antenna potrebbe non essere installabile su certi veicoli.
- Prima di applicare definitivamente l'antenna a pellicola (F) e l'amplificatore (G) si raccomanda innanzi tutto di controllare la disposizione del cavo.
- Dopo avere fissato l'antenna a pellicola (F) non la si deve passare con un detergente per vetri.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

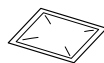
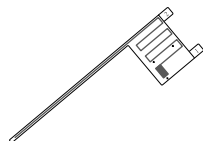
Elenco delle parti per l'installazione

(F) Antenna a pellicola (×1)

(G) Amplificatore (cavo da 3,5 m con booster) (×1)

(H) Fermacavo (×3)

(I) Salviettina detergente (×1)

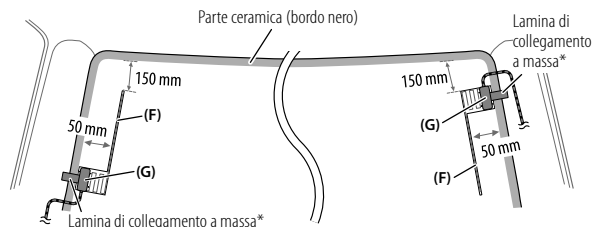


Stabilire il punto di fissaggio dell'antenna

- La direzione dell'antenna a pellicola (F) varia a seconda che la si installi sul lato destro o sinistro del veicolo.
- Prima d'installarla occorre stabilirne con attenzione il punto d'installazione (F). Una volta applicata, infatti, non è più possibile rimuoverla per farla aderire in un altro punto.
- Tenerla separata almeno 100 mm da altre antenne.
- Non applicare l'amplificatore (G) sulla parte ceramica (bordo nero) attorno al parabrezza. In questi punti la capacità adesiva è infatti insufficiente.

■ Installazione dell'antenna sul lato sinistro

■ Installazione dell'antenna sul lato destro

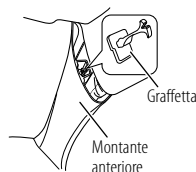


* Incollare la lamina di collegamento a massa dell'amplificatore (G) sulla parte metallica del montante anteriore del veicolo.

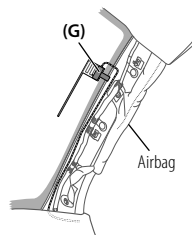
⚠ Attenzione

Passaggio del cavo d'antenna nel montante del veicolo quando vi è installato l'airbag

- Il coprimontante è fissato in posizione con una speciale graffetta che potrebbe tuttavia essere necessario sostituire una volta rimossa. Per istruzioni sulla rimozione del coprimontante e la disponibilità di ricambi si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

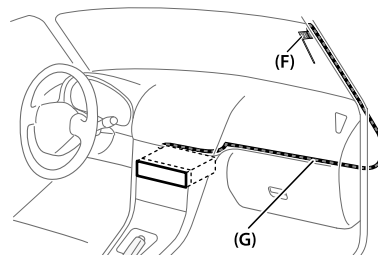


- Installare l'amplificatore (G) sopra l'airbag in modo da non ostacolarne il funzionamento.



Panoramica dell'installazione

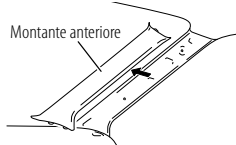
Per ragioni di sicurezza l'antenna dovrebbe essere installata sul lato del passeggero.



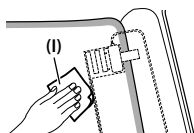
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Installazione dell'antenna

1 Rimuovere il coprimontante:

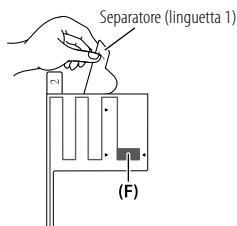


2 Pulire il parabrezza con la salvietta (I) fornita in dotazione.



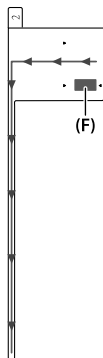
- Prima di procedere con l'installazione attendere che la superficie del vetro si sia perfettamente asciugata.
- Se fa freddo riscaldare questa superficie con lo sbrinatori.

3 Rimuovere orizzontalmente il separatore (linguetta 1) dell'antenna a pellicola (F) e applicarla al parabrezza.

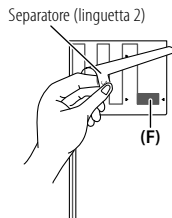


Evitare di toccare la parte adesiva dell'antenna a pellicola (F).

4 Strofinandola premere delicatamente l'antenna contro il parabrezza nel senso della freccia in modo che vi aderisca perfettamente:



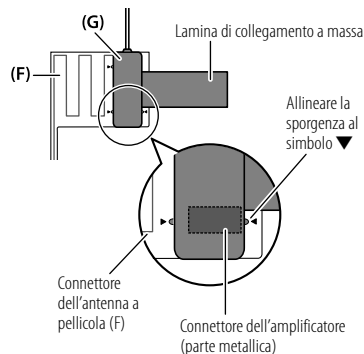
5 Con un movimento verticale staccare il separatore (linguetta 2) dell'antenna a pellicola (F).



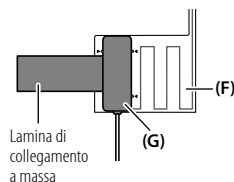
6 Allineare la sporgenza dell'amplificatore (G) al contrassegno ▼ ubicato sull'antenna (F) e farlo aderire al vetro.

Non toccare il connettore né la superficie adesiva dell'amplificatore (G).

- Installazione dell'antenna sul lato destro



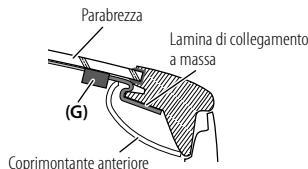
- Installazione dell'antenna sul lato sinistro



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

- 7 Rimuovere la pellicola protettiva dalla lamina di collegamento a massa e applicare quest'ultima alla parte metallica del veicolo.**

Si suggerisce di lasciare un certo margine per la lamina in modo che non interferisca con le parti interne del veicolo, ad esempio il coprimontante. Altrettanta attenzione è necessaria affinché tali parti interne non interferiscano con l'amplificatore (G).



- 8 Disporre il cavo dell'antenna.**

Con i fermacavo (H) fissare in più punti l'antenna al montante.

- 9 Riapplicare il coprimontante.**

Durante questa fase fare attenzione a non danneggiare la lamina di collegamento a massa e l'amplificatore (G).


- 10 Collegare l'amplificatore (G) alla presa dell'antenna DAB situata dietro l'apparecchio.**

- 11 Impostare [DAB ANT POWER] su [ON]. (Pagina 4)**

CARATTERISTICHE TECNICHE

Radio digitale	DAB	Gamma di frequenza	Band III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilità	— 100 dBm
		Rapporto segnale/rumore	90 dB
		Tipo di connettore d'antenna	SMB
		Tensione di uscita antenna	12 V CC
		Corrente massima all'antenna	< 100 mA
Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 30 dB)	6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	68 dB
	MW (AM)	Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
		Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	45 µV
Lettore CD		Diodo laser	GaAlAs
		Filtro digitale (D/A)	Sovracampionamento ottuplo
		Velocità rotazione	500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
		Oscillazioni e fluttuazioni del suono	Al di sotto dei limiti misurabili
		Risposta di frequenza (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %

CARATTERISTICHE TECNICHE

Lettore CD	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	97 dB
	Gamma dinamica	92 dB
	Separazione tra i canali	85 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	AAC-LC file ".aac"
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)
	Sistema file	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V  1,5 A
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	File AAC-LC ".aac" e ".m4a"
	Decodifica WAV	PCM lineare
	Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 96 kHz/24 bit)
Bluetooth	Versione	Bluetooth 3.0
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potenza di uscita RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Categoria di potenza 2
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 piedi)
	Profili	HFP 1.6 (chiamate vivavoce) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP 1.5 (controllo audio/video remoto) PBAP (accesso alla rubrica telefonica) SPP (porta seriale)

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω
Audio	Potenza di uscita massima	50 W \times 4
	Potenza alla massima larghezza di banda (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	22 W \times 4
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω
	Controlli di tono	Banda 1: 62,5 Hz ± 9 dB Banda 2: 100 Hz ± 9 dB Banda 3: 160 Hz ± 9 dB Banda 4: 250 Hz ± 9 dB Banda 5: 400 Hz ± 9 dB Banda 6: 630 Hz ± 9 dB Banda 7: 1 kHz ± 9 dB Banda 8: 1,6 kHz ± 9 dB Banda 9: 2,5 kHz ± 9 dB Banda 10: 4 kHz ± 9 dB Banda 11: 6,3 kHz ± 9 dB Banda 12: 10 kHz ± 9 dB Banda 13: 16 kHz ± 9 dB
	Livello preuscita/carico (CD)	2 500 mV/10 k Ω carico
	Impedenza di preuscita	$\leq 600 \Omega$
Generale	Tensione operative	Batteria auto 12 V CC
	Ingombro effettivo di installazione (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 155,5 mm
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	1,2 kg

Soggette a modifica senza preavviso.

CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	3
1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración	
2 Ajuste del reloj y la fecha	
3 Configuración de los ajustes iniciales	
RADIO DIGITAL	6
RADIO ANALÓGICA	8
CD/USB/iPod/ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
AJUSTES DE AUDIO	21
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	25
REFERENCIAS	26
Mantenimiento	
Más información	
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	29
INSTALACIÓN/CONEXIÓN	31
ESPECIFICACIONES	37

ANTES DEL USO

IMPORTANTE

- Antes de utilizar este producto y para asegurar su uso correcto, lea completamente este manual. En especial, lea y acate las Advertencias y Precauciones incluidas en este manual.
- Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

▲ ADVERTENCIA

- No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

▲ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

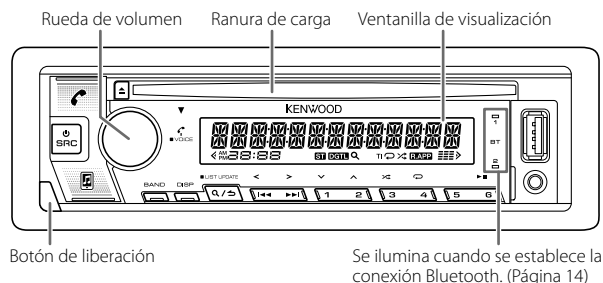
- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si ocurre un error de disco debido a la condensación en el lente láser, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- La clasificación USB se encuentra en la unidad principal. Para verla, despegue la placa frontal. (Página 3)
- Dependiendo del tipo de vehículo, la antena se extiende automáticamente cuando se enciende la unidad con el cable de control de antena conectado (página 33). Apague la unidad o cambie la fuente a STANDBY cuando estacione en un lugar con techo bajo.

Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- Se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de visualización desde el menú [FUNCTION]. (Página 5)
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (Página XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

PUNTOS BÁSICOS

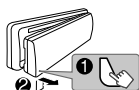
Placa frontal



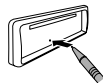
Fijar



Desmontar



Cómo reinicializar



Reinicialice la unidad en menos de 5 segundos después de haber extraído la placa frontal.

Para

En la placa frontal

Encender la unidad

Pulse **SRC**.
• Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

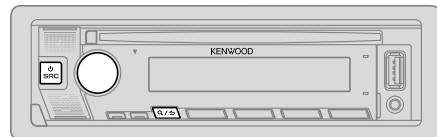
Seleccionar una fuente

Pulse **SRC** repetidamente.

Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP** repetidamente. (Página 28)

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1

Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad por primera vez (o [FACTORY RESET] está ajustado a [YES], consulte la página 5), en la pantalla se muestra:

"SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar [EN] (inglés), [RU] (ruso), [SP] (español) o [FR] (francés) y, a continuación, pulse la rueda.

Se selecciona [EN] para la configuración inicial.

A continuación, en la pantalla se muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Pulse de nuevo la rueda de volumen.
Se selecciona [YES] para la configuración inicial.
- 3 Pulse de nuevo la rueda de volumen.
Aparece "DEMO OFF".

Entonces, en la pantalla se muestra el tipo de crossover seleccionado: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Para cambiar el tipo de crossover, consulte "Cambio del tipo de crossover" en la página 5.

2

Ajuste del reloj y la fecha

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y, a continuación, pulse la rueda.

Para ajustar el reloj

- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y, a continuación, pulse la rueda.
Hora ➔ Minutos
- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, pulse la rueda.

Para ajustar la fecha



- 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 8 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] y, a continuación, pulse la rueda.
- 9 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 10 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.
Día ➔ Mes ➔ Año o Mes ➔ Día ➔ Año

- 11 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

3

Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse  SRC repetidamente para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT] (Aplicable solo si [X'OVER] está ajustado a [2WAY].) (Página 5)
[REAR]/[SUB-W]: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo). (Página 34)

[DISPLAY]

[EASY MENU] Cuando se acceda a [FUNCTION]...
[ON]: La iluminación de la [ZONE 1] cambia a color blanco. ;
[OFF]: La iluminación de la [ZONE 1] permanece en el ajuste de color de [COLOR SELECT]. (Página 25)
• La iluminación de [ZONE 2] cambia a color azul claro cuando se introduce [FUNCTION], independientemente del ajuste de [EASY MENU].
• Para la información sobre identificación de la zona, consulte la ilustración de la página 25.

[TUNER SETTING]

[DAB ANT POWER] [ON]: Suministra alimentación a la antena DAB. ; [OFF]: No suministra alimentación. Se selecciona cuando se utiliza la antena pasiva sin amplificador. (Página 34)

[PRESET TYPE]

[NORMAL]: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; [MIX]: Memoriza una emisora (radio digital o radio analógica) en cada botón de presintonía, independientemente de la banda seleccionada.


[SYSTEM]


[KEY BEEP] (Aplicable solo si [X'OVER] está ajustado a [2WAY].) (Página 5)
[ON]: Activa el tono de pulsación de teclas. ; [OFF]: Se desactiva.

PROCEDIMIENTOS INICIALES

[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON]: Habilita SPOTIFY/SPOTIFY BT en la selección de la fuente. ; [OFF]: Se deshabilita. (Página 13)
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Habilita AUX en la selección de la fuente. ; [OFF]: Se deshabilita. (Página 12)
[P-OFF WAIT]	Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración. Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería. [20M]: 20 minutos ; [40M]: 40 minutos ; [60M]: 60 minutos ; [— — —]: Se cancela
[CD READ]	[1]: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; [2]: Reproduce a la fuerza un disco como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]	
[F/W UP xxxx]/ [F/W UP xxxxx]	[YES]: Se empieza a actualizar el firmware. ; [NO]: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.
[FACTORY RESET]	[YES]: Se restablecen los ajustes predeterminados (excepto la emisora memorizada). ; [NO]: Se cancela.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada. ; [OFF]: Se cancela.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Seleccione el idioma de visualización para [FUNCTION] y la información de la música, si corresponde.
[ESPANOL]	Por defecto, se selecciona [ENGLISH].
[FRANCAIS]	

Cambio del tipo de crossover

- 1 Pulse  SRC repetidamente para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse y mantenga pulsado los botones numéricos 4 y 5 para seleccionar el tipo de crossover.
Aparece el tipo de crossover actual.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar "2WAY" o "3WAY" y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" o "NO" y, a continuación, pulse la rueda.
Aparece el tipo de crossover seleccionado.

- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado .
- Para realizar los ajustes del crossover seleccionado, consulte la página 22.

⚠ Precaución

Seleccione el tipo de crossover de acuerdo con la conexión de los altavoces. (Página 33, 34)

Si selecciona un tipo incorrecto:

- Se podrán dañar los altavoces.
- El nivel de sonido de salida puede ser extremadamente alto o bajo.

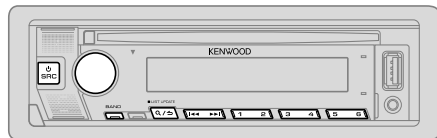
RADIO DIGITAL

Acerca de DAB (Radiodifusión de audio digital)

DAB es uno de los sistemas de radiodifusión digital de radio disponibles en la actualidad. Puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos.

A diferencia de la difusión de FM, donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, la DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensamble" (conjunto).

El "componente primario" (emisora de radio principal) viene a veces acompañado de un "componente secundario" que puede contener programas adicionales u otra información.



Preparativos:

- 1 Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB. (Página 33)
- 2 Pulse SRC repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
- 3 Pulse y mantenga pulsado (LIST UPDATE) para iniciar la actualización de la lista de servicios.

Aparece "LIST UPDATE" y comienza la actualización. Una vez completada la actualización, aparece "UPDATED".

Esto tarda un máximo de 3 minutos. La interrupción (como información de tráfico, por ejemplo) no es posible durante la actualización.

- **Para cancelar la actualización de la lista de servicios:** Pulse y mantenga pulsado (LIST UPDATE) otra vez.

- "DGL" se enciende cuando se recibe una señal digital DAB y parpadea cuando se recibe una señal RDS.
- Al recibir una señal de alarma de radiodifusión DAB, la unidad cambia automáticamente a la alarma DAB.

Búsqueda de un ensamble

- 1 Pulse SRC repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
- 2 Pulse BAND repetidamente para seleccionar DB1/DB2/DB3.
- 3 Pulse y mantenga pulsado / para realizar la búsqueda de un ensamble.
- 4 Pulse / para seleccionar un ensamble, servicio o componente a escuchar.

Puede guardar hasta 18 servicios.

- **Para almacenar un servicio:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
- **Para seleccionar un servicio almacenado:** Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

Selección de un servicio

- 1 Pulse para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda de servicio, pulse de nuevo .

Selección de un servicio por el nombre

- 1 Pulse para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire rápidamente la rueda de volumen para ingresar en el modo de búsqueda alfabética.
- 3 Gire la rueda de volumen o pulse / para seleccionar el carácter que desea buscar.
 - Para 2 / 1 para pasar a la página anterior/siguiente.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda alfabética, pulse de nuevo .

RADIO DIGITAL

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/➔**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/➔**.

Predeterminado: [XX]

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Al pulsarlos, selecciona el método de búsqueda de los botones **◀◀ / ▶▶**.
[AUTO1]: Seleccione un ensemble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para realizar la búsqueda automática de un ensemble.;
[AUTO2]: Busca una emisora presintonizada.; **[MANUAL]**: Seleccione un ensemble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para realizar la búsqueda manual de un ensemble.

[AF SET]

[ON]: Mientras escucha DAB: Cambia automáticamente a FM y permite escuchar el mismo programa cuando se debilita la intensidad de la señal DAB. El sonido DAB se vuelve a escuchar cuando se restablece la señal.
 Mientras escucha FM: Cambia automáticamente a la fuente DIGITAL AUDIO que emite el mismo programa (si está disponible).;
[OFF]: Se cancela.

[TI]

[ON]: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende).; **[OFF]**: Se cancela.

[PTY SEARCH]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible (página 8) y, a continuación, pulse la rueda.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para comenzar la búsqueda.

[ASW SELECT]

[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]: Gire la rueda de volumen para seleccionar y, a continuación, pulse la rueda.

Aparece "✱" delante del tipo de anuncio activado.

Cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de anuncio activado.

- Se pueden activar múltiples anuncios de manera simultánea.
- Para desactivar, pulse otra vez la rueda de volumen ("✱" se apaga).

[LIST UPDATE]

[AUTO]: Actualiza automáticamente la lista de servicios DAB al encender la unidad.; **[MANUAL]**: Actualiza la lista de servicios DAB cuando se pulsa y mantiene pulsado **Q/➔** (LIST UPDATE).

[PTY WATCH]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible y, a continuación, pulse **Q/➔**.
 La unidad cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de programa seleccionado.

Tipo de programa:

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música), [DOCUMENT] [OFF]: Se cancela.

- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY.

- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), y, a continuación, pulse la rueda.

[RELATED SERV]

[ON]: Habilita la función enlace suave (Soft-Link) para cambiar a un servicio alternativo que ofrezca un programa diferente del actual.; **[OFF]**: Se deshabilita.

RADIO DIGITAL

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora de radio digital. ;
[OFF]: Se cancela.

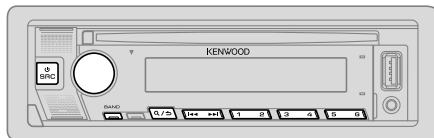
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias.

Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (información), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.

RADIO ANALÓGICA



- "ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.
- Al recibir una señal de alarma de radiodifusión FM, la unidad cambia automáticamente a la alarma FM.

Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse SRC repetidamente para seleccionar RADIO.
- 2 Pulse BAND repetidamente para seleccionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Pulse / para buscar una emisora.

Puede almacenar hasta 18 emisoras de FM y 6 emisoras de MW/LW en la memoria.

- **Para programar una emisora:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
- **Para seleccionar una emisora programada:** Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (página 9) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Al pulsarlos, selecciona el método de búsqueda de los botones ◀◀ / ▶▶. [AUTO1]: Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.; [AUTO2]: Busca una emisora presintonizada.; [MANUAL]: Buscar manualmente una emisora.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Busca solo emisoras con buena recepción de señal.; [OFF]: Se cancela. • Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción.; [NO]: Se cancela. • Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE]. (Página 4)
[MONO SET]	[ON]: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo.; [OFF]: Se cancela.
[NEWS SET]	[ON]: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero.; [OFF]: Se cancela.
[REGIONAL]	[ON]: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF".; [OFF]: Se cancela.
[AF SET]	[ON]: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal.; [OFF]: Se cancela.
[TI]*	[ON]: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende).; [OFF]: Se cancela. * [TI] en la banda MW/LW permite habilitar la interrupción de avisos de tráfico para la fuente DIGITAL AUDIO solamente.
[PTY SEARCH]	1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible (consulte lo siguiente) y, a continuación, pulse la rueda. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) y, a continuación, pulse la rueda. 3 Pulse ◀◀ / ▶▶ para comenzar la búsqueda.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/FM2/FM3.
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico o boletín de noticias.

Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (información), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música)

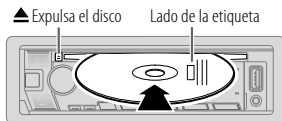
La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.

CD/USB/iPod/ANDROID

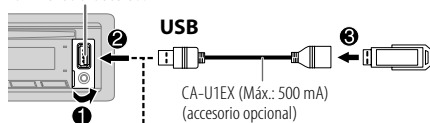
Inicie la reproducción

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

CD



Terminal de entrada USB



USB

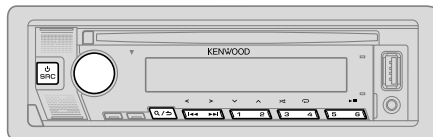
CA-U1EX (Máx.: 500 mA)
(accesorio opcional)

iPod/iPhone

KCA-iP102/KCA-iP103
(accesorio opcional)*1 o
accesorio del iPod/iPhone*2

ANDROID*3

Cable USB*2
(disponible en el mercado)



Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6 ▶ .
Retroceder/ avanzar rápidamente*4	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ .
Seleccionar una pista/archivo	Pulse ◀◀ / ▶▶ .
Seleccionar una carpeta*5	Pulse 2 ^ / v .
Repetir reproducción*4*6	Pulse 4 ↺ repetidamente. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : CD de audio [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Archivo MP3/WMA/AAC/ WAV/FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Reproducción aleatoria*4*6	Pulse 3 ↻ repetidamente. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : CD de audio [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC o iPod Pulse y mantenga pulsado 3 ↻ para seleccionar [ALL RANDOM] .*7

*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pines, KCA-iP103 : Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

*3 Controla el dispositivo Android desde el propio Android a través de otras aplicaciones del reproductor de medios instalado en el dispositivo Android.

*4 No aplicable para ANDROID.

*5 Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC. Esto no funciona para iPod/ANDROID.

*6 Para iPod: Aplicable sólo cuando se selecciona **[MODE OFF]**. (Página 11)

*7 Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC.

CD/USB/iPod/ANDROID

Seleccionar Music drive

Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente USB.

Se reproducirán las canciones almacenadas en la siguiente unidad.

- Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo).
- Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o un smartphone Android (a través de Bluetooth).

- El indicador "RAPP" en la ventanilla de visualización se ilumina cuando se conecta la aplicación KENWOOD Remote.

Preparativos:

- Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo.
- Para obtener más información, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Puede realizar los ajustes de la misma manera que a través de la conexión Bluetooth. (Página 19)

Escuchar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Mientras escucha Tuneln Radio o Tuneln Radio Pro, conecte el iPod/iPhone al terminal de entrada USB de la unidad.

- La unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

Seleccionar modo de control

Pulse 5 repetidamente mientras está en la fuente iPod USB (o fuente iPod BT).

[MODE ON]: Controla el iPod desde el propio iPod. Sin embargo, podrá continuar con la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso rápido desde esta unidad.

[MODE OFF]: Controla el iPod desde esta unidad.

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF].

- 1 Pulse **Q** / **↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

Búsqueda rápida (aplicable solo para fuentes CD y USB)

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

Gire la rueda de volumen rápidamente para navegar por la lista con rapidez.

Búsqueda por Salto (aplicable solo a la fuente iPod USB o la fuente iPod BT)

Pulse **◀◀** / **▶▶** para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado. (Página 12)

- Pulsando y manteniendo pulsado **◀◀** / **▶▶** realiza la búsqueda a un índice de 10 %.

Búsqueda alfabética (aplicable solo a la fuente iPod USB o la fuente iPod BT)

Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
 - Seleccione ***** para buscar un carácter distinto de A a Z y 0 a 9.
- 3 Pulse **◀◀** / **▶▶** para mover la posición de ingreso.
 - Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

- Para volver a la carpeta raíz/primer archivo/menú superior, pulse 5. (No aplicable para la fuente BT AUDIO.)
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **↵**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **[XX]**

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: La siguiente unidad ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción. Repita los pasos 1 a 3 para seleccionar las siguientes unidades.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Mientras escucha una fuente iPod USB (o una fuente iPod BT), selecciona el índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.

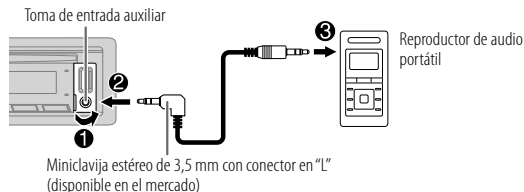
AUX

Preparativos:

- Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX] en [SOURCE SELECT]. (Página 5)

Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



- 2 Pulse **⏮ SRC** repetidamente para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse la rueda.
[AUX] (predeterminado)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Spotify

Puede escuchar Spotify en el iPhone/iPod (a través de Bluetooth o a través del terminal de entrada USB) o un smartphone Android (a través de Bluetooth) (página 20).

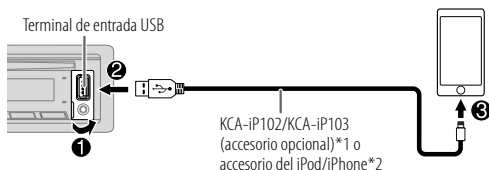
Preparativos:

Instale la última versión de la aplicación Spotify en su dispositivo (iPhone/iPod touch) y, a continuación, cree una cuenta e inicie sesión en Spotify.

- Seleccione [ON] para [SPOTIFY SRC] en [SOURCE SELECT]. (Página 5)

Comience a escuchar

- 1 Inicie la aplicación Spotify en su dispositivo.
- 2 Conecte su dispositivo al terminal de entrada USB.



- 3 Pulse repetidamente para seleccionar SPOTIFY. El programa de difusión se inicia automáticamente

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6
Saltar una pista	Pulse 1 *3 /
Seleccione pulgar arriba o pulgar abajo*4	Pulse 2 /
Iniciar la radio	Pulse y mantenga pulsado 5.
Repetir reproducción*5	Pulse 4 repetidamente. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]

Para

En la placa frontal

Reproducción aleatoria*5
Pulse 3 repetidamente*3.
[SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pines, KCA-iP103 : Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

*3 Disponible solamente para usuarios de cuenta premium.

*4 Esta función está disponible solamente para las pistas de Radio. Si selecciona pulgar abajo, se omitirá la pista actual.

*5 Disponible solamente para las pistas en listas de reproducción.

Guardar información sobre canciones favoritas

Mientras escucha la Radio en Spotify...

Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen.

Aparece "SAVED" y la información se guarda en "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

Para no guardar, repita el mismo procedimiento.

Aparece "REMOVED" y la información se elimina de "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

Buscar una canción o una emisora

- 1 Pulse
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un tipo de lista y, a continuación, pulse la rueda.
Los tipos de listas visualizados difieren dependiendo de la información enviada por Spotify.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción o la emisora deseada.
- 4 Pulse la rueda de volumen para confirmar.
También puede realizar una búsqueda rápida a través de la lista girando rápidamente la rueda de volumen.

Para cancelar, pulse y mantenga pulsado .

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Conexión

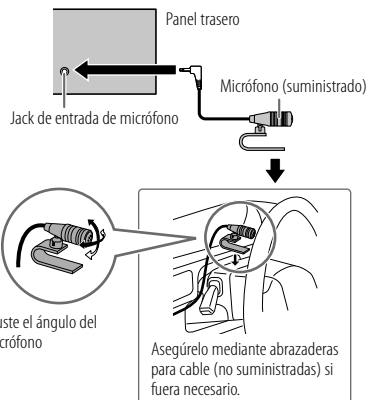
Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de mando a distancia de Audio/Video (AVRCP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)

Códexs Bluetooth compatibles

- Códec de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)

Conecte el micrófono



Las funciones Bluetooth podrían no funcionar con esta unidad, dependiendo del sistema operativo y de la versión de firmware de su teléfono móvil.

Emparejar y conectar por primera vez un dispositivo Bluetooth

- 1 Pulse SRC para encender la unidad.**
- 2 Busque y seleccione el nombre de su receptor ("KDC-BT7*×DAB") en el dispositivo Bluetooth.**
En la pantalla aparece los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Nombre del dispositivo" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
 - En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.**
El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento.

Cuando haya finalizado el emparejamiento, la conexión Bluetooth se establece automáticamente. Las indicaciones "BT1" y/o "BT2" se iluminan en la placa frontal.

- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicie. Para borrar el dispositivo emparejado, consulte **[DEVICE DELETE]** en la página 18.
- Pueden conectarse dos teléfonos Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez. No obstante, mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos. (Página 19)
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente.
- Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

BLUETOOTH®

Emparejamiento automático

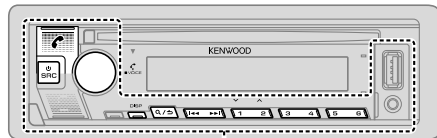
La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/iPod touch conectado a través del terminal de entrada USB.

Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.

La solicitud de emparejamiento automático se activa únicamente si:

- Está activada la función Bluetooth del dispositivo conectado.
- [AUTO PAIRING] está ajustado a [ON]. (Página 18)

BLUETOOTH — Teléfono móvil



ZONE 2

Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- ZONE 2 se ilumina en verde y parpadea.
- Si [AUTO ANSWER] está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (Página 16)

Durante una llamada:

- ZONE 1 se ilumina según los ajustes realizados para [DISPLAY] (página 25) y ZONE 2 se ilumina en verde.
- Si apaga la unidad o extrae la placa frontal, la conexión Bluetooth se interrumpe.

Las siguientes operaciones pueden diferir o no estar disponibles dependiendo del teléfono que se haya conectado.

Para	En la placa frontal
Primera llamada entrante...	
Contestar una llamada	Pulse o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6).
Rechazar una llamada	Pulse .
Finalizar una llamada	Pulse .
Mientras habla con la primera llamada entrante...	
Responder a otra llamada entrante y dejar en espera la llamada actual	Pulse .
Rechazar otra llamada entrante	Pulse .
Mientras tiene dos llamadas activas...	
Finalizar la llamada actual y activar la llamada en espera	Pulse .
Pase de la llamada actual a la llamada en espera y viceversa	Pulse .
Ajustar el volumen del teléfono*1 [00] a [35] (Predeterminado: [15])	Gire la rueda de volumen durante una llamada.
Cambiar entre los modos manos libres y conversación privada*2	Pulse 6 .

*1 Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.

*2 Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.

Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: [XX]

[MIC GAIN]	[-10] a [+10] ([-4]): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
[NR LEVEL]	[-5] a [+5] ([0]): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
[ECHO CANCEL]	[-5] a [+5] ([0]): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

Configurar el ajuste para contestar una llamada

- 1 Pulse **☎** para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUTO ANSWER] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Para seleccionar el tiempo (en segundos) de espera hasta que la unidad conteste automáticamente, gire la rueda de volumen y, a continuación, pulse la rueda.
[01] a [30], o seleccione [OFF] para cancelar. (Predeterminado: [OFF])
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

- 1 Pulse **☎** para ingresar al modo Bluetooth.
Aparece "(nombre del primer dispositivo)".
• Si hay dos teléfonos Bluetooth conectados, pulse nuevamente **☎** para cambiar al otro teléfono.
Aparece "(nombre del segundo dispositivo)".
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

[CALL HISTORY]

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP)

- 1 Pulse la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
 - "I" indica llamada recibida, "O" indica llamada realizada, "M" indica llamada perdida.
 - Pulse DISP para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).
 - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas o número de llamada registrado.
- 2 Pulse la rueda de volumen para llamar.

[PHONE BOOK]

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabética (si la guía telefónica contiene numerosos contactos). Aparece el primer menú (ABCDEFGHJK).
 - Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTUW o WXYZ1*), pulse 2 / 1 .
 - Gire la rueda de volumen o pulse para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda. Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "X" para realizar la búsqueda con símbolos.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
 - La guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento.
 - Los contactos están categorizados como: HM (casa), OF (oficina), MO (móvil), OT (otros), GE (general)
 - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas tal como la "Ú" se muestran como "U".)

[NUMBER DIAL]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (*, #, +).
- 2 Pulse para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.

[VOICE]

Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (Véase "Realice una llamada mediante reconocimiento de voz" a continuación.)

[LOW]/[MID]/[FULL]: Muestra la carga de la batería.*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.*

* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

- 1 Pulse y mantenga pulsado para activar la función de reconocimiento de voz del teléfono conectado.
- 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
 - Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.

Ajustes en la memoria

Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).


- 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono. Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.
- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6). Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.

Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2 y almacene un número en blanco.

Realizar una llamada desde la memoria



- 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar. Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar.
[AUDIO SELECT]*	Al conectarse, aparece "X" delante del nombre del dispositivo. Aparece "▷" delante del actual dispositivo de audio para reproducción.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, pulse la rueda. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y, a continuación, pulse la rueda.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número. 2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN. 3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.
[RECONNECT]	<p>[ON]: La unidad se vuelve a conectar automáticamente cuando el último dispositivo Bluetooth conectado esté dentro del rango de conexión. ;</p> <p>[OFF]: Se cancela.</p>
[AUTO PAIRING]	<p>[ON]: La unidad se empareja automáticamente con el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/iPod touch) cuando se conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado. ; [OFF]: Se cancela.</p>

* Solo se pueden conectar un máximo de dos teléfonos con Bluetooth y un dispositivo de audio con Bluetooth a la vez.


[INITIALIZE]

[YES]: Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.). ; [NO]: Se cancela.

Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.

- 1 **Pulse y mantenga pulsado** .
Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" en la pantalla.
- 2 **Busque y seleccione el nombre de su receptor** ("KDC-BT7X*DAB") en el dispositivo Bluetooth.
- 3 **Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.**
"TESTING" parpadea en la pantalla.


Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING: Estado de emparejamiento

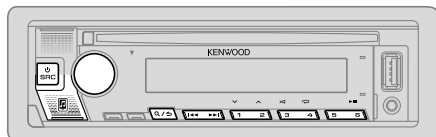
HF CNT: Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)

AUD CNT: Compatibilidad con el Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidad con el Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)

Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  SRC para apagar la unidad.

BLUETOOTH — Audio



Mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos.

Reproductor de audio a través de Bluetooth

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar BT AUDIO.
 - Si pulsa **SRC** se accede directamente a BT AUDIO.
- 2 Para iniciar la reproducción, utilice el reproductor de audio a través de Bluetooth.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6 ▶ .
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse 2 ▲ / 1 ▼ .
Omisión hacia atrás/omisión hacia delante	Pulse ◀◀ / ▶▶ .
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ .
Repetir reproducción	Pulse 4 ↺ repetidamente. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Reproducción aleatoria	Pulse y mantenga pulsado 3 ⌂ para seleccionar [ALL RANDOM]. • Pulse 3 ⌂ para seleccionar [RANDOM OFF].

Para

En la placa frontal

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

Consulte el apartado "Seleccionar un archivo de una carpeta/lista" que aparece en la página 11.

Cambiar entre los dispositivos de audio Bluetooth conectados

Pulse 5.*

* Si pulsa la tecla "Play" en el dispositivo conectado también se cambiará el sonido generado por el dispositivo.

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.

Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o un smartphone Android (a través de Bluetooth).

- El indicador "R.APP" en la ventanilla de visualización se ilumina cuando se conecta la aplicación KENWOOD Remote.

Preparativos:

- Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo.
- Para obtener más información, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (página 20) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/⏏**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/⏏**.

Predeterminado: [XX]


[REMOTE APP]	
[SELECT]	Seleccione el dispositivo (IOS o ANDROID) en el que desea ejecutar la aplicación.
[IOS]	<p>[YES]: Seleccione iPhone/iPod para usar la aplicación a través de Bluetooth o a través del terminal de entrada USB conectado. ; [NO]: Se cancela.</p> <p>Si selecciona IOS, seleccione la fuente iPod BT (o la fuente iPod USB si su iPhone/iPod está conectado a través del terminal de entrada USB) para activar la aplicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> La conectividad de la aplicación será interrumpida o desconectada si: <ul style="list-style-type: none"> Se cambia de la fuente iPod BT a cualquier fuente de reproducción conectada a través del terminal de entrada USB. Se cambia de la fuente iPod USB a la fuente iPod BT.
[ANDROID]	<p>[YES]: Seleccione smartphone Android para usar la aplicación a través de Bluetooth. ; [NO]: Se cancela.</p>
[ANDROID LIST]*	Seleccione en la lista el smartphone Android a usar.
[STATUS]	<p>Muestra el estado del dispositivo seleccionado.</p> <p>[IOS CONNECTED]: Puede utilizar la aplicación mediante el iPhone/iPod conectado a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: No se ha conectado ningún dispositivo IOS para usar la aplicación.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: Puede usar la aplicación mediante el smartphone Android conectado a través de Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: No se ha conectado ningún dispositivo Android para usar la aplicación.</p>

* Se visualiza sólo cuando [ANDROID] de [SELECT] se ajusta a [YES].

Escuchar el iPhone/iPod a través de Bluetooth

Puede escuchar las canciones en el iPhone/iPod a través de la conexión Bluetooth de esta unidad.

Pulse  SRC repetidamente para seleccionar iPod BT.

- Puede operar el iPod/iPhone de la misma forma en que lo hace cuando el iPod/iPhone está conectado a través del terminal de entrada USB. (Página 10)
- Si conecta un iPhone/iPod al terminal de entrada USB mientras escucha una fuente iPod BT, la fuente cambiará automáticamente a iPod USB. Pulse  SRC para seleccionar iPod BT si el dispositivo aún está conectado a través de Bluetooth.

Radio Internet a través de Bluetooth


Puede escuchar radio Internet (Spotify) en el dispositivo iPhone/iPod touch/Android a través de Bluetooth de esta unidad.

- Asegúrese de que el terminal de entrada USB no esté conectado a ningún dispositivo.

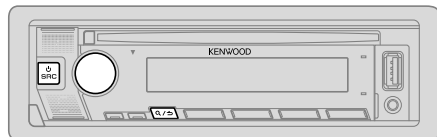
Escuchar Spotify

Preparativos:

Seleccione [ON] para [SPOTIFY SRC] en [SOURCE SELECT]. (Página 5)

- Inicie la aplicación Spotify en su dispositivo.
 - Conecte su dispositivo a través de la conexión Bluetooth. (Página 14)
 - Pulse  SRC repetidamente para seleccionar SPOTIFY (para iPhone/iPod) o SPOTIFY BT (para el dispositivo Android).
La fuente cambia y la emisión comienza automáticamente.
- Puede operar Spotify de la misma forma en que lo hace cuando Spotify está conectada a través del terminal de entrada USB. (Página 13)

AJUSTES DE AUDIO



- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/Δ**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/Δ**.

Predeterminado: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]

[SUB-W LEVEL] [LEVEL -50] a [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.

[EASY EQ]

Ajuste su propia configuración de sonido.

- Los ajustes se guardan en [USER] in [PRESET EQ].
- Los ajustes realizados afectan a los ajustes actuales de [MANUAL EQ].

[SW]: [LEVEL -50] a [LEVEL +10] (Predeterminado: [LEVEL 0])

[BASS]: [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MID]: [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[TRE]: [LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MANUAL EQ]

Configura sus propios ajustes de sonido para cada fuente.

- Los ajustes se guardan en [USER] in [PRESET EQ].
- Los ajustes realizados afectan a los ajustes actuales de [EASY EQ].

[62.5HZ]

[LEVEL]

[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente.
(Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

[BASS EXTEND]

[ON]: Activa la ampliación de graves. ;
[OFF]: Se cancela.

[100HZ]/[160HZ]/
[250HZ]/[400HZ]/
[630HZ]/[1KHZ]/
[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/
[4KHZ]/[6.3KHZ]/
[10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente.
(Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

[Q FACTOR]

[1.35]/[1.50]/[2.00]: Ajusta el factor de calidad.

[PRESET EQ]

[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/
[USER]: Selecciona un ecualizador preajustado adecuado para el género musical. (Seleccione [USER] para utilizar los ajustes realizados en [EASY EQ] o [MANUAL EQ].)

[BASS BOOST]

[LV1] a [LV5]: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ;
[OFF]: Se cancela.

[LOUDNESS]

[LV1]/[LV2]: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas o bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. ; [OFF]: Se cancela.

[SUBWOOFER SET]

[ON]: Activa la salida del subwoofer. ; [OFF]: Se cancela.

[FADER]

(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.)
[R15] a [F15] ([0]): Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.

[BALANCE]

[L15] a [R15] ([0]): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.

[VOLUME OFFSET]

[-15] a [+6] ([0]): Preajusta el nivel de volumen inicial de cada fuente comparándolo con el nivel de volumen de FM.
(Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

AJUSTES DE AUDIO

[SOUND EFFECT]

[SOUND RECNSTR] (Reconstrucción del sonido) (No aplicable para la fuente RADIO, para la fuente DIGITAL AUDIO ni para la fuente AUX.)
[ON]: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio. ; **[OFF]:** Se cancela.

[SPACE ENHANCE] (No aplicable para la fuente RADIO ni para la fuente DIGITAL AUDIO.)
[SML]/[MED]/[LRG]: Aumenta virtualmente el espacio acústico. ;
[OFF]: Se cancela.

[SND REALIZER] **[LV1]/[LV2]/[LV3]:** Hace que el sonido sea virtualmente más realista. ;
[OFF]: Se cancela.

[STAGE EQ] **[LOW]/[MID]/[HI]:** Realiza el ajuste virtual de la posición de escucha del sonido emitido por los altavoces. ; **[OFF]:** Se cancela.

[DRIVE EQ] **[ON]:** Refuerza la frecuencia para reducir el ruido proveniente del exterior del vehículo o el ruido producido por los neumáticos. ; **[OFF]:** Se cancela.

[SPEAKER SIZE] Se muestran los elementos de ajuste de crossover de 2 vías o de 3 vías, dependiendo del tipo de crossover seleccionado (consulte "Cambio del tipo de crossover" en la página 5). (Véase también "Ajustes de crossover" a continuación.)
 Por defecto, se ha seleccionado el tipo crossover de 2 vías.

[DTA SETTINGS] Para los ajustes, consulte "Ajustes de la alineación del tiempo digital" en la página 24.

[CAR SETTINGS]

- Para crossover de 2 vías: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** solo pueden seleccionarse si **[SWITCH PREOUT]** está ajustado en **[SUB-W]**. (Página 4)
- **[SUB-W LEVEL]** solo pueden seleccionarse si **[SUBWOOFER SET]** está ajustado en **[ON]**. (Página 21)

Ajustes de crossover

A continuación se describen los elementos de ajuste disponibles para crossover de 2 vías y crossover de 3 vías.

SPEAKER SIZE

Selecciona, dependiendo del tamaño del altavoz conectado, el rendimiento óptimo.

- Los ajustes de frecuencia y pendiente se definen automáticamente para el crossover del altavoz seleccionado.
- Si se selecciona **[NONE]** para el siguiente altavoz en **[SPEAKER SIZE]**, el ajuste **[X'OVER]** del altavoz seleccionado no estará disponible.
 - Crossover de 2 vías: **[TWEETER]** de **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
 - Crossover de 3 vías: **[WOOFER]**

X'OVER (crossover)

- **[FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]:** Ajusta la frecuencia de cruce de los altavoces seleccionados (filtro de paso alto o de paso bajo).
 Si se selecciona **[THROUGH]**, todas las señales se envían a los altavoces seleccionados.
- **[SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]:** Ajusta la pendiente de cruce.
 Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de **[THROUGH]** para la frecuencia de cruce.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]:** Selecciona la fase de la salida del altavoz de acuerdo con la salida del otro altavoz.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]:** Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado.

AJUSTES DE AUDIO

Elementos de ajuste de crossover de 2 vías

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (no conectado)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (no conectado)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (no conectado)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−8] a [0]
	[GAIN RIGHT]	[−8] a [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−8] a [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Consulte los ajustes [FRONT HPF] anteriormente indicados.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−8] a [0]

Elementos de ajuste de crossover de 3 vías

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (no conectado)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]

*1, *2 : consulte la página 24.

AJUSTES DE AUDIO

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]
[WOOFER]*2	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]

*1 Seleccionable solo si [SWITCH PREOUT] está ajustado a [SUB-W]. (Página 4)

*2 Seleccionable solo si [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (Página 21)

Ajustes de la alineación del tiempo digital

La Alineación de Tiempo Digital ajusta el tiempo de retardo de la salida de los altavoces creando un entorno más adecuado para su vehículo.

- Para obtener más información, consulte "Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS]" en la página 25.

[DTA SETTINGS]	
[POSITION]	<p>Selecciona su posición de escucha (punto de referencia).</p> <p>[ALL]: Sin compensación ; [FRONT RIGHT]: Asiento delantero derecho ; [FRONT LEFT]: Asiento delantero izquierdo ; [FRONT ALL]: Asientos delanteros</p> <ul style="list-style-type: none"> • [FRONT ALL] se visualiza solo cuando se selecciona [2-WAY X'OVER]. (Página 5)
[DISTANCE]	<p>[0CM] a [610CM]: Ajusta con precisión la distancia a compensar. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)</p>
[GAIN]	<p>[−8DB] a [0DB]: Ajusta con precisión el volumen de salida del altavoz seleccionado. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)</p>
[DTA RESET]	<p>[YES]: Restablece los ajustes ([DISTANCE] y [GAIN]) de la posición seleccionada en [POSITION] a sus valores predeterminados. ; [NO]: Se cancela.</p>
[CAR SETTINGS]	
Identifica su tipo de automóvil y la ubicación del altavoz trasero para realizar el ajuste de [DTA SETTINGS].	
[CAR TYPE]	<p>[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Selecciona el tipo de vehículo. ; [OFF]: Sin compensación.</p>
[R-SP LOCATION]	<p>Selecciona la ubicación de los altavoces traseros en su vehículo para calcular la distancia mayor desde la posición de escucha seleccionada (punto de referencia).</p> <ul style="list-style-type: none"> • [DOOR]/[REAR DECK]: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].

AJUSTES DE AUDIO

- Antes de realizar un ajuste para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS], seleccione el altavoz que desea ajustar:

Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- Solo se puede seleccionar [REAR LEFT], [REAR RIGHT] y [SUBWOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] y [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (Página 23)

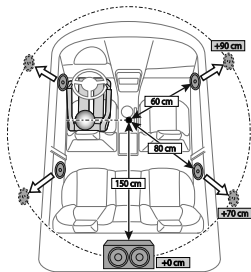
Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- Solo se puede seleccionar [WOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [WOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (Página 23)

- [R-SP LOCATION] de [CAR SETTING] solo se puede seleccionar si:
 - Se ha seleccionado crossover de 2 vías. (Página 5)
 - Se ha seleccionado un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] de [SPEAKER SIZE]. (Página 23)

Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS]



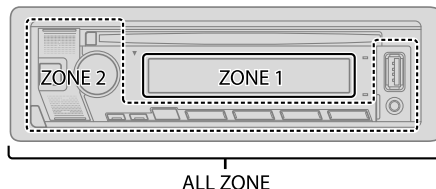
Si especifica la distancia desde el centro de la posición de escucha seleccionada hacia cada altavoz, el tiempo de retraso se calculará y ajustará automáticamente.

- Establezca el centro de la posición de escucha seleccionada como el punto de referencia.
- Mida las distancias desde el punto de referencia hacia los altavoces.
- Calcule las diferencias entre la distancia del altavoz más alejado (altavoz trasero) y los demás altavoces.
- Ajuste la [DISTANCE] calculada en el paso 3 para cada uno de los altavoces.
- Ajuste [GAIN] para cada uno de los altavoces.

Ejemplo: Cuando se seleccionó [FRONT ALL] como la posición de escucha

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

Identificación de zonas para los ajustes de color y de brillo



- Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **↵**.

Predeterminado: [XX]


[DISPLAY]

- [COLOR SELECT] Selecciona por separado los colores de iluminación para [ALL ZONE], [ZONE 1] y [ZONE 2].
- Selecciona una zona ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (Véase la ilustración anterior.)
 - Seleccione un color para la zona seleccionada.
[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/colores preajustados (página 26)

Para crear su propio color, seleccione [CUSTOM R/G/B]. El color creado se guardará en [CUSTOM R/G/B].

- Pulse la rueda de volumen para introducir el ajuste detallado de color.
- Pulse **◀◀** / **▶▶** para seleccionar el color ([R]/[G]/[B]) que desea ajustar.
- Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel ([0] a [9]) y, a continuación, pulse la rueda.

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

[DIMMER]	<p>Oscurce la iluminación.</p> <p>[ON]: El dimmer está activado.</p> <p>[OFF]: El dimmer está desactivado.</p> <p>[DIMMER TIME]: Establece el tiempo de activación y desactivación del dimmer.</p> <p>1 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [ON] y, a continuación, pulse la rueda.</p> <p>2 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de desactivación [OFF] y, a continuación, pulse la rueda.</p> <p>Predeterminado: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00]</p>
[BRIGHTNESS]	<p>1 Seleccione una zona. (Véase la ilustración en la página 25.)</p> <p>2 [LVL 00] a [LVL 31]: Ajusta el nivel de brillo para la zona seleccionada.</p>
[TEXT SCROLL]	<p>[ONCE]: Desplaza una vez la información en pantalla. ; [AUTO]: El desplazamiento se repite a intervalos de 5 segundos. ; [OFF]: Se cancela.</p> <ul style="list-style-type: none">No se aplica a la información de visualización de Etiqueta dinámica (página 28) mientras está seleccionada una fuente DIGITAL AUDIO.
[LEVEL METER]	<p>[ON]: Muestra el medidor de nivel en la ventanilla de visualización (como se muestra a continuación). ; [OFF]: Se cancela.</p> <div data-bbox="231 522 377 573"></div> <p>Medidor de nivel</p>

Colores preajustados:

[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

REFERENCIAS

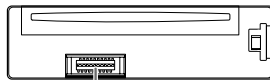
■ Mantenimiento

Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

Limpieza del conector

Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo. Tenga cuidado de no dañar el conector.



Conector (en el reverso de la placa frontal)

■ Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga un disco de esta unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.

■ Más información

- Para: — Últimas actualizaciones de firmware y lista de los últimos elementos compatibles
- Aplicación original KENWOOD
- Cualquier otra información más reciente

Visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

General

- Esta unidad puede reproducir sólo los siguientes CD:



- Para obtener información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse, visite <www.kenwood.com/cs/ce/audofile/>.

REFERENCIAS

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse:

Para discos: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

Para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Medio de disco reproducible: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, nombre de archivo largo
 - Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32
- Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivos.

El archivo AAC (.m4a) contenido en un CD codificado por iTunes no puede reproducirse en esta unidad.

Discos no reproducibles

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- CD de 8 cm. Si intenta insertarlo con un adaptador podrán causar fallos de funcionamiento.

Acerca de los dispositivos USB

- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1,5 A.

Acerca del iPod/iPhone

- A través del terminal de entrada USB:
Made for
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- A través de Bluetooth:
Made for
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en [MODE OFF].

- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod/iPhone.
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.
- Según la versión del sistema operativo del iPod/iPhone, algunas funciones podrían no estar disponibles en esta unidad.

Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.

Acerca de Spotify

- La aplicación Spotify es compatible con:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 o superior)
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 o superior
- Debido a que Spotify es un servicio de terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, la compatibilidad podría verse afectada, y alguno o todos los servicios podrían dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Spotify no están disponibles desde esta unidad.
- Si tiene alguna duda sobre el uso de esta aplicación, póngase en contacto con <www.spotify.com>.

Acerca de Bluetooth

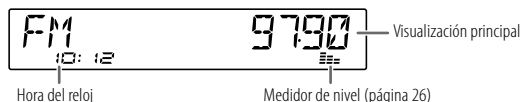
- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.

REFERENCIAS

Cambiar la información en pantalla

Cada vez que pulsa DISP, la información en pantalla cambia.

- Si la información no está disponible o no está registrada, aparecerá "NO TEXT", "NO INFO", u otra información (por ej., nombre de la emisora) o la pantalla quedará en blanco.



Nombre de la fuente	Información en pantalla: Visualización principal
STANDBY	Nombre de la fuente ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
DIGITAL AUDIO	Etiqueta de servicio ➔ Etiqueta de ensemble ➔ Etiqueta dinámica ➔ Título de la canción/Artista ➔ Programa siguiente ➔ Nivel de señal ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
RADIO	Frecuencia ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo Disponible solo para emisoras del FM Radio Data System: Nombre de la emisora/Tipo de programa ➔ Radio texto ➔ Radio texto+ ➔ Radio texto+ título de la canción/Radio texto+ artista ➔ Frecuencia ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
CD o USB	Para CD-DA: Título del disco/Artista ➔ Título de la pista/Artista ➔ Tiempo de reproducción ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo Para archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Título de la canción/Artista ➔ Título del álbum/Artista ➔ Nombre de la carpeta ➔ Nombre del archivo ➔ Tiempo de reproducción ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
iPod USB/iPod BT	Cuando se selecciona [MODE OFF] (página 11): Título de la canción/Artista ➔ Título del álbum/Artista ➔ Tiempo de reproducción ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo


Nombre de la fuente	Información en pantalla: Visualización principal
ANDROID	Nombre de la fuente ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Título del contexto ➔ Título de la canción ➔ Artista ➔ Título del álbum ➔ Tiempo de reproducción ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
BT AUDIO	Título de la canción/Artista ➔ Título del álbum/Artista ➔ Tiempo de reproducción ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo
AUX	Nombre de la fuente ➔ Fecha ➔ vuelta al comienzo

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
General	El sonido no se escucha. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste el volumen al nivel óptimo. Inspeccione los cables y las conexiones.
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". <p>Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.</p>
	Aparece "PROTECTING SEND SERVICE". <p>Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.</p>
	La fuente no se puede seleccionar. <p>Verifique el ajuste [SOURCE SELECT]. (Página 5)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> El sonido no se escucha. La unidad no se enciende. La información mostrada en la pantalla no es correcta. <p>Limpie los conectores. (Página 26)</p>
	El receptor no funciona en absoluto. <p>Reinicie la unidad. (Página 3)</p>
	No se visualizan los caracteres correctos. <ul style="list-style-type: none"> Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Dependiendo del idioma en pantalla que haya seleccionado en (página 5), algunos caracteres podrían no visualizarse correctamente.
Radio digital	La recepción DAB es deficiente. <p>Asegúrese de haber seleccionado [ON] para [DAB ANT POWER]. (Página 4)</p>
	"DAB ANT ERR" <p>Revise la antena DAB. Si se está utilizando una antena pasiva (sin amplificador), ajuste [DAB ANT POWER] a [OFF]. (Página 4)</p>
	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> Pulse la rueda de volumen para activar el enlace suave (Soft-Link). (Página 7) Pulse para cancelar.
Radio analógica	<ul style="list-style-type: none"> Recepción de radio deficiente. Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. <p>Conecte firmemente la antena.</p>

Síntoma	Solución
CD/USB/iPod	El disco no puede ser expulsado. <p>Pulse y mantenga pulsado para forzar la expulsión del disco. Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando sea expulsado. Si con esto no se resuelve el problema, reinicie la unidad (página 3).</p>
	Se generan ruidos. <p>Salte a otra pista o cambie el disco.</p>
	Aparece "PLEASE EJECT". <p>Reinicie la unidad (página 3). Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.</p>
	El orden de reproducción no es el que se esperaba. <p>El orden de reproducción se determina por el orden en que se grabaron los archivos (discos) o por el nombre del archivo (USB).</p>
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. <p>Esto depende del proceso de grabación anterior (disco/USB).</p>
	El mensaje "READING" sigue destellando. <ul style="list-style-type: none"> No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. Vuelva a cargar el disco o vuelva a conectar el dispositivo (USB/iPod/iPhone).
	Aparece "UNSUPPORTED DEVICE". <ul style="list-style-type: none"> Verifique si el dispositivo USB conectado es compatible con esta unidad y asegúrese de que los sistemas de archivos estén en formatos compatibles. (Página 27) Vuelva a conectar el dispositivo USB.
	Aparece "UNRESPONSIVE DEVICE". <p>Asegúrese de que no exista ningún fallo de funcionamiento en el dispositivo USB y vuelva a conectarlo.</p>
	Aparece "USB HUB IS NOT SUPPORTED". <p>No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB a esta unidad.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> La fuente no cambia a "USB" cuando se conecta un dispositivo USB mientras escucha cualquier otra fuente. Aparece "USB ERROR". <p>El puerto USB está emitiendo más potencia que el límite de diseño. Apague la alimentación y desconecte el dispositivo USB. A continuación, encienda la alimentación y vuelva a conectar el dispositivo USB. Si con lo anterior no se soluciona el problema, apague la alimentación o vuelvala a encender (o reinicie la unidad) antes de reemplazarlo por otro dispositivo USB.</p>

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique la conexión entre esta unidad y el iPod/iPhone. Desconecte y realice el reinicio forzado del iPod/iPhone.
"LOADING" aparece al acceder al modo búsqueda presionando 	Esta unidad está preparando todavía la lista de música del iPod/iPhone. Puede que tarde un poco, inténtelo de nuevo más tarde.
"NO DISC"	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
"TOC ERROR"	Asegúrese de que el disco esté limpio e insertado correctamente.
"NA FILE"	Asegúrese de que el medio (disco/USB) contenga archivos de audio compatibles. (Página 27)
"COPY PRO"	Se reprodujo un archivo con protección contra copias (disco/USB).
"NO DEVICE"	Conecte un dispositivo (USB) y cambie de nuevo a la fuente USB.
"NO MUSIC"	Conecte un dispositivo (USB) que contenga archivos de audio reproducibles.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el iPod. Reinicie el iPod.
CD/USB/iPod	<ul style="list-style-type: none"> El sonido no se escucha durante la reproducción. El sonido se genera solo por el dispositivo Android.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el dispositivo Android. Arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción. Vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación. Vuelva a iniciar el dispositivo Android. Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (Página 27) Si la conexión USB no se realiza correctamente, conecte el dispositivo Android mediante Bluetooth o a través de la toma de entrada auxiliar.
	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje "NO DEVICE" o "READING" sigue destellando.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el dispositivo Android. Si la conexión USB no se realiza correctamente, conecte el dispositivo Android mediante Bluetooth o a través de la toma de entrada auxiliar.

Síntoma	Solución	
ANDROID	Reproducción intermitente o con saltos de sonido.	Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el dispositivo Android contenga archivos de audio que puedan reproducirse.• Vuelva a conectar el dispositivo Android.• Vuelva a iniciar el dispositivo Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	El USB está desconectado de la unidad cabezal. Por favor asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a través de USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none">• Conectado a través del terminal de entrada USB: El dispositivo está conectado a la unidad cabezal. Por favor espere.• Conectado a través de Bluetooth: El Bluetooth está desconectado. Por favor compruebe la conexión Bluetooth y asegúrese de que tanto el dispositivo como la unidad estén emparejados y conectados.
	"CHECK APP"	La aplicación Spotify no está conectada correctamente, o el usuario no ha iniciado sesión. Finalice la aplicación Spotify y vuélvala a iniciar. A continuación, inicie sesión en su cuenta de Spotify.
Bluetooth®	No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">• Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth.• Reinicialice la unidad. (Página 3)
	No se puede realizar el emparejamiento.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth.• Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (Página 14)
	Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste la posición del micrófono. (Página 14)• Verifique el ajuste [ECHO CANCEL]. (Página 16)
	La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none">• Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.• Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS


Síntoma	Solución
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio. Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre. Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente. Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.) Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.
Bluetooth® "NOT SUPPORT"	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz ni con la de transferencia de la guía telefónica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
"ERROR"	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
"NO INFO"/"NO DATA"	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Reinicie la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
"SWITCHING NG"	Los teléfonos conectados no son compatibles con la función cambio de teléfono.
La conexión Bluetooth entre el dispositivo Bluetooth y la unidad es inestable.	Elimine de la unidad el dispositivo Bluetooth registrado no utilizado. (Página 18)

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

▲ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar cortocircuitos:
 - Utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
 - Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.
 - Para proteger los cables, asegúrelos con abrazaderas de cables y con una cinta de vinilo, enrolle los cables que entran en contacto con partes metálicas.

▲ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables  de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

Lista de piezas para la instalación

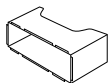
(A) Placa frontal (×1)



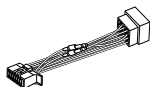
(B) Placa embellecedora (×1)



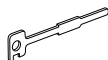
(C) Manguito de montaje (×1)



(D) Mazo de conductores (×1)



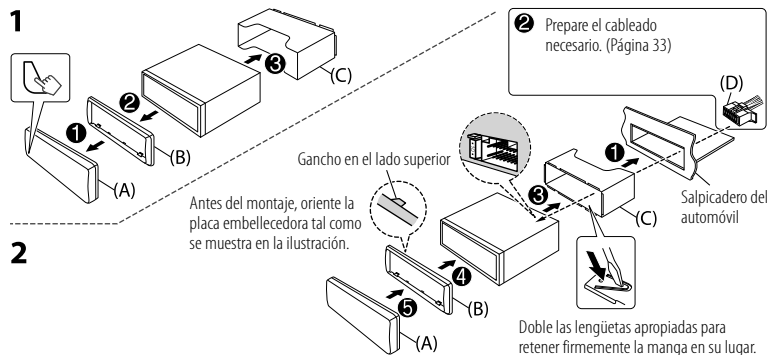
(E) Herramienta de extracción (×2)



Procedimiento básico

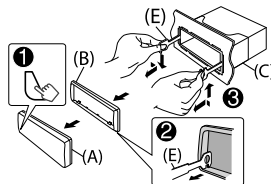
- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 2 Instale la antena DAB.
Consulte "Instalación de la antena DAB" en la página 34.
- 3 Conecte los cables correctamente.
Consulte "Conexión del cableado" en la página 33.
- 4 Instale la unidad en su automóvil.
Consulte lo siguiente "Instalación de la unidad (montaje en el tablero)".
- 5 Conecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 6 Pulse \odot SRC para encender la unidad.
- 7 Extraiga la placa frontal y reinicie la unidad en menos de 5 segundos. (Página 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)



Desmontaje de la unidad

- 1 Desmonte la placa frontal.
- 2 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extráigala.
- 3 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra en la ilustración.



INSTALACIÓN/CONEXIÓN

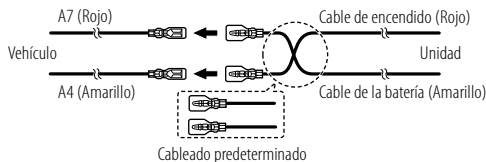
Conexión del cableado

Si su vehículo no tiene un terminal ISO:

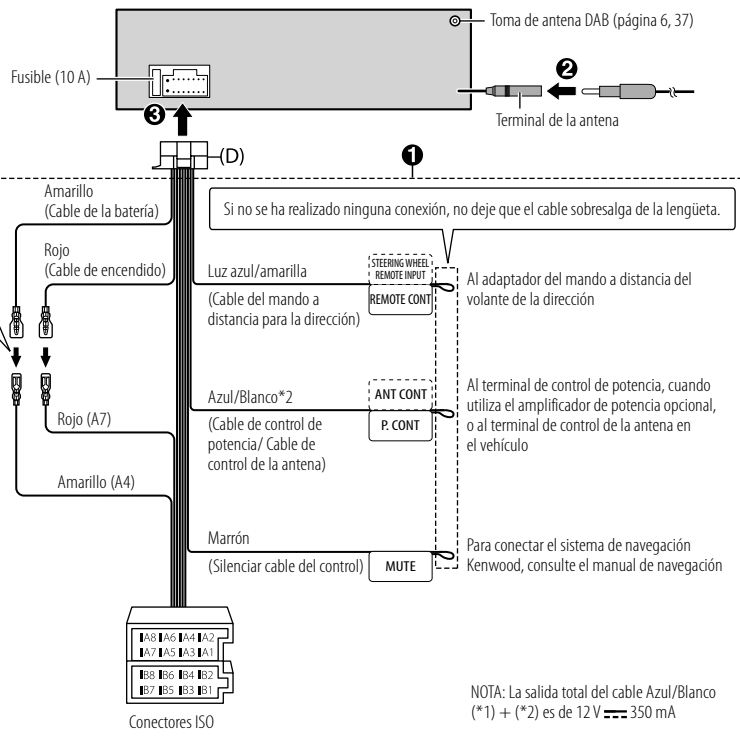
Se recomienda instalar la unidad con un mazo de cables disponible en el mercado que sea adecuado para su automóvil y, para fines de seguridad, deje esta tarea en manos de profesionales. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.

Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

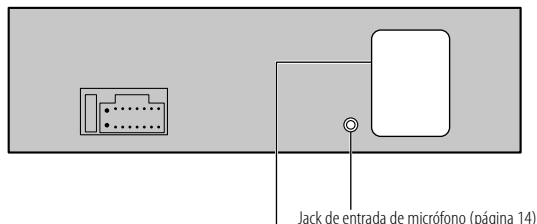
Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función (para conectores ISO)
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/Blanco*1 : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕ : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (derecho)
B3	Gris ⊕ : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (derecho)
B5	Blanco ⊕ : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (izquierdo)
B7	Verde ⊕ : Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (izquierdo)



Conexión de componentes externos



Terminales de salida

Cuando conecte a un amplificador externo, conecte su cable de tierra al chasis del vehículo para evitar daños en la unidad.



Salida frontal/subwoofer

Para crossover de 3 vías: Salida de rango medio/woofer

Instalación de la antena DAB

Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB. (Página 33)

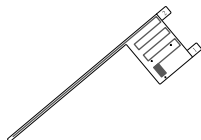
▲ Precaución

- La antena tipo película (F) debe utilizarse exclusivamente en el interior del vehículo.
- No la instale en los siguientes lugares:
 - en un lugar donde pueda bloquear la vista del conductor.
 - en un lugar donde puede obstaculizar el funcionamiento de dispositivos de seguridad, como los airbags.
 - sobre superficies de cristal móviles, como el portón trasero.
 - en la parte lateral del vehículo (por ejemplo, la puerta, la ventanilla delantera).
 - en la ventanilla trasera.
- La intensidad de la señal se debilitará si instala la antena en los siguientes lugares:
 - en un cristal que refleje los rayos infrarrojos o en zonas cubiertas con una película de cristal tipo espejo.
 - en un punto en el que se superponga con la antena de radio original (patrón).
 - en un punto en el que se superponga con cables de calefacción de la luneta.
 - sobre un cristal que bloquee las señales de radio (por ejemplo, un cristal que refleje los rayos infrarrojos o un cristal de aislamiento térmico).
- Puede producirse una mala recepción:
 - debido al ruido que genera el limpiaparabrisas, el aire acondicionado o el motor cuando está encendido.
 - según la dirección de la emisora de difusión con respecto al vehículo (antena).
- Limpie totalmente el aceite y la superficie de la superficie adhesiva con el limpiador (I) suministrado.
- No doble ni dañe la antena tipo película (F).
- Es posible que no se pueda instalar, dependiendo del modelo del vehículo.
- Compruebe la trayectoria del cable de la antena tipo película (F) y del amplificador (G) antes de adherir.
- No aplique ningún limpiacristales después de adherir la antena tipo película (F).

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

Lista de piezas para la instalación

(F) Antena tipo película (×1)



(G) Amplificador (cable con amplificador, 3,5 m) (×1)



(H) Abrazadera para cables (×3)



(I) Limpiador (×1)

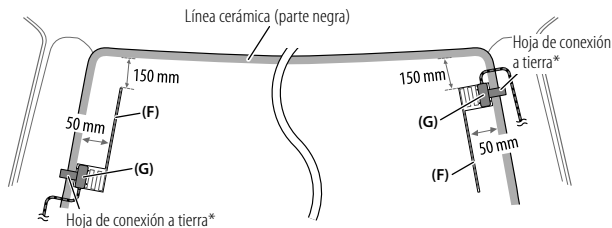


Determine la posición de instalación de la antena

- La dirección de la antena tipo película (F) cambia en función de que la antena tipo película (F) se instale en el lado derecho o izquierdo.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar la ubicación de la antena tipo película (F). La antena tipo película no se puede volver a adherir.
- Sepárela de otras antenas al menos 100 mm.
- No adhiera el amplificador (G) en la línea cerámica (parte negra) alrededor del parabrisas. No se podrá obtener una adhesión suficiente.

■ Instalación de la antena en el lado izquierdo

■ Instalación de la antena en el lado derecho

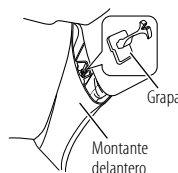


* Pegue la hoja de conexión a tierra del amplificador (G) sobre la parte metálica del montante delantero.

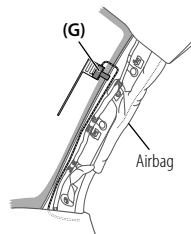
⚠ Precaución

Cuando pase el cable de la antena por el interior del montante delantero con el airbag instalado

- La cubierta del montante delantero está fijada con una grapa especial que puede ser necesario sustituir si se la extrae. Póngase en contacto con el concesionario de su vehículo para obtener información sobre la sustitución de la cubierta del montante delantero y la disponibilidad de las piezas de repuesto.

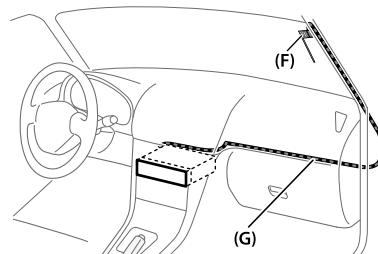


- Instale el amplificador (G) encima del airbag de manera que no interfiera con la operación del airbag.



Descripción general de la instalación

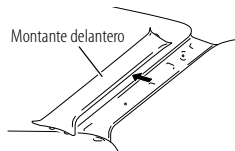
Por motivos de seguridad, la antena debe instalarse en el lado del acompañante del vehículo.



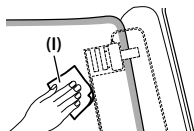
INSTALACIÓN/CONEXIÓN

Instalación de la antena

- 1 Retire la cubierta del montante delantero de su vehículo.

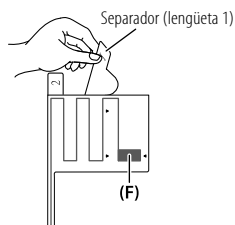


- 2 Limpie el parabrisas con el limpiador (I) suministrado.



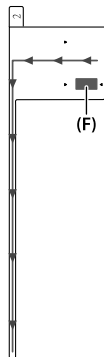
- Espere a que la superficie de cristal esté completamente seca antes de proceder.
- Si la superficie del parabrisas está fría, caliéntela con el desempañador (durante el invierno).

- 3 Retire el separador (lengüeta 1) de la antena tipo película (F) horizontalmente y péguela la antena sobre el parabrisas.

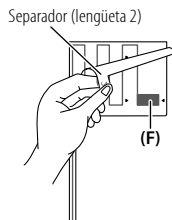


No toque la superficie adherente (lado del adhesivo) de la antena tipo película (F).

- 4 Frote suavemente la antena de película sobre el parabrisas en la dirección de la flecha para adherirla firmemente.



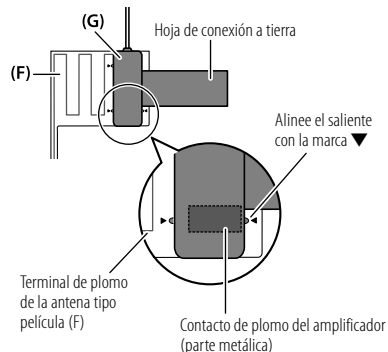
- 5 Retire verticalmente el separador (lengüeta 2) de la antena tipo película (F).



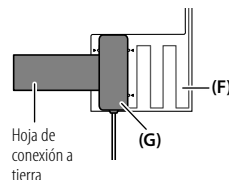
- 6 Alinee la posición del saliente del amplificador (G) con la marca ▼ de la antena tipo película (F) y adhiéralo.

No toque el terminal de plomo de la superficie adherente (lado del adhesivo) del amplificador (G).

- Cuando instale la antena en el lado derecho



- Cuando instale la antena en el lado izquierdo



INSTALACIÓN/CONEXIÓN

- 7 Retire la película que cubre la hoja de conexión a tierra y pegue la hoja en la parte metálica del vehículo.**
Deje suficiente margen para que la hoja de conexión a tierra no interfiera con las partes interiores (cubierta del montante delantero). También preste atención para que las piezas interiores no interfieran con el amplificador (G).




- 8 Tienda los cables de la antena.**
Fije la antena al montante en varios puntos con la abrazadera para cables (H).
- 9 Vuelva a fijar la cubierta del montante delantero en su posición original.**
Asegúrese de no dañar la hoja de conexión a tierra ni el amplificador (G) cuando coloque la cubierta.
- 10 Conecte el amplificador (G) a la toma de antena DAB en la parte posterior de la unidad.**
- 11 Ajuste [DAB ANT POWER] a [ON]. (Página 4)**

ESPECIFICACIONES

Radio digital	DAB	Gama de frecuencias	BAND III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilidad	— 100 dBm
		Relación señal a ruido	90 dB
		Tipo de conector de antena	SMB
		Tensión de salida de la antena	12 V CC
		Corriente máxima de la antena	< 100 mA
Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30 dB)	6,2 dBf (0,56 μ V/75 Ω)
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 μ V/75 Ω)
		Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	68 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,5 μ V
	LW (AM)	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	45 μ V
Reproductor de CD		Diodo láser	GaAlAs
		Filtro digital (D/A)	8 veces sobremuestreo
		Velocidad de giro	500 rpm — 200 rpm (CLV)
		Fluctuación y trémolo	Por debajo del límite medible
		Respuesta de frecuencia (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsión armónica total (1 kHz)	0,01 %

ESPECIFICACIONES

Reproductor de CD	Relación señal a ruido (1 kHz)	97 dB
	Gama dinámica	92 dB
	Separación de canales	85 dB
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac"
USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)
	Sistema de archivos	FAT12/16/32
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC  1,5 A
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac", ".m4a"
	WAV decodificado	PCM lineal
Bluetooth	FLAC decodificado	Archivo FLAC (Hasta 96 kHz/24 bits)
	Versión	Bluetooth 3.0
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potencia de salida RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), potencia clase 2
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 pies)
	Perfil	HFP 1.6 (Perfil manos libres) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP 1.5 (Perfil de mando a distancia de Audio/Video) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica) SPP (Perfil del puerto en serie)

Auxiliar	Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 k Ω
Audio	Potencia de salida máxima	50 W \times 4
	Potencia en todo el ancho de banda (a menos del 1 % THD)	22 W \times 4
	Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω
	Acción tonal	Banda 1: 62,5 Hz ± 9 dB Banda 2: 100 Hz ± 9 dB Banda 3: 160 Hz ± 9 dB Banda 4: 250 Hz ± 9 dB Banda 5: 400 Hz ± 9 dB Banda 6: 630 Hz ± 9 dB Banda 7: 1 kHz ± 9 dB Banda 8: 1,6 kHz ± 9 dB Banda 9: 2,5 kHz ± 9 dB Banda 10: 4 kHz ± 9 dB Banda 11: 6,3 kHz ± 9 dB Banda 12: 10 kHz ± 9 dB Banda 13: 16 kHz ± 9 dB
	Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)	2 500 mV/10 k Ω de carga
	Impedancia de salida de preamplificador	\leq 600 Ω
General	Voltaje de trabajo	Batería de 12V CC para vehículos
	Tamaño de instalación (An \times Al \times F)	182 mm \times 53 mm \times 155,5 mm
	Peso neto (incluyendo placa embellecedora, manguito de montaje)	1,2 kg

Sujeto a cambios sin previo aviso.



libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, iTunes, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.